



# głos Pomorza

www.glos-pomorza.pl

Dziennik Pomorza Środkowego

WYDANIE SŁUPSKIE

## Stringi na celowniku

**Uczniowie usteckiego ogólniaka nie będą mogli podziwiać wdzięków swoich koleżanek. Przychodzenia do szkoły w skąpych ubraniach i seksownej bieliźnie zabrania im przygotowywany właśnie projekt wewnętrznego regulaminu placówki. Młodzież nie jest nim zachwycona.**

O sprawie poinformowali nas licealiści, a konkretnie gustujące w kuszonych kreacjach licealistki. – Na początku roku pani od polskiego powiedziała nam, że nie będziemy mogli przychodzić do szkoły w stringach – opowiada Kasia, tegoroczna maturzystka. – Zapytana dlaczego, odpowiedziała, że chłopcy zamiast chłonać wiedzę, tępo wpatrują się w nasz biust i pośladki.

Cale zamieszanie wywołał projekt wewnętrznego regulaminu szkoły, który lada dzień może wejść w życie. Jeden z jego zapisów mówi, że „okrycie zakładane bezpośrednio na ciało nie może być przezroczyste i musi zakrywać cały tułów”. W praktyce oznacza to, że licealistki nie będą mogły przychodzić do szkoły z dużymi dekolantami i odsłoniętymi brzuchami. To samo dotyczy modnych ostatnio stringów, wystających ze zwisających na biodrach spodni. – Jestem absolutną przeciwniczką powrotu mundurków, ale pewne zasady muszą obowiązywać – tłumaczy Barbara Kołakowska, dyrektorka usteckiego liceum. – Szkoła to nie rewia mody, ale miejsce pracy. Proszę sobie wyobrazić, że idzie pan do banku i widzi ubranego niestosownie do funkcji pracownika.

Jakby tego było mało – w tym samym projekcie znalazł się zapis zakazujący noszenia dresów (fryzura charakterystyczna dla miłośników muzyki reage). – Fryzura może mieć dowol-



ną długość, ale jej kształt i kolor powinny mieć charakter naturalny – uważa Kołakowska.

Kto będzie sprawdzał, czy uczniowie stosują się do regulaminu? Jakże konsekwencje poniosą nastolatki, które nadal będą przychodzić na zajęcia w seksownym wdzianku? – Projekt regulaminu jest konsultowany z uczniami – tłumaczy Kołakowska. – Wierzę, że uda nam się dojść do kompromisu.

Co ciekawe, wewnątrzszkolny system oceniania nie dotyczy pracowników szkoły. – Sama przychodzi do pracy w stringach – przyznaje Małgorzata, polonistka w jednym ze słupskich ogólniaków. – Ale ubieram się tak, żeby nie prześwitywały.

Krystyna Danilecka-Wojewódzka, dyrektorka Liceum Ogólnokształcącego w Słupsku nie widzi w projekcie regulaminu szkoły niczego złego. – Zasady stroju uczniowskiego muszą być doprecyzowane – przekonuje. – Sama z doświadczenia wiem, że latem licealistki przychodzą do szkoły za bardzo roznieglowane. A ubiór powinien być stosowny do miejsca pracy.

Z argumentacją tą nie zgadzają się uczniowie. Uważają, że niektóre zapisy regulaminu są zamachem na ich wolność. Licealistki nie kryją, że celowo ubierają się prowokująco, by zainteresować sobą kolegów. – Skoro nie mam żadnych kompleksów, to niby dlaczego mam się ubierać jak zakonnica – mówi 19-letnia



Krzysztof Weyna

pomorski wicekurator oświaty

– Dyrekcja szkoły ma prawo do opracowania wewnętrznego regulaminu. Najważniejsze, by projekt został skonsultowany z uczniami. Osobiście jestem za tym, by uczniowie przychodzili ubrani stosownie.

Magda, zadbana, wysoka blondynka. Jej koleżanka Ewa dorzuca: – Na znak protestu w ogóle nie będę zakładać do szkoły bielizny.

JACEK CEGŁA  
jcegl@glos-pomorza.pl

### WYBRALI NAJLEPSZĄ KSIĄŻKĘ

#### Podobał im się „Gnój”

Wojciech Kuczek został tegorocznym laureatem literackiej Nagrody Nike. Jury pod przewodnictwem Marii Janion doceniło jego powieść „Gnój”. Wśród finalistów był m.in. autor „Tartaku” słupszczanin Daniel Odija. Podczas ceremonii w Teatrze Stanisławowskim w warszawskich Łazienkach laureat odebrał statuetkę Nike oraz czek na sto tysięcy złotych. „Gnój” – książka o dziecięcym smutku, upokorzeniach, trudnym dorastaniu i przemocy w rodzinie – poruszyła nie tylko jurorów, ale i czytelników. Kuczek to nie tylko autor powieści, ale również scenarzysta. Film „Pregi”, który powstał na podstawie tej książki, zdobył Złote Lwy na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Został także zgłoszony do nominacji do Oscara w kategorii najlepszego filmu obcojęzycznego. Nike jest nagrodą przyznawaną raz w roku za najlepszą książkę opublikowaną w roku poprzednim. Oprócz powieści Kuczka w finale nagrody znalazły się książki: „Ja” Ewy Lipskiej, „Tryby” Magdaleny Tulii, „Finis Silesiae” Henryka Wańka, „Nowosielski” Mieczysława Porębskiego, „Krzemieniec. Opowieść o rozsądku zwyciężonych” Ryszarda Przybylskiego oraz wspomniany „Tartak” Odija.

(lr)  
ROZMOWA Z KRYTYKIEM LITERACKIM PAWŁEM DUNINEM-WASOWICZEM  
– STRONA 3.

### PAMIĘTAJMY O ZWIERZĘTACH

#### Dzień Burka i Mruczka



Fot. ROBERT MAŁOLEPSZY

Dzieci kochają zwierzęta, tej miłości muszą nauczyć też dorosłych.

Dzień Braterstwa Stworzeń zorganizowano wczoraj w Starym Gronowie niedaleko Debrzna. Okazją były imieniny świętego Franciszka z Asyżu, który nauczał, że zwierzęta są naszymi mniejszymi braćmi.

– Często mówimy, że pies jest najlepszym przyjacielem człowieka, a czy człowiek jest przyjacielem psa, kota lub innych żywych stworzeń? Nieśwety, nie zawsze – mówi Marek Kutzmann dyrektor Szkoły Podstawowej w Gronowie, która wraz z Grupą Odnowy Wsi zorganizowała tę imprezę. Jak mówi lokalna liderka Róża Kolcz, wzorowano się na słynnych już w całym kraju obchodach dnia świętego Franciszka w Niepogledziu. Dzieci spotkały się z powiatowym lekarzem weterynarii Ryszardem Sajnogiem, który doradzał, jak troszczyć się o zwierzęta domowe i pomagać im w przetrwaniu zimy. Szefowa chojnickiego schroniska dla zwierząt Dominika Osowska opowiadała natomiast o przypadkach nie-ludzkiego traktowania czworonogów przez właścicieli. Gośćmi uczestników imprezy byli także sokołnicy i hejnałnicy z Zespołu Szkół Leśnych w Tucholi, którzy zagrali na rogach myśliwskich i prezentowali przywiezione ze sobą sokoły. Mszę świętą w intencji braterstwa wszystkich stworzeń odprawił proboszcz miejscowej parafii ksiądz Paweł Stefański.

(ram)

### PROMOCJA

**loteria głos Pomorza KUPON A4**

**CZAS na Opla**

**dzisiejsze liczby**

**12 19**

**zakreślamy na karcie pierwszego etapu gry**

Główną wygraną można oglądać w Słupsku w CH Wokulski

Szczegółowe informacje pod nr telefonu: 094 347 35 12

Na karcie pierwszego etapu gry zakreślamy liczby drukowane na kuponach od A1 do A6

1140104KOKB\_D

### Zwalniani pracownicy muszą sobie radzić sami

## Nie będą ich wyróżniać

Nikt nie wie, jak pomóc ponad stu pracownikom likwidowanej drożdżowni w Maszewie Lęborskim. Wszyscy za trzy tygodnie zasilą szereg bezrobotnych.

Francuski właściciel fabryki zapewnił, że „podejmie starania w celu wsparcia pracowników w znalezieniu nowego zatrudnienia”. Nikt ze zwalnianych w to jednak nie wierzy.

– Decyzja o likwidacji firmy była dla nas dużym zaskoczeniem – mówi Grzegorz Palasz, wójt Cewic. – Bezrobocie jest u nas bardzo duże, już dawno przekroczyło trzydzieści procent. Teraz na pewno znacznie się podniesie.

Na koniec sierpnia w gminie było 997 zarejestrowanych bezrobotnych. Teraz ta liczba powiększy się o dziesięć procent. Powiatowy Urząd Pracy nie wie co zrobić z tak dużą grupą nowych bezrobotnych. – Być może nie wszyscy się u nas zarejestrują, a część pewnie znajdzie pracę – mówi Małgorzata Dominińska, zastępca dyrektora lęborskiego pośredniaka. – Osoby, które się do nas zgłoszą, będą traktowane tak samo, jak inni bezrobotni, rejestrujący się w naszym urzędzie.

Likwidowana drożdżownia to jeden z oddziałów francuskiej firmy Lesefre bio-corporation. Jej prezes zamknięcie zakładu tłumaczy reorganizacją i optymalizacją produkcji w fabrykach. Maszewska fabryka nie osiągała kryteriów rentowności i nie spełniała wymogów dotyczących ochrony środowiska. Wśród mieszkańców wsi panuje opinia, że Francuzi wykupili zakład tylko po to, żeby zlikwidować tańszą polską konkurencję. Pracę straci 109 osób oraz ci, którzy pracowali w firmach współpracujących z fabryką. Praktycznie każda rodzina mieszkająca w Maszewie jest związana z zakładem.

Wczoraj sprawdziliśmy aktualne oferty pracy z tej gminy. W okolicach nie ma żadnych ofert dla pracowników branży spożywczej.

PAWEŁ PIWKA

### REKLAMA

### REKLAMA

**ANGIELSKI PROGRESS**

**OSTATNIE miejsca w grupach!**

Słupsk, ul. Szczecińska 57 (ZDZ)  
ul. Garncarska 4 (NOT)

0 59 845 22 55 (od 16<sup>00</sup>)  
0 603 88 11 18 (do 19<sup>00</sup>)

696004SLBH\_A

**Jesienne promocje**

**BAJCAR**

OKNA I DRZWI PCV

Autorizowany przedstawiciel

>>>PERFEKT<<<

Słupsk, W. Polskiego 32  
Kołtāja 15b (dworzec PKS)  
tel. 0-59/84 14 446

696004SLBH\_A

**City TAXI HALO**

**Dzwoń 96-29**

NAGRODA! OKNO PCV w wartości 600 zł

**DRUTEX**

OKNA, DRZWI, ŁAZIDŁO I PCV (okna i drzwi)

271104KOBH\_G

**CODZIENNIE O GODZ. 11.40 i 20.50 BESTSELLEROWA**

**"S@MOTNOŚĆ W SIECI" - TYLKO W POLSKIM RADIU KOSZALIN**

więcej szczegółów o programie na stronie internetowej [www.radio.koszalin.pl](http://www.radio.koszalin.pl)

1066304KOKB\_B



## Już jutro: dodatek Auto

Fotooferty – ile zapłacisz za używany samochód.

## PULS DNIA

## Jawność na pokaz

**P**odobno ma być lepiej. Mniej kumoterstwa i nepotyzmu przy przyjmowaniu do pracy – pod takim hasłem Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji upubliczniło opracowany wspólnie z samorządami projekt innowacji w ustawie o pracownikach. Tę radykalną zmianę ma zapewnić jawność w ogłaszaniu naboru pracowników, publikacji listy zgłaszających się osób oraz rezultatu naboru wraz z uzasadnieniem, dlaczego przyjęto tę, a nie inną osobę.

Oczywiście to brzmi dobrze, bo lepiej zrobić coś późno niż wcale. Szkoda tylko, że tak późno, gdyż generalnie większość stanowisk w samorządach jest obsadzona, a drobne korekty zwykle zachodzą jedynie po wyborach samorządowych. Teoretycznie te nowe obowiązki mogą uciąć kumoterstwo, ale wynik ostateczny i tak będzie zależał od szczegółowych zasad przeprowadzania naboru pracowników i uczciwości tych, którzy go będą przeprowadzali. Ostatecznie przecież o wszystkich decydują ludzie. Jeśli się zmówią i upatrzą sobie kandydata, to i tak go przepchną, choćby cała procedura była całkowicie jawna. Mam jednak nadzieję, że może po wejściu w życie nowych rozwiązań dwa razy się zastanowią, zanim ułożą zwyczaj z kompetencjami.

Bywa przecież bowiem i tak, że czasem konkurs ogłasza się na pokaz. Tak było choćby z wyborem wiceprezydentów w Słupsku. Prezydent miasta co prawda rozmawiał z wieloma kandydatami, ale i tak w końcu wybrał kandydata wskazanego przez partię i swojego dobrego kumpla. Zresztą nie ma się co dziwić, bo na swoich zastępców miał prawo wybrać osoby, do których ma zaufanie. Całe więc szczęście, że nowe prawo w założeniach nie wprowadza hipokryzji co do wyboru zastępców szefów samorządów.

ZBIGNIEW MARECKI



## NA GORĄCO

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji chce, aby nabór do pracy w samorządach był jawny i konkurencyjny. Czy etat w urzędach państwowych można dostać teraz tylko jeśli ma się znajomości?



Dorota Nowacka

– Znajomości bardzo ułatwiają przyjęcie do urzędu. Ale na szczęście przez lata rzeczywistość się zmieniła i w ratuszach albo urzędach skarbowych coraz częściej są zatrudniani młodzi i naprawdę wykwalifikowani pracownicy. Etaty dostają naprawdę najlepsi: po dobrych studiach na renomowanych uczelniach, znający języki obce. Bo urzędnik zatrudniony kilkanaście lat temu nie napisze np. programu, na podstawie którego będzie się można wystarać o pieniądze z Unii na inwestycje. Chyba, że się dokształcał.



Adam Joniec

– Szukałem kiedyś pracy w urzędzie, ale nie znalazłem. Mimo, że dostawałem oferty z pośredniaka. Okazywało się zawsze, że ktoś inny lepiej się nadawał. I zrezygnowałem ze starań o bardzo wygodny etat państwowy. Bo w urzędach pracuje się przecież krócej niż w prywatnych firmach, dostaje wypłaty na czas i dodatkowe pensje. Dlatego to praca tylko dla wybranych. Trzeba mieć wujka dyrektora albo ciocię kierowniczkę i wtedy można liczyć na posadkę w urzędzie.



Monika

– Pracę w urzędzie można tylko dostać jeśli ma się znajomości. Przekonałam się o tym sama. Starałam się o pracę w urzędzie miasta. Podczas rozmowy kwalifikacyjnej powiedziano mi wprost, że nadaję się na to stanowisko, mam bardzo dobre kwalifikacje, ale niestety etat dostanie siostrzenica kierownika, bo szef tak zarządził. A ja nie znałam nikogo w urzędzie. Potem szukałam pracy tylko w prywatnych firmach. I udało się.

Notowała: DOROTA RUSZCZYŃSKA

Fot. RADOSŁAW KOLEŚNIK

## PROSTO Z MOSTU

(94) 347-35-35

■ Czytelniczka ze Słupska: – Nie rozumiem, dlaczego media tak bardzo podkręcają sprawę księdza Jankowskiego. Ten problem rozstrzygnie się w Kościele i jestem przekonana, że ksiądz ustąpi. Co do niedzielnego protestu przed kościołem św. Brygidy w Gdańsku, to wzięło w nim udział zaledwie 200 osób. Byli to ludzie starsi, dla których Kościół to ksiądz Jankowski. Właśnie ich należy przekonać, że Kościół będzie istniał nadal, bez względu na to, kto będzie proboszczem w tej parafii.

■ Czytelnik z Kołobrzegu: – To zrozumiałe, że Platforma Obywatelska mając największe poparcie w obecnych sondażach, nie poprze rządu Marka Belki. Jak zapowiada Jan Rokita jego ugrupowanie nie poprze żadnego innego rządu SLD. To też potrafię zrozumieć. Trochę jednak Rokita przesadza mówiąc, że przytłaczająca większość Polaków oczekuje, by te rządy już się skończyły. PO ma poparcie w granicach dwudziestu kilku procent i w porównaniu do innych partii nie jest ono wcale przytłaczające, a na dodatek wszystko może się jeszcze zmienić.

■ Jerzy W. z Koszalina: – Ustawa o swobodzie działalności gospodarczej, w myśl której nie będąc lekarzem czy prawnikiem można zarejestrować działalność świadczącą takie usługi, nie jest stworzona dla zwykłych ludzi. Bo tak naprawdę żaden uczciwy człowiek bez odpowiednich kwalifikacji nie zajmie się taką działalnością. Ta ustawa stworzona jest dla cwaniaczków na wysokich stanowiskach. Przecież wielu z nich już prowadzi działalność, która zupełnie nie odpowiada ich przygotowaniu zawodowemu. To oni między innymi obracają się w polityce lub zasiadają w radach nadzorczych, chociaż pojęcia o tym co robią, nie mają. Właśnie po to stworzyli sobie taką ustawę, by poszerzyć swoje możliwości.

(tg)

## KRAJ W SKRÓCIE

## Za rok odwrót z Iraku

Wycofamy się z Iraku w 2005 r. Dwa i pół roku misji stabilizacyjnej w Iraku wystarczy – mówi minister obrony Jerzy Szmajdziński. To sensacyjna deklaracja. Po raz pierwszy członek polskiego rządu ujawnia termin wycofania naszego kontyngentu z Iraku – pisze „Gazeta Wyborcza”. Zdaniem ministra obrony decyzja wynika z kalendarza politycznego i z możliwości naszej armii. Wysocy oficerowie Sztabu Generalnego byli wypowiedzią ministra zaskoczeni. – Nie podejmowaliśmy jeszcze żadnych ustaleń – powiedział gazecie jeden z nich, zastrzegając anonimowość. Do tej pory polski rząd kategorycznie wstrzymywał się przed podaniem terminu wycofania wojsk. Kilka godzin po ukazaniu się artykułu w „Gazecie Wyborczej” minister Szmajdziński powiedział, że wypowiedź dla gazety był to jego osobisty pogląd, a nie stanowisko rządu.

## Znaleziono zwłoki szefa biura PiS

Zwłoki 51-letniego Piotra M., dyrektora biura poselskiego Prawa i Sprawiedliwości (PiS) w Radomiu, znaleziono w okolicach Kazimierza Dolnego w województwie lubelskim. Małżonka Piotra M. zidentyfikowała zwłoki i stwierdziła, że to jej mąż. – Miał ranę kłutą serca – wyjaśnił Marek Suski, radomski poseł PiS. Piotr M. zaginął w ubiegły poniedziałek. W godzinach przedpołudniowych wyszedł w samej koszuli z biura PiS do pobliskiego kiosku po gazetę. Poszedł dalej, bo nie dostał tytułu, który chciał kupić. Kamery zainstalowane na ulicy Żeromskiego, przy której jest biuro, zarejestrowały, że doszedł do ulicy Moniuszki. Tego samego dnia ktoś go widział w barze w centrum Radomia, gdzie jadł obiad. We wtorek widziano go również w jadłodajni dla ubogich. W następnych dniach ani policja, ani pracownicy biura, którzy go szukali, nie otrzymywali już konkretnych informacji o losie zaginionego. Marek Suski przypuszczał, że jego pracownik uległ jakiemuś wypadkowi i cierpi na chwilowy zanik pamięci.

(PAP)

## NEKROLOG

Dnia 4 października 2004 r. odszedł od nas śp.

## Wincenty Antoni Łukasiak

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w dniu 6.10. o godz. 13.30 w kościele p. w. Najświętszego Serca Jezusowego.



Ceremonia pogrzebowa rozpocznie się dnia 6.10.2004 r., w środę o godz. 14.10, w kaplicy na Starym Cmentarzu w Słupsku. Pogrzebowa w smutku Rodzina. Prosimy o nie składanie kondolencji

702304SLBH\_A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 3.10.2004 r. odszedł od Nas nasz ukochany

Tatusz, Dziadek, Pradziadek, Teść śp.

## STANISŁAW GĘBUŚ

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w dniu 6.10.2004 r. o godz. 8.00 w kościele św. M. Kolbe w Słupsku. Wystawienie o godz. 12.50 w kaplicy na Starym Cmentarzu. Wyprowadzenie na miejsce spoczynku o godz. 13.20.

Pogrzebowa w smutku Rodzina

700804SLBH\_A

## MSWiA zapowiada koniec etatów „po znajomości”

Jest spora szansa na to, że do pracy w urzędach nie będą w pierwszej kolejności przyjmowani krewni i znajomi.

Projekt zmian w ustawie o pracownikach samorządowych, proponowany przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, przewiduje, że wiadomości o przyjęciach do pracy (kto, dlaczego, na jakich zasadach i na jakim stanowisku) w instytucjach samorządowych, w tym spółkach gminnych, mają być ogłaszane w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP) – podała wczoraj „Rzeczpospolita”.

Jeżeli poprawka wejdzie w życie, a pierwsze opinie wskazują, że tak stać się może, już na początku przy-

szłego roku kandydaci do pracy w urzędach różnych szczebli będą otwarcie ze sobą konkurować. Organizacje samorządowe, zrzeszające przedstawicieli gmin, wstępnie tę propozycję zaakceptowały, jednak z wyłączeniem skarbników, sekretarzy, wiceprezydentów, wiceburmistrzów i zastępców wójtów.

(ppa)

CZYTAJ TEŻ ROZMOWĘ DNIA

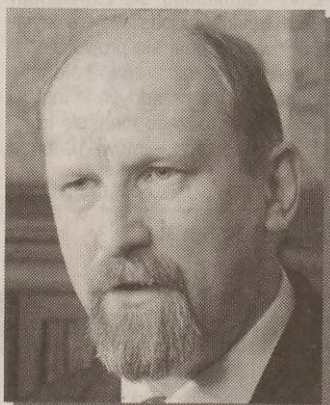
## JERZY MAZUREK

wiceminister spraw wewnętrznych i administracji

## Przejrzystość władzy

– Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji chce, aby nabór kandydatów do pracy w jednostkach samorządowych był otwarty i konkurencyjny. Na czym w praktyce ma polegać te nowatorskie rozwiązania?

– Zaczniemy od początku. Informacja o każdym wolnym miejscu pracy w administracji samorządowej musi się pojawić w Biuletynie Informacji Publicznej i we właściwym urzędzie. Ten nabór powinien być otwarty i transparentny. Każdy zainteresowany pracą w urzędzie ma prawo złożyć do wójta, burmistrza, prezydenta, starosty, marszałka swoją ofertę. Wszyscy mieszkańcy powinni wiedzieć, kto



złożył propozycję pracy. Z kolei szef danej jednostki będzie musiał ujawniać informacje o wyniku naboru wraz z uzasadnieniem wyboru danego kandydata. Społeczność lokalna dowie się więc, dlaczego został zatrudniony pan x, a nie pan y.

– A co z zastępcami wójtów, wiceburmistrzami i wiceprezydentami?

– W pierwotnym projekcie zgłoszonym przez resort administracji był zapis o tym, że projektem objęci są również zastępcy szefów jedno-

stek samorządowych. Jednakże na Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu wycofaliśmy się z tej propozycji. Uznaliśmy, że wiceburmistrz czy wiceprezydent są ściśle związani z osobą swojego szefa. Jednym słowem muszą realizować politykę, którą lansował ich przełożony podczas swojej kampanii wyborczej. Żeby się stało, gdyby konkurs wygrała osoba o lepszych kwalifikacjach, która ma jednak odmienną od swojego szefa wizję pracy w samorządzie. Poza tym wójtowie, burmistrzowie i prezydenci są wybierani w wyborach bezpośrednich i mają prawo dobierać sobie zastępców, do których mają pełne zaufanie.

– Czemu ma służyć nowelizacja ustawy o pracownikach samorządowych?

– Chcemy uciąć nepotyzm i kumoterstwo, czyli załatwianie pracy w administracji publicznej na zasadzie znajomości. Inna sprawa, że mieszkańcy mają prawo wiedzieć, jaką politykę kadrową prowadzi władza lokalna.

Rozmawiał: JACEK CEGŁA  
Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

## ROZMOWA DNIA

OGŁOSZENIA  
EKSPRESOWE

2 pokoje, 33 m2, własnościowe, zamieszkanie na równorzędne, spółdzielcze lub mniejsze własnościowe, do II piętra, Słupsk, 059/845-67-84, 0-602-468-602. 0118360404G/A

DO wynajęcia mieszkanie (osobne wejście), Rokosowo, 094/340-52-90. 0118000404G/A

KOMFORTOWE pokoje. Słupsk tel. 842-98-62, 0-606-303-007  
www.kwatera.afp.pl 00702404SLBH/A

EKSPEDIENTKĘ do sklepu obuwniczego zatrudnię. 0-601-444-785 (tylko po 20!). 0090301404SLBH/A

FIRMA "Katapult" poszukuje par do pracy w Holandii przy rozbiórce drobiu, wymagane obywatelstwo, 0-605-371-800, 0-605-072-724 po 16. 0118410404G/A

MURARZY, glazurników zatrudnię. Słupsk, 0-604-273-025. 0090680404SLBH/A

ZŁEĆ budowę domu jednorodzinnego. 0-695-586-659 00702204SLBH/A

ARNI paniom. 0-889-354-833 00701404SLBH/A

OGRZEWANIE webasto, Przemysłowa 8, 094/341-75-44. 0101380404G/A

**LOTTO**  
liczby podajemy za PAP

**Multilotek – 3.10.2004**

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 4  | 5  | 17 | 19 | 21 | 26 | 29 |
| 35 | 41 | 43 | 44 | 46 | 47 | 57 |
| 62 | 63 | 65 | 68 | 70 | 79 |    |

Redaktorzy prowadzący  
**Arkadiusz GRYKO**  
**Agnieszka KOWALSKA**  
Redaktor sportowy  
**Zbigniew SUWAŁOWSKI**

## głos Pomorza

ADRES REDAKCJI:  
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24.  
Centrala: (094) 347-35-00  
Telefax: (094) 347-35-47

Redaktor naczelny  
Anna Czerny-Marecka (059) 842-51-95

Zastępca redaktora naczelnego  
Mariola Skolimowska (094) 347-35-00

Sekretarz redakcji  
Marcin Stefanowski (094) 347-35-51

ODDZIAŁ W SŁUPSKU:  
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19  
Centrala: tel./fax (059) 842-51-95

Sekretarz redakcji  
Beata Jankowska (059) 842-51-95

WYDAWCA:  
Szczecin Press Sp. z o.o.  
71-875 Szczecin, Nowy Rynek 3

Prezes:  
Andrzej Pestkowski,  
tel. (094) 347 35 00

GAZETA W INTERNecie:  
www.glos-pomorza.pl  
e-mail: redakcja@glos-pomorza.pl

DZIAŁY:  
Sportowy:  
Zbigniew Suwałowski (094) 347-35-20

Wydanie magazynowe:  
Jarosław Jurkiewicz (094) 347-35-44

Wydanie internetowe  
Krystof Osinski (094) 347-35-02

Dział promocji:  
Koszalin, tel. (094) 347-35-17/09  
Słupsk, tel. (059) 842-51-47

BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ  
W KOSZALINIE:  
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24,  
e-mail: bo@glos-pomorza.pl

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-17,  
tel./fax (094) 347 35 15/13/12, 347 35 11.

Biuro Reklamy – tel. (094) 347 35 10,  
347 35 03/04/05/14, tel./fax (094) 347 35 06/07.

BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ  
W SŁUPSKU:  
Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-16,  
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19  
tel. (059) 840 25 73, fax (059) 842 51 95

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-16,  
76-200 Słupsk, al. Sienkiewicza 20  
tel./fax (059) 842 66 06.

Biuro Reklamy  
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19  
tel./fax (059) 841 17 43, 840 32 51

Za treść ogłoszeń odpowiada  
zlecająca, za termin ich  
zamieszczania Biuro Ogłoszeń.  
Prenumeratę przyjmują oddziały  
Ruchu SA, urzędy pocztowe  
i listonosze. Prenumeratę Express  
przyjmuje redakcja w Słupsku  
i Koszalinie

DRUK:  
Drukarnia GP MEDIA sp. z o.o.  
85-461 Bydgoszcz, ul. Okólna 10

IZBA  
WYDAWCÓW  
PRASY

NAKLAD KONTROLOWANY  
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY



Mundurowi zarobią więcej

# Światelko w tunelu

Strażacy, policjanci i pogranicznicy dostaną stułotowe podwyżki. Mundurowi cieszą się z dodatkowych pieniędzy, jednak nadal nie wiedzą jak będzie wyglądała ich finansowa przyszłość.

Pomimo że podwyżki mają obowiązywać już od tego miesiąca, to pieniędzy mogą spodziewać się najwcześniej w grudniu. Wtedy też dostaną wyrównanie za październik i listopad. Wzrost płac jest wynikiem ubiegłorocznych protestów związkowców. – To pierwsza nieinflacyjna podwyżka od trzech lat – mówi Leszek Solecki, szef słupskiego Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów. – Bardzo się z niej cieszymy. Mamy nadzieję, że jest to światło w tunelu i nasza sytuacja zacznie się poprawiać.

Szeregowy policjant zarabia teraz około 1,2 tysiąca złotych. Podwyżka to więc dziesięć procent jego pensji.

Ze wzrostu płac cieszą się także strażacy, którzy jednak mniej optymistycznie wypowiadają się na temat swojej finansowej przyszłości. – Na dobrą sprawę nie wiemy nawet o tych podwyżkach – mówi starszy kapitan Grzegorz Ferlin, rzecznik prasowy słupskiej straży pożarnej. – Nie mamy też żadnych informacji, jak będą wyglądały nasze finanse w przyszłości.

Inni mundurowi także przyznają, że brakuje długofalowej polityki podwyżek, która byłaby zabezpieczona w budżetach na kolejne lata.

TOMASZ CZĘŚCIK  
tomasz.czesnik@glos-pomorza.pl

## KASA W MUNDURZE



Uśrednione pobory brutto, z dodatkami

| POLICJANT                                        | STRAŻNIK GRANICZNY                   | STRAŻAK                                         |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| sierżant z pięcioletnim stażem: <b>2 tys. zł</b> | starszy kapral: <b>1,6 tys. zł</b>   | początkujący strażak: <b>1,3 tys. zł</b>        |
| aspirant z 10-letnim stażem: <b>2,2 tys. zł</b>  | kontroler, chorąży: <b>2 tys. zł</b> | oficer, młodszy specjalista: <b>2,3 tys. zł</b> |

## ROZMOWA „GŁOSU POMORZA”

# Nie moja półka

PAWEŁ DUNIN-WĄSOWICZ

krytyk literacki

– Laureatem tegorocznej literackiej nagrody Nike został Wojciech Kuczek, autor powieści „Gnój”. Podoba się panu jego twórczość?

– Moi zdaniem Kuczek jest przeceniany przez krytyków. Ja po prostu nie rozumiem tego, co on pisze, jest mi to kompletnie obojętne.

– A co sądzi pan o prozie słupszczyzny Daniela Odli, który także znalazł się w grupie finalistów wspomnianej nagrody?



– Sympatyczny kolega, pisze dobrą prozę. Nie jest to jednak wielka rewelacja. Rozumiem jednak, co pisze Odlija. Cieszę się, że został doceniony. Zauważam, że w prozie młodych twórców dominuje nurt realistyczny. A ja mam ochotę na dobrą fantastykę.

– Są takie książki, które oddałby pan na makulaturę?

– To zależy z której półki mam je brać. Co z tego, że wymienię książki Janusza Wiśniewskiego o

skoro nie jest to moja półka. Ani Andrzej Sapkowski, ani William Wharton, ani Paulo Coelho, który jest bardzo nielogicznym twórcą i często wypisuje bzdury, nie należą do moich ulubionych pisarzy. Przeceniana jest również Julia Hartwig.

– Dlaczego Polacy tak mało czytają?

– Uważam, że książki są za drogie. Poza tym żyjemy w takiej cywilizacji. Niestety, coraz bardziej obrazkowej. Cóż ja na to poradzę.

– A nie wydaje się panu, że jeśli już, to czytamy książki, które w danym momencie są modne. Chciałoby dlatego, że chcemy być na topie, chcemy być trendy. Diabli mnie biorą, gdy po raz setny słyszę pytanie: czytałeś już najnowszą powieść Coelho?

– I wcale się panu nie dziwię. Taka moda istnieje i dotyczy ona w większości autorów, którzy są mocno promowani w Polsce. Nie są to jednak książki, które ja czytam.

– Na czym polega fenomen Harry'ego Pottera?

– To jest książka, którą należy mieć i należy czytać. To jest taki sam fenomen, jak w przypadku Britney Spears. Wiązałbym go z masową popkulturą i globalizacją. Nie ma ucieczki od tego, co rządzi całym światem. Coraz rzadziej sięgamy po literaturę bliższych nam krajów. Mam tu na myśli szukanie pisarzy czeskich, litewskich czy ukraińskich. Na szczęście są takie wydawnictwa w Polsce, które wydają książki mniej znanych, aczkolwiek utalentowanych autorów.

– Pamięta pan swoją pierwszą, przeczytaną samodzielnie książkę?

– Będąc dzieckiem wychowałem się na komiksach. Zaczynałem od Tytusa, kapitana Żbika i Klossa. Czytałem też powieści o Panu Samochodzik.

Rozmawiał: JACEK CEGLA  
Fot. ARCHIWUM

Paweł Dunin-Wąsowicz jest znanym publicystą i krytykiem literackim. Odkrywcą Doroty Maślowskiej i redaktor naczelny literackiego pisma „Lampa”. Gospodarz telewizyjnego programu „Dobre książki”. Píše recenzje do „Przekroju”.

Nikt nie napadł na policjantów

## Strzał padł znikąd

Sześćdziesięciolatek, który był podejrzanym o napad na grupę antyterrorystów, jest niewinny. Słupska Prokuratura Okręgowa nie dała wiary relacjom policjantów.

Przypomnijmy. W czerwcu Centralne Biuro Śledcze zatrzymało kilku mężczyzn podejrzanych m.in. o morderstwo. Podczas akcji antyterrorystycznej siłą weszli do jednego z domów, gdzie zamiast przestępców znaleźli przerażoną rodzinę. Wtedy w niejasnych okolicznościach, jeden z funkcjonariuszy został postrzelony w nogę. Policjanci twierdzili, że ubrany tylko w majtki i koszulkę starszy mężczyzna, stawiał opór sześciu uzbrojonym po zęby funkcjonariuszom. Miał się na nich rzucić i zdążyć pociągnąć za spust służbowej broni, która była zamocowana do nogi policjanta. Funk-

cjonariusz został lekko ranny. Ta wersja okazała się nieprawdziwa.

– Po przesłuchaniu świadków prokuratura zdecydowała się umorzyć postępowanie w tej sprawie – mówi prokurator Jacek Kamiński. – Stwierdziliśmy, że nie doszło do stawiania czynnego oporu przez mieszkańca domu.

Jak zatem doszło do strzału? Nie wiadomo, według zeznań funkcjonariuszy CBS akcja była bardzo dynamiczna i teraz trudno ustalić dlaczego broń wypaliła.

Tymczasem w słupskiej Prokuraturze Rejonowej trwa inne postępowanie w tej sprawie. Chodzi o samo wtargnięcie uzbrojonych policjantów i steroryzowanie trzypersonalnej rodziny. Według domowników CBS pomyliło domy, bo prawdziwy przestępca mieszkał kilka budynków dalej.

(krab)

## ZDARZENIA I WYPADKI

### Chciał zgwałcić

**CZŁUCHÓW.** Trzymiesięczny areszt zastosił sąd wobec 25-letniego Adriana K., mieszkańca jednej z podczłuchowskich wsi, który usiłował zgwałcić młodą dziewczynę. Niedoszła ofiara dobrowolnie wsiadła do samochodu mężczyzny i pojechała do jego mieszkania. Tam jednak doszło do próby gwałtu. 25-latek uderzył dziewczynę, potem przewrócił i przytrzymał. Napadnięta broniła się na tyle skutecznie, że w końcu zrezygnował, ale zagroził, że jeśli powiadomi policję, to spotka ją zemsta. W czasie przesłuchania w jego mieszkaniu znaleziono woreczki po amfetaminie.

(ram)

### Ksiądz stracił kasę

**GMINA DAMNICA.** Około 30 tysięcy złotych i telefon komórkowy stracił ksiądz z Damna. Złodzieje wybili szybę i włamali się do plebanii, gdy ksiądz był na niedzielnej mszy.

### Seryjny podpalacz

**GMINA DĘBNICA KASZUBSKA.** Już po raz trzeci z rzędu podpalacz zaprószył ogień w opuszczonych oborach w Borzęcinie – wcześniej w minio-ny piątek i niedzielę. Podczas dwóch poprzednich akcji gaśniczych strażakom udało się uratować większość mienia. Nieznany sprawca chce najprawdopodobniej dokończyć swoje „dzieło”.

(krab)

Belfer na 6+

## Głosujcie na nauczycieli

Trwa nasz plebiscyt na najlepszych nauczycieli w powiatach. Listy kandydatów publikujemy na stronach lokalnych.

Pośród zgłoszonych przez państwa w pierwszym etapie naszego plebiscytu nauczycieli wybieramy najlepszych. Głosujemy na kuponach, które ukazywać się będą do 8 października. Do redakcji muszą trafić najpóźniej do 12 października. Liczą się tylko oryginały. Prosimy wypełniać je czytelnie. Zwycięzcy w swoich powiatach

oprócz tytułu otrzymają nagrody książkowe i pamiątkowe strony „Głosu Pomorza”. Wyniki plebiscytu ogłosimy 14 października, w Dniu Nauczyciela.

### TU CZEKAMY NA KUPONY:

- Słupsk: Pobożnego 19
- Lębork: Armii Krajowej 16
- Bytów: ul. Kochanowskiego 3
- Miastko: ul. Dworcowa 29

## KUPON DO GŁOSOWANIA

głos Pomorza

Głosuję na nauczyciela:

Belfer na 6+  
rok szkolny 2004/2005

imię i nazwisko .....

przedmiot, którego naucza .....

szkoła: .....

miejscowość .....

powiat .....

Imię i nazwisko, adres osoby głosującej .....

Zgadzam się na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. nr 133 poz. 833)

czytelny podpis

## Zostań prenumeratorem „Głosu Pomorza”

Wygraj samochód i mnóstwo nagród w nowej loterii tylko dla prenumeratorów

## SPOSÓB NA FIATA - PRENUMERATA!

Do wygrania 577 nagród rzeczowych i pieniężnych.  
Główna wygrana samochód osobowy FIAT Panda.

Serwis prenumeratorki: 0800 20 35 35

głos Pomorza

Szukaj na swojej karcie poniższych dat.  
Jeśli znajdziesz wszystkie trzy elementy daty  
na jednym kolorze wygrasz nagrodę!

### Kupon loteryjny nr 4

Dzisiaj  
szukamy dat:

28 Lutego 1825  
23 Maja 1997

i sprawdzamy  
numer serii:

DA 1477

Jeśli na Twojej karcie jest ten numer  
to wygrasz upominek od „Głosu Pomorza”

1004KOKB\_A



## WATYKAN

## Jankowski odwiedzi papieża

Z nieoficjalnych wypowiedzi współpracowników papieża wynika, że być może przyjmie go na audiencji przebywającego od czwartku w Rzymie księdza Henryka Jankowskiego.

Pralat nie chce odnieść się do listu arcybiskupa Tadeusza Gocłowskiego, który zaproponował mu zrzeczenie się probostwa parafii świętej Brygidy oraz pracę w Centrum Eklezjalnym w Gdańsku. Audiencja dla księdza Jankowskiego nie jest przesądzona, ale niewykluczone, że Jan Paweł II spotka się z nim twierdząc papieskie otoczenie, nie potwierdzając ani nie zaprzeczając doniesieniom o tym, że pralat z Gdańska zabiega o spotkanie z papieżem.

Te same źródła w Watykanie podkreślają, że nawet jeśli audiencja dojdzie do skutku, nie powinna być interpretowana jako wyraz poparcia papieża dla księdza Jankowskiego. Oficjalnie wiadomo, że ksiądz Jankowski ma przebywać w Rzymie do wtorku, ale być może zmieni termin wyjazdu. W piątek chcą uniknąć polskich dziennikarzy nie przyszedł na uroczystość do Szwedzkiego Instytutu Studiów Klasycznych, gdzie był spodziewany.

## WŁOCHY

## Zaproszenie dla Sadra?

Włoski minister spraw zagranicznych Franco Frattini powiedział się za zaproszeniem na kairską konferencję w sprawie Iraku radykalnego szyckiego duchownego Mukhtady al-Sadra.

W wywiadzie dla poniedziałkowego wydania dziennika „Corriere della Sera” minister wyraził opinię, że należy przekonać kraje muzułmańskie, aby wysłały swe wojska do Iraku, które stopniowo zastępowałyby siły pod dowództwem amerykańskim.

Zdaniem Frattiniego, Sadr - mimo wywołania dwóch rewolt przeciwko wojskom USA - nie jest zwyczajnym terrorystą, ale raczej osobistością poszukującą politycznej legitymizacji. „Lepiej włączyć go do rozmów niż odizolować popychając ku przemocy. Lepiej zawrzeć z nim pakt w zamian za rezygnację z wszelkich akcji militarnych z jego strony. Uważam, że należy go włączyć, bo także rozmawiając z radykałami izoluje się terrorystów” - powiedział szef włoskiej dyplomacji.

W jego przekonaniu konieczne jest stopniowe zastąpienie wielonarodowych wojsk pod dowództwem USA kontyngentami z krajów muzułmańskich. Frattini przypominał, że niedawno prezydent Pakistanu Pervez Musharraf oświadczył w Rzymie, iż nie wyobraża sobie obecności wojsk swego kraju w koalicji dowodzonej przez Amerykanów.

## IRAK

## Los zakładnika

Przetrzymany w Iraku brytyjski zakładnik Kenneth Bigley mógł zostać przekazany przez porwaczy innemu zbrojnému ugrupowaniu - powiedział w poniedziałek jego brat Paul.

Bigley, 62-letni inżynier, został uprowadzony 16 września z domu w Bagdadzie wraz z dwoma Amerykanami, których zamordowano, odcinając im głowy. „Otrzymałem wiadomości od moich drogiej przyjaciół - przyjaciół biznesowych i osobistych - którzy przebywają w Kuwejcie, że Ken prawdopodobnie, podkreślam, prawdopodobnie, został przekazany przez lajdaków politycznych zwykłym lajdakom” - powiedział Paul Bigley. Dodał, że przetrzymujący brata bandyci „chcieliby wynegocjować porozumienie finansowe”.

Bigley oświadczył, że pierwszym źródłem podanych przez niego wiadomości jest pewna kuwejska gazeta. Poinformowała ona w sobotę, że irackie ugrupowanie zbrojne wyraziło gotowość podjęcia rozmów w sprawie uwolnienia Kennetha Bigleya. Ta sama gazeta w ubiegłym tygodniu opublikowała prawdziwą - jak się później okazało - zapowiedź odzyskania wolności przez dwie włoskie działaczki humanitarne. Rzecznik brytyjskiego MSZ oświadczył, iż nie może podać żadnych dalszych informacji na temat losu Bigleya.

(PAP)

## IRAK. Eksplozje przed ośrodkiem rekrutacji i szkołą

## Zabójcze pułapki

W dwóch zamachach bombowych zginęło w poniedziałek w Bagdadzie co najmniej 11 osób, a w Mosulu 7.



Fot. AFP/FOTRZEPA

Płonący samochód na skutek wybuchu bomby-pułapki w dzielnicy Saadun, w centrum Bagdadu.

W pierwszym wybuchu samochodu-pułapki zginęło 10 osób, a 76 zostało rannych. W drugim śmiertelnie poniosła jedna osoba, a 12 odniosło obrażenia.

Pierwsza eksplozja nastąpiła przed ośrodkiem rekrutacji do wojsk irackich, w centrum bagdadzkiej dzielnicy Mansur, niedaleko tzw. Zielonej Strefy, gdzie mieszczą się irackie instytucje rządowe, a także dowództwo sił koalicji i ambasada USA. Przed ośrodkiem stało ponad 400 chętnych do służby w armii - twierdzą świadkowie. Rzecznik armii USA potwierdził, że do eksplozji doszło o godz. 8.47 czasu miejscowego (godz. 7.47 czasu polskiego) i że nie ucierpiał nikt z Amerykanów.

Mniej więcej godzinę później wybuchł drugi samochód-pułapka na ulicy Saadun, także w centrum

miasta, zaledwie sto metrów od hotelu Bagdad, w którym mieszkają pracownicy w Iraku cudzoziemcy. Bezpośrednio po eksplozji doszło tam do gwałtownej wymiany strzałów - twierdzą świadkowie. W wyniku eksplozji doszczętnie spłonęły co najmniej cztery samochody. W jednym z nich znaleziono zwłoki. Niektórzy świadkowie twierdzą, że wybuch nastąpił, gdy przed hotelem przejeżdżał amerykański konwój wojskowy.

## Mosul też niebezpieczny

Samochód-pułapka wybuchł w pobliżu szkoły podstawowej w Mosulu, na północy Iraku. Zginęło siedem osób, w tym dwoje dzieci - poinformowała iracka policja. Według świadków, samochód, w którym było dwóch ludzi, jechał ulicami południowej dzielnicy

Mosulu, gdy nagle wybuchł. Prawdopodobnie w grę wchodził przedwczesna eksplozja ładunku wybuchowego. Ponieważ w pobliżu nie było irackich policjantów ani amerykańskich żołnierzy, którzy są potencjalnym celem ataków, „wydaje się, że samochód mógł eksplodować wcześniej, niż planowali sprawcy” - powiedział anonimowy przedstawiciel wojsk USA.

## Zastrzelony dyrektor

Także w poniedziałek rano jeden z dyrektorów generalnych w irackim Ministerstwie Nauki, Thamiir Abdul Latif, został zastrzelony przez nieznaną sprawcę w Bagdadzie. Wraz z nim zginęła urzędniczka - powiedział rzecznik Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Zastrzelono ich w samochodzie, w drodze do pracy.

(PAP)

## NAUKA. Medyczny Nobel dla amerykańskiej pary za badania nad węchem

## Zagadkowy zmysł

Za badania nad zmysłem węchu tegorocznymi laureatami Nagrody Nobla w dziedzinie medycyny i fizjologii została para Amerykanów - Richard Axel i Linda B. Buck. Uzasadniając swój werdykt, Komisja Noblowska oświadczyła, że uczeni ci dzięki serii pionierskich badań wyjaśnili w znaczącym stopniu, jak funkcjonuje zmysł węchu.

„Węch długo pozostawał najbardziej zagadkowym z naszych zmysłów. Podstawy rozpoznawania i zapamiętywania około 10 tys. różnych zapachów były niezrozumiałe. Dzięki serii pionierskich badań tegoroczni laureaci Nagrody Nobla z fizjologii i medycyny rozwiązali to zagadnienie” - napisała w uzasadnieniu komisja.

57-letnia Linda B. Buck pracuje na Wydziale Nauk Podstawowych w Centrum Badań Raka Freda Hutchinsona w Seattle. 58-letni Richard Axel zatrudniony jest w Instytucie Medycznym Howarda Hughesa na Uniwersytecie Columbia w Nowym Jorku.

Tegorocznymi laureatami podzielił się nagrodą w wysokości 10 mln koron (ok. 1,3 mln dolarów amerykańskich) po połowie.

## Rodzina tysiąca genów

Axel i Buck wspólnie opublikowali swoje badania w roku 1991. Opisali rodzinę około tysiąca genów kodujących receptory węchowe. Później, pracując niezależnie od siebie, wyjaśnili działanie układu węchowego - od poziomu molekularnego do organizacji komórek.

U ludzi, choć są raczej wzroko-

rowi, co powoduje wysłanie impulsu elektrycznego.

## Sygnał do mózgu

Układ węchowy jest pierwszym z naszych zmysłów, którego działanie poznano głównie dzięki badaniom na poziomie molekularnym. Axel i Buck wykazali, że trzy procent naszych genów koduje różne receptory na błonie komórkowej. Pobudzenie receptora powoduje powstanie sygnału elektrycznego, który trafia do mózgu. Ryby mają mniej więcej sto rodzajów receptorów, a badane przez tegorocznych noblistów myszy - około tysiąca. U ludzi niektóre geny zagubiły się w ewolucji - pod względem ich liczby nie dorównujemy myszom.

## Diabeł tkwi w szczegółach

Wszystkie białka receptorowe mają podobną budowę, ale różnią się w szczegółach, dlatego na każde działają inne substancje. Każdy receptor zawiera łańcuch aminokwasów związany z błoną komórkową i przekracza ją aż siedem razy. Tworzy się dzięki temu kieszonka, do której może wnikać „pachnąca” cząsteczka.

Wtedy zmienia się kształt receptora i ulega pobudzeniu związane z nim białko G. Ono z kolei pobudza powstawanie cyklicznego białka AMP (CAMP). CAMP aktywuje kanały

jonowe, co powoduje wysłanie impulsu elektrycznego.

## Tylko jeden rodzaj receptora

Jak wykazały niezależne prowadzone badania Axela i Buck, w każdej komórce węchowej pojawia się tylko jeden rodzaj receptora. Jest tyle rodzajów komórek, ile może być receptorów. Udało się to udowodnić rejestrując sygnały elektryczne z pojedynczych komórek węchowych. Reagują one na rozmaite substancje o podobnych właściwościach, ale z różną intensywnością.

## Bukiet zapachów

Większość zapachów jest złożona - „bukiet” substancji działa na różne rodzaje komórek węchowych z różną intensywnością. Dzięki temu tworzą się charakterystyczne „wzory zapachowe” i możemy rozpoznawać i zapamiętywać ponad 10 tys. zapachów.

Wypustki komórek węchowych trafiają do opuszki węchowej, gdzie jest około 2000 mikroregionów - kłębuszków. Komórki z takimi samymi receptorami łączą się z tym samym kłębuszkiem - wykazali tegorocznymi noblistami.

Kolejne ogniwo to łączące się z kłębuszkami komórki mitralne, które wysyłają sygnał do kory mózgu. Tam na podstawie przysłanych danych zapach może zostać zidentyfikowany.

Ceremonia wręczenia nagród odbędzie się w rocznicę śmierci Alfreda Nobla - 10 grudnia.

(PAP)

## 24 GODZINY

**Niemcy będą mieli po raz pierwszy okazję bliższego zapoznania się z dziejami walk o niepodległość Polaków, szczególnie z historią Powstania Warszawskiego. Będzie to możliwe dzięki wystawie „Warszawa - stolica wolności. Powstanie Warszawskie, sierpień-październik 1944” w Muzeum Niemieckiego Ruchu Oporu w Berlinie. Uroczyste otwarcie wystawy odbyło się w poniedziałek wieczorem z udziałem byłego ministra spraw zagranicznych Polski, uczestnika walk w Warszawie Władysława Bartoszewskiego. Organizatorem ekspozycji jest Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa. Wystawę można oglądać do czerwca 2005 roku.**

**Siły izraelskie zastrzeliły w poniedziałek nad ranem pięciu Palestyńczyków w obozie uchodźców Dżabalja na północy Strefy Gazy, poinformowały w poniedziałek rano palestyńskie źródła medyczne i służby bezpieczeństwa. Według informacji radia izraelskiego, jednym z zabitych był lokalny działacz radykalnej organizacji islamskiej Hamas. Armia izraelska podała, że zaatakowana grupa przygotowywała zamach bombowy. W tym samym czasie dwie palestyńskie rakiety typu Kasim spadły na południowoizraelskie miasto Sderot - ranny został jeden Izraelczyk.**

**Deputowani z opozycyjnego bloku „Nasza Ukraina” po anonimowym telefonie wykryli w jednej z podkijowskich fabryk odzieżowych ok. 9 ton plakatów i ulotek, mających zdyskredytować lidera opozycji i faworyta zaplanowanych na 31 października wyborów prezydenckich, Wiktora Juszczaka. Plakaty formatu A-3 mają przekonać wyborców, że Juszczak jest agentem USA, a jego wygrana w wyborach pogłębi podziały społeczne i tym samym spowoduje konflikty. Na jednym z plakatów podstawowe hasło kampanii opozycji „Tak! Juszczak” przerobiono na „Tak! Bushczak”.**

**Ministrowie finansów i szefowie banków centralnych z 180 państw świata zakończyli w niedzielę doroczną sesję MFW i Banku Światowego. Niektóre z występujących krajów już zapowiedziały zwiększenie pomocy rozwojowych dla najuboższych państw. Z taką deklaracją wystąpiła Wielka Brytania, która do roku 2013 zwiększy pomoc na cele rozwojowe do poziomu 0,7 proc. swego produktu krajowego brutto, Hiszpania do 0,5 proc. pkb., zaś Niemcy już w 2006 roku wydadzą na pomoc rozwojową 0,33 proc. pkb.**



Fot. AFP/FOTRZEPA

**Demonstranci z Południowej Korei palą flagę północnokoreańską podczas wiecu antypółnocnokoreańskiego zorganizowanego przed ratuszem w Seulu. Około 100000 protestujących domagało się obalenia stalinowskiego reżimu w Korei Północnej.**

**Co najmniej trzy samoloty z setkami nielegalnych libijskich imigrantów opuściły w ostatnich dniach Włochy w ramach nowej polityki rządu w Rzymie, zakładającej odsyłanie przybyszów, głównie z państw Afryki Północnej, lądujących na wyspie Lampedusa.**

**Korea Północna wyszkoliła około 600 hakerów, których zadaniem ma być penetrowanie systemów komputerowych w Korei Południowej, Stanach Zjednoczonych i Japonii - ujawniło w poniedziałek południowokoreańskie Ministerstwo Obrony. Hakerzy z Korei Północnej atakują systemy wojskowe w innych krajach, a także zbierają tajne dane - wynika z raportu resortu, przedstawionego w poniedziałek w Seulu parlamentarnej komisji ds. obrony.**

## CZECHY - NIEMCY. Kanclerz Schroeder zapewnia

## Zamknięta przestrzeń

**Niemiecki rząd nie poprze pozwów, jakie przeciwko Czechom złożyli w Europejskim Trybunale Sprawiedliwości w Strasburgu Niemcy sudeccy - oświadczył w poniedziałek kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder.**

Deklarację taką szef niemieckiego rządu złożył w wywiadzie, opublikowanym w poniedziałkowym wydaniu czeskiego dziennika „Hospodarske Noviny”. Tego dnia Schroeder będzie z wizytą w Pradze. Zapytany, czy w sprawach roszczeń stanowisko niemieckiego rządu wobec Czech będzie takie samo jak wobec Polski, Schroeder odpowiedział:

„Razem z premierem Markiem Belką potwierdziłmy wspólne stanowisko rządów niemieckiego i polskiego, że nie istnieje już przestrzeń dla roszczeń restytucyjnych z Niemiec i że roszczenia takie nie mają podstaw prawnych. Następnie skonstatowaliśmy, że nie istnieje - ani pod względem prawnym, ani politycznym - przestrzeń dla żądań reparacyj-

nich. Dlatego rząd federalny nie poprze indywidualnych skarg o odszkodowania, związane z drugą wojną światową - ani przed sądami niemieckimi, ani przed trybunałami międzynarodowymi. Dotyczy to oczywiście także Republiki Czeskiej”. „Już przed 5 laty wspólnie stwierdziliśmy, że ani Niemcy, ani Czechy nie będą ani obecnie, ani w przyszłości podnosić w związku z tym kwestii majątkowych. Nie chcemy naszych stosunków obciążać politycznymi i prawnymi problemami pochodzącymi z przeszłości; chcemy skierować je na przyszłość” - dodał kanclerz.

Schroeder wymijająco potraktował pytanie o to, czy czescy eksperci mogliby uzupełnić polsko-niemiecki zespół prawników, mający służyć obrocie przed wspomnianymi roszczeniami. „Chodzi tu o umowę niemiecko-polską. Sądzę, że najpierw powinniśmy pozwolić tym ekspertom rozpocząć pracę” - zaznaczył.

(PAP)



## Praca przymusowa

Napisz  
do  
kombatantów

■ „Chciałabym się u was dowiedzieć, czy przysługuje mi jakiś dodatek do renty lub emerytury za pracę na rzecz III Rzeszy Niemieckiej. Pracowałam przymusowo w Niemczech od 14. do 17. roku życia. Okres ten uznała mi Polsko-Niemiecka Fundacja Pojednania” – pisze czytelnik.

Potwierdzamy: z chwilą przejścia na emeryturę lub rentę będzie pan miał prawo ubiegać się o świadczenie pieniężne z tytułu pracy przymusowej. Podstawą wypłaty świadczenia będzie ustawa z 31 maja 1996 roku o świadczeniu pieniężnym przysługującym osobom deportowanym do pracy przymusowej oraz osadzonym w obozach pracy przez III Rzeszę i ZSRR (Dziennik Ustaw nr 87, pozycja 395).

Wniosek w tej sprawie proszę złożyć po uzyskaniu renty (emerytury) w Urzędzie ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie (00-921 Warszawa, ul. Wspólna 2/4, tel. 0-22/661-81-11 lub 661-90-73), bo tylko ten urząd ma prawo do wydawania decyzji przyznających (lub – nie) świadczenie przymusowym robotnikom.

Wysokość świadczenia pieniężnego dla deportowanych do pracy w Niemczech i ZSRR zależy od liczby miesięcy pracy przymusowej. Minimalna kwota świadczenia to 7 zł 20 gr, maksymalna – 143 zł 53 gr. ZUS je wypłaca wraz z emeryturą lub rentą.

REKLAMA

Wyślij SMS-em ogłoszenie drobne do „Głosu Pomorza”

407904KOKB\_E

# Musi być przerwa między zwolnieniami

„Jestem rencistką, ale pracuję. Od pewnego czasu choruję. Chciałabym się dowiedzieć, jak długo mogę przebywać na zwolnieniu lekarskim i ile dni musiałabym przepracować po powrocie ze zwolnienia, żebym mogła pójść na kolejne L-4 na tę samą chorobę, a ile – gdybym zachorowała na co innego?” – pisze Janina D.

W myśl obecnie obowiązujących przepisów, maksymalny okres zwolnienia lekarskiego wynosi 180 dni, a jeżeli chory rokuje powrót do zdrowia – lekarz może mu półroczne zwolnienie przedłużyć o kolejne 90 dni. Czyli: pracownik zatrudniony na umowę o pracę może

maksymalnie przebywać na zwolnieniu lekarskim 270 dni (9 miesięcy).

Ponieważ pani nie jest „zwykłym” pracownikiem (pobiera pani rentę), nie może pan korzystać z pełni praw pracowniczych.

Ustawa o świadczeniach pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby lub macierzyństwa nie pozwala:

■ wypłacać renciście zasiłku chorobowego po rozwiązaniu umowy o pracę (pracownicy taką możliwość mają) ani

■ przedłużać mu zwolnienia lekarskiego ponad 180 dni.

Inaczej mówiąc, może pani przebywać na zwolnieniu tyl-

ko pół roku. Jeżeli po 180 dniach choroby lekarz stwierdzi, że nie może pani wrócić do pracy, pracodawca będzie miał prawo rozwiązać z panią umowę o pracę bez wypowiedzenia.

Co do pytania drugiego, to mogłaby pani pójść na zwolnienie lekarskie na tę samą chorobę dopiero po 60 dniach przerwy między zwolnieniami. Gdyby zachorowała pani na inną chorobę, to wystarczyłoby powrócić do pracy na jeden dzień, a już następnego mogłaby pani pójść na nowe zwolnienie lekarskie. Zwolnienie na drugą chorobę znów maksymalnie mogłoby trwać 180 dni.



Fot. PRZEMYSŁAW GRYN

ZUS jest wyczulony na powtarzające się zwolnienia lekarskie u tej samej osoby. Może w każdej chwili wezwać chorego na badanie kontrolne u orzecznika, który sprawdzi, na ile zwolnienia te były zasadne.

## KTO PYTA, NIE BŁĄDZI



Na pytania czytelników odpowiada

**DANUTA BORSUK-ZAWADZKA**

zastępca dyrektora Oddziału ZUS w Koszalinie

■ Czy praca na ćwierć etatu i okres opłacania składek na KRUS wliczają się do stażu bezrobotnego ubiegającego się o świadczenie przedemerytalne? – pyta czytelnik.

Danuta Borsuk-Zawadzka: – Z ustawy o promocji zatrudnienia i instrumentach rynku pracy wynika, że status osoby bezrobotnej należy się każdemu, kto w ciągu 18 miesięcy poprzedzających rejestrację w urzędzie pracy przepracował minimum 365 dni i zarabiał wówczas nie mniej niż aktualna płaca minimalna.

Nie ma zatem znaczenia, czy ktoś był zatrudniony na pełnym etacie, połowie etatu czy na przykład na jedną czwartą. Ważne są zarobki. Czyli: jeżeli pracując na ćwierć etatu zarabiała pani nie mniej niż 824 zł (tyle od stycznia br. wynosi płaca minimalna; rok temu była to kwota 800 zł brutto), to okres ten zostanie pani zaliczony do wymaganych przy rejestracji 365 dni pracy. Do 365 dni pracy nie wlicza się za to okresu opłacania składek na ubezpieczenie społeczne rolników, ponieważ rolnicy nie płacą składek na Fundusz Pracy, z którego wypłacane są bezrobotnym zasiłki stałe i okresowe.

Co do stażu ogólnego, wymaganego od osób ubiegających się o świadczenie przedemerytalne (chodzi tu o staż 30 lat pracy w przypadku kobiet i 35 lat pracy w przypadku mężczyzn) to wlicza się doń okres opłat na KRUS. Umowa o pracę na ćwierć etatu zostanie pani wliczona do stanu ubezpieczeniowego pod warunkiem, że w takim wymiarze zatrudniona pani była po 14 listopada 1991 roku.

## CZEKAMY NA PYTANIA



Dziś pytania na stronę zusowską notuje red. **Jolanta Stempowska**. Prosimy dzwonić do Koszalin w godzinach 10-12 pod numer telefonu (0-prefiks-94) 347-35-55.

W pozostałe dni pytania czytelników przyjmuje red. **Grażyna Thomas**. Pod numer (0-prefiks-94) 347-35-35 można dzwonić codziennie w godzinach od 10 do 12. Listy prosimy



kierować pod adresem: „Głos Pomorza”, 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24 (na kopercie koniecznie

prosimy dopisać „ZUS”). Można również wysłać do nas zapytanie pocztą elektroniczną pod adres: [jolanta.stempowska@glos-pomorza.pl](mailto:jolanta.stempowska@glos-pomorza.pl). Na pytania zgłoszone telefonicznie i listownie odpowiadamy wyłącznie na łamach gazety.

## TEMAT NA ZMÓWIENIE CZYTELNIKÓW

## Staż składkowy i nieskładkowy

„W listopadzie 2004 roku kończę 55 lat. Obecnie jestem na rocznym zasiłku dla bezrobotnych. Nie zapisalam się do II filaru ubezpieczeń. Według moich wyliczeń (bez ostatniego zasiłku dla bezrobotnych), mam 32 lata i 7 miesięcy składkowego i nieskładkowego. Chciałabym, abyście podali definicję stażu składkowego i nieskładkowego, bo nie jestem pewna jak należy traktować okres wychowywania dzieci i pobierania zasiłku dla bezrobotnych? – pyta czytelniczka.

Z ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych wynika, że za okres uprawniający do emerytury uważa się zarówno tzw. okresy składkowe, jak i okresy nieskładkowe.

## Okresy składkowe

to generalnie te, w których pracowaliśmy i nasz pracodawca płacił za nas składki na ubezpieczenie społeczne oraz te, kiedy sami prowadziliśmy działalność gospodarczą i składki zusowskie opłacaliśmy sami za siebie. Prócz tego okresami składkowymi są także:

- czynna służba wojskowa w Wojsku Polskim,
- służba zastępcza,
- działalność kombatanka i okres represji powojennych (wymienione w ustawie o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji

wojennych i okresu powojennego),

■ służba w policji (dawniej – milicji), Urzędzie Ochrony Państwa (obecnie – Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego), Agencji Wywiadu, Biurze Ochrony Rządu, Straży Granicznej, Służbie Celnej, służba więzienna, a także służba w Państwowej Straży Pożarnej,

■ urlop macierzyński,

■ czas ubezpieczenia społecznego duchownych,

■ okresy ubezpieczenia przed 15 listopada 1991 roku, za które została opłacona składka, oraz te, które z opłacania składek były zwolnione,

■ praca przymusowa na rzecz Niemiec w czasie II wojny światowej,

■ praca przymusowa na terenie byłego Związku Radzieckiego od 17 września 1939 roku do 31 grudnia 1956 roku,

■ służba wojskowa odbyta w kopalniach lub kamieniołomach,

■ okres zatrudnienia w charakterze pracownika młodocianego (według przepisów obowiązujących do 1 stycznia 1975 roku),

■ okresy po ustaniu zatrudnienia, jeżeli pracownik nie otrzymał wynagrodzenia lub odszkodowania,

■ okres pobierania zasiłku dla bezrobotnych i zasiłków szkoleniowych,

■ czas sprawowania mandatu posła lub senatora,

■ okres internowania na podstawie dekretu z 12 grudnia 1981 roku o stanie wojennym,

■ okres działalności twórczej i artystycznej do końca 1973 roku, o ile twórca opłacał składki ubezpieczeniowe począwszy od 1 stycznia 1974 roku,

■ wykonywanie zawodu adwokata na terenie Polski,

■ praca nakładczą,

■ zatrudnienie na umowę zlecenie lub umowę agencyjną,

■ prowadzenie pozarolniczej działalności gospodarczej,

■ współpraca z osobą prowadzącą działalność gospodarczą

■ okres pobierania stypendium sportowego po 15 roku życia z racji wyczynowego uprawiania sportu (poza latami nauki w szkołach lub na studiach dziennych).

Natomiast

## okresy nieskładkowe,

to te, w których z różnych względów nie mogliśmy pracować lub prowadzić działalności gospodarczej. Zaliczane do nich są:

■ okres pobierania wynagrodzenia za czas niezdolności do pracy, wypłacanego na podstawie kodeksu pracy,

■ pobyt na zasiłku chorobowym lub opiekuńczym,

■ okres pobierania świadczenia rehabilitacyjnego,

■ okres przed 4 czerwca 1989 roku, w którym ktoś nie mógł znaleźć pracy wskutek represji politycznych (maksymalnie do stażu ogólnego można z tego tytułu doliczyć 5 lat),

■ urlop wychowawczy oraz urlop bezpłatny z powodu opieki nad dzieckiem do lat 4 (w granicach: 3 lata na każde dziecko, ale nie więcej w sumie niż 6 lat),

■ urlop bezpłatny z powodu opieki nad dzieckiem szczególnie troski, na które pobierany był zasiłek pielęgnacyjny (dodatkowo trzy lata na każde dziecko),

■ ukończone studia wyższe na jednym kierunku (w wymiarze określonym programem studiów),

■ okres dokształcania się lekarzy jako wolontariuszy w klinikach akademii medycznych i oddziałach instytutów naukowych (najwyżej 1 rok),

■ czas pobierania zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego (w tym tzw. świadczenie pegeerowskie),

■ okres pobierania zasiłków szkoleniowych lub stypendiów z powiatowego urzędu pracy

■ okres opieki nad członkiem rodziny (poza dziećmi), któremu przysługiwał zasiłek pielęgnacyjny (maksymalnie 6 lat).

Czyli: do stażu emerytalnego ZUS zaliczy pani okres pobierania zasiłku dla bezrobotnych, jak i czas wychowywania dzieci.

Stronę redaguje red. Jolanta Stempowska;  
współpraca: zastępca dyrektora  
Oddziału ZUS w Koszalinie  
Danuta Borsuk-Zawadzka



# NIE PŁAĆ ZA POŚREDNICTWO

POBIERANIE JAKICHKOLWIEK OPŁAT ZA POMOC W ZNALEZIENIU PRACY JEST NA TERENIE WIELKIEJ BRYTANII NIELEGALNE. JEŚLI KTOŚ CI TO ZAPROPONUJE, W ŻADNYM WYPADKU NIE PŁAĆ. NAJLEPIEJ OD RAZU ZGŁOŚ TEN FAKT NA POLICJĘ.

Przyjmujemy osobę do prac biurowych z biegłą znajomością języka angielskiego w mowie i piśmie. Tel. 0906 550 1264\*\*

Szkoła wieczorowa poszukuje polonisty. Dobry angielski. Kontakt: Edyta, tel. 078 7032 3448. E-mail: nauczyciel@aol.com.

The lingual office manager required for several hours a week. Kontakt: Edyta, tel. 078 7032 3448. E-mail: nauczyciel@aol.com. Last minute! Leatherhead, Dorking /Surrey/, 30 min. by train from Wimbledon, 2-3 catering vacancies working full or part-time as part of a team in a cafe. Ideal candidates 18-30 yrs with experience and English speaking. Please call Ashley on 079 6196 6151.

Zatrudnię mężczyznę do pracy w kuchni – 62 godzin tygodniowo od poniedziałku do soboty. Kontakt: Julita, 020 74865848 albo 020 7733 7313, po 20-tej.

Last minute! Leatherhead, Dorking/Surrey/, 30 min. by train from Wimbledon, 2-3 catering vacancies working full or part-time as part of a team in a cafe. Ideal candidates 18-30 years with experience and English speaking. Please call Ashley on 079 6196 6151.

Potrzebujemy pracowników do pracy w magazynie, w rejonie Southampton na kilka tygodni – możliwe, że do końca roku. £ 150 tygodniowo netto, 45 godzin tygodniowo. GRQ Ltd., Cobham. Tel. 0906 550 1266.

Zatrudnię młodą (do 26 lat) rehabilitantkę, pielęgniarkę lub doświadczoną opiekunkę do pomocy przy upośledzonym dziecku i lekkich pracach domowych. Mieszkanie z rodziną, własny pokój. Tel. 020 8395 9152.

Production assistant required. Busy central London wholesale tea & coffee company requires a production assistant to work in our warehouse. Full training given. General warehouse duties, parking tea&coffee, assisting in roasting. £260 per week. 08 4.45 Monday to Friday inclusive. Conversational English essential. Contact Marco

Olimi, 020 7740 1100 or marco@drury.uk.com.

**CLEANER IDJ/9216** Location: LINEHOUSE, LONDON E14. Hours: 20 HOURS A WEEK MONDAY-FRIDAY MORNINGS CAN BE FLEXIBLE Wage £6.50 PER HOUR. Duration: TEMPORARY. Description: Cleaning experience preferred. Duties are cleaning a building site office, vacuuming, mopping, washing up cups, also cleaning toilets and a canteen facility. Start times can be exible to suit applicant. Could start at 8 am or 9 am, or 1pm if preferred. How to apply: For further details please telephone Jobseeker Direct on 0845 6060 234. Lines are open 9.00 am – 6.00 pm weekdays, 9.00 am – 1.00 pm Saturday. All calls are charged at local rate. The telephone service for deaf and hearing-impaired people is 0845 6055 255. Alternatively, visit your local Jobcentre Plus Ofce and ask for job reference IDJ/9216.

**KITCHEN ASSISTANT/COOK WND/46402** Location: WEST END, LONDON. Hours: 20 PER WEEK, BETWEEN MON-SATURDAY. Wage: £5.00 PER HOUR Employer: Coach and Horses (Scottish & Newcastle). Duration: PERMANENT. Description: Must have some sort of experience in the kitchen environment. Must have good English. Duties will include cooking and cleaning within a public house. How to apply: You can apply for this job by sending a CV/written application to David Pallister at Coach and Horses (Scottish & Newcastle), 5 Bruton Street, London, W1J6PT. Advice about completing a CV is available from your local Jobcentre Plus Ofce.

**Hair stylist required** to friendly salon. 2+ years experience, must be able to speak fluent English. Salary from £200 to £400 per week depending on experience and capability. Short term accomodation can be arranged for the right applicant. Call Tara on 020 8668 1681 – evening, or mobile: 077 5988 7539.

Szkoła poszukuje anglisty – part time. Kontakt: Edyta, tel. 078 7032 3448. E-mail: nauczyciel@aol.com.

**Avon UK** zatrudni nowe, polskie konsultantki na terenie Wielkiej Brytanii. Znajomość języka angielskiego przydatna, ale niekonieczna. Ania, tel. 079 6957 4512 lub 020 7232 2357. Jeśli nie będzie odepłać, proszę zostaw wiadomość.

Zatrudnię pomocnika księgowego/sekretarkę. Wymagana znajomość komputera, język angielski w stopniu średnio zaawansowanym oraz doświadczenie w branży. Tel. 077 3429 5157.

Poszukujemy fachowców w zawodach: murarz, cieśla, malarz, kafelkarz, stolarz, dekarz. Tel. 0906 550 1264\*\*

**Sara – Int Ltd.** poszukuje przedstawicieli handlowych. Wymagamy doświadczenia w sprzedaży powierzchni reklamowej. Tel. 020 786 9499.

Zatrudnimy pomocników na budowę. Tel. 0906 550 1265\*\*

**COOK QFH/10911.** Location: LONDON SE. Hours: 35 HOURS PER WEEK, 5 DAYS OUT OF 7, BETWEEN 12PM AND 12AM. Wage: £11,000 PER ANNUM.

**Employer: Dewaniam 2** Takeaway. Duration: PERMANENT. Description: Applicants must have a minimum of 3 years previous experience of working in a similar position and excellent communication skills. Duties will include cooking all types of Indian dishes, supervising staff and other general duties. Free food and accomodation will be provided. How to apply: You can apply for this job by sending a CV/written application to Mr Miah at Dewaniam 2 Takeaway, 3 Westdale Road, London, SE16 2JH. Advice about completing a CV is available from your local Jobcentre Plus Ofce.

Zatrudnimy sprzątaczkę na etat lub umowę-zlecenie. Tel. 0906 550 1266\*\*

Poszukiwane osoby do rozdawania ulotek w niedzielę 10 października. Informacje pod numerem 0871 990 6175.

## MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA

■ Duży, 2-osobowy pokój do wynajęcia w okolicach Putney/Barnes. Mieszkanie z pełnym wyposażeniem (pralka, mikrofalówka, TV w pokoju), duża kuchnia. Miła atmosfera. Tel. 020 7381 8855 lub 079 5872 2342.

■ Grange Park, Ealing W5, 2 bedroom at 10mins to Ealing Broadway tube. Lounge with open plan kitchen, bathroom with shower and wc. Recently recarpeted with gas central heating. Tel: 0208 840 7707.

■ Park Royal S/D bungalow – 2 double bedrooms, L/K/Bas/CH/garden/parking. New decor. £975 per calendar month. Anglopol Accommodation, tel. 020 8997 9123.

■ South Ealing – modern bedroom P/B at with garage. Newly decorated. Fully equipped. £795 per calendar month. Anglopol Accommodation, tel. 020 8997 9123.

■ Miejsce w 2-osobowym pokoju dla chłopaka/młodej kobiety, czystym, dwupokojowym na Roehampton. Dwie łazienki, pralka, mikrofalówka, zmywarka, telefon, mopedinternetu. £60 tygodniowo+ 2-tygodniowy depozyt. Spokojna okolica, w pobliżu Sainsbury's, bezpołączenie autobusowe spod domu na Hammersmith i Putney. Oferta ważna od 2

października. Tel. 077 4637 9468.

■ 3 bedroom at, Ealing W5, £1400pcm. 2 mins to Ealing Broadway tube. Newly decorated with spacious kitchen, bathroom with shower and separate wc. Tel. 0208 840 7707.

■ Southgate – pokój 2-osobowy dla pary do wynajęcia w dużym, czystym i spokojnym domu z ogrodem. Obszerna kuchnia/jadalnia/salon w pełni wyposażona, 2 łazienki, 3 toalety. Piccadilly line, stacja 6 min. spacerem. Blisko pięknego parku, sklepów i basenu. Parking na 3 samochody. £55 do osoby na tydzień + depozyt, rachunki wliczone. Idealne dla ceniszących czystość i bezpieczeństwo. Mirek 078 3668 4875, mirek@blueyonder.co.uk

■ Langham Gardens, Ealing W13. 2 double bedroom at £950pcm. 10mins to Ealing Broadway shopping centre and tubes, gas central heating and a garage. Tel. 0208 840 7707.

■ Large unfurnished studio, Acton W3, £663pcm. 10 mins to Acton Mainline station. Wooden flooring, separate kitchen and bathroom, gas central heating and off street parking. Tel. 0208 840 7707.

■ Spacious 1 bed Flat, Ealing W13, £775pcm. Lounge, large kitchen, double bedroom, bathroom and shower. Close to

local amenities and the Uxbridge road. Available now. Tel: 0208 840 7707.

■ Ealing Common – ground oor modern at, 2 double bedrooms, large lounge/TV/WM. £ 900 per calendar month. Anglopol Accommodation, tel. 020 8997 9123.

■ Pokój do wynajęcia dla spokojnej, pracującej pary. Bardzo dobre warunki mieszkalne, kuchnia w pełni wyposażona, TV w pokoju. 10 minut pieszo od stacji Turnpike Lane (Piccadilly). Tel. 078 3454 9851.

■ Przytulny dwuosobowy pokój do wynajęcia dla pary, najlepiej niepalącej, blisko stacji metra Wood Green. Mieszkanie czyste, po remoncie, w pełni wyposażone. Miła i spokojna atmosfera. Tel. 077 3179 5178.

■ Battersea SW11, podwójne pokoje £130 p/w, superb nowy designe 2 min. Battersea Bridge, 4 min. Battersea Park. Tel. 077 7630 4684.

■ 2-osobowy pokój do wynajęcia w spokojnym, w pełni wyposażonym domu z ogrodem, polską TV, do korzystania z 2 pokojów, mopedinternetu, z miejscem do parkowania, £100 tygodniowo, dzielnica Morden. Tel. 078 6918 7092.

■ Do wynajęcia pokoje, mieszkania, domy w północnym i południowo-wschodnim Londynie tel. 07 932 556622.

## Gdzie po staż za granicę?

Zagraniczne staże są przedmiotem pożądanym wielu absolwentów. Pozwalają one doskonalić język i kwalifikacje zawodowe. Bardzo często są początkiem kariery.

Są dwie drogi wyjazdu na zagraniczny staż. Jedną z nich przewiduje, że sam zainteresowany nawiązuje kontakt z zagranicznym pracodawcą.

Drugą, to nabór pracowników organizowany przez partnera zagranicznego, z którym Polska ma podpisane umowy.

### Międzynarodowe umowy dotyczące staży

Możliwość zatrudnienia Polaków za granicą w charakterze „stażystów” przewidują następujące umowy międzynarodowe:

■ umowa z Niemcami w sprawie zatrudnienia pracowników w celu podnoszenia ich kwalifikacji zawodowych i językowych (tzw. pracowników-gości) z 7.06.1990 r.,

■ umowa z Francją w sprawie wymiany stażów zawodowych z 29.09.1990 r.,

■ umowa z Belgią w sprawie zatrudnienia stażystów z 4.10.1990 r.,

■ umowa ze Szwajcarią w sprawie wymiany stażów zawodowych z 11.06.1993 r.,

■ umowa z Luksemburgiem w sprawie zatrudnienia stażystów z 29.10.1996 r.

■ umowa z Hiszpanią w sprawie zasad i warunków wzajemnego

przeprawy pracowników między obu państwami z 21.05.2002 r.

Umowy z Belgią i Luksemburgiem formalnie nie weszły w życie, gdyż pomimo ich podpisania, oba państwa nie zobowiązały się do stosowania w praktyce postanowień wynikających z tych dokumentów. Jednak kilkudziesięciu obywateli polskich odbyło już staże zawodowe w Belgii.

Trwają obecnie starania, by postanowienia dotyczące zatrudnienia stażystów zawierały także przygotowywane umowy z Austrią i Portugalią.

Głównym celem zatrudnienia w charakterze stażysty jest doskonalenie kwalifikacji zawodowych i językowych (Niemcy, Szwajcaria, Luksemburg), poszerzenie perspektyw zawodowych dzięki doświadczeniu zdobywanemu w pracy zarobkowej, pogłębienie znajomości kraju przyjmującego i jego języka (Francja), zapoznanie się ze stosowanymi metodami pracy w drugim państwie (Belgia).

Stażystki traktowani są na równi w zakresie prawa pracy i ubezpieczeń społecznych z pracownikami i obywatelami państwa przyjmującego.

### Wymagania stawiane kandydatom

Osoby ubiegające się o zatrudnienie w charakterze stażysty powinny odpowiadać szczególnym kryteriom:

■ być w określonym wieku (wg umów z Niemcami i Francją: 18-35 lat, w praktyce do 40 lat; wg umów z Belgią, Szwajcarią i Luksemburgiem: 18-30 lat);

■ mieć odpowiednie wykształcenie (wg umowy z Niemcami zawodowe, z Francją – co najmniej świadectwo ukończenia szkoły zawodowej, z Belgią przygotowanie zawodowe potwierdzone świadectwem szkolnym lub dyplomem ukończenia studiów, ze Szwajcarią – co najmniej ukończoną szkołę zawodową, z Luksemburgiem udokumentowane wykształcenie zawodowe lub szkolenie zawodowe);

■ wg umowy z Francją, poziom znajomości języka francuskiego powinien umożliwiać wykonywanie pracy.

### Jak starać się o staż

Istnieją dwie możliwości wyjazdu na staże. Jedną z nich przewiduje, że sam zainteresowany nawiązuje kontakt z zagranicznym pracodawcą. Kiedy już pracodawca podpisze z nim umowę lub zapewni o przyjęciu do pracy, wówczas przyszły stażysta powinien złożyć do Wojewódzkiego Urzędu Pracy lub jego filii podanie o pozwolenie na wyjazd do pracy. W urzędach podanie takie jest rozpatrywane pod kątem spełniania wszelkich kryteriów, najczęściej oznacza to ustalenie zgodności profesji zainteresowanego z charakterem pracy, którą mógłby wykonywać za granicą. Kiedy podanie zostanie pozytywnie zaopiniowane, przekazywane jest ono do Ministerstwa Pracy, a dokładnie do Departamentu Współpracy z Zagranicą. Tutaj zainteresowany może otrzymać pozwolenie na wyjazd do pracy.

Drugi sposób uzyskania stażu, to nabór pracowników organizowany przez partnera zagranicznego, z którym Polski rząd ma podpisane umowy. Do Wojewódzkich Urzędów Pracy wpływają oferty pracy dla Polaków, którzy chcieliby podjąć pracę w którymś z państw partnerskich. Procedura naboru jest podobna jak w pierwszym przypadku. Chodzi tu głównie o kwalifikację dokumentów zainteresowanego, według kryteriów opisanych w ofercie pracy. Po rozpatrzeniu wniosków, o ile limit miejsc na daną praktykę lub staż nie został wyczerpany – dokumenty przekazywane są właściwej instytucji drugiego państwa. O tym, kto zostanie przyjęty na staż, decydują przedstawiciele tamtejszego urzędu pracy lub przedstawiciele pracodawców.

(www.interia.pl)

### ROCZNE LIMITY ZATRUDNIENIA

Roczne limity zatrudnienia określone w umowach kształtują się następująco: Niemcy – 1000 osób, Francja – 1000 osób, Belgia – 250 osób, Szwajcaria – 150 osób, Luksemburg – 30 osób.

**Cooltura**

Tygodnik Polski w Wielkiej Brytanii

137 Dawes Road, London SW6 7EB,

Tel: (0044) 20 7386 3948, Tel: (0044) 20 7386 3975, Fax: (0044) 20 7386 3771

www.cooltura.co.uk





**PILKA RĘCZNA  
- EKSTRAKLASA KOBIEC**

Wynik niedzielnego meczu 5. kolejki: SPR Lublin – Sośnica Gliwice 30:27 (12:11).

|                        |   |   |         |
|------------------------|---|---|---------|
| 1. EB Start            | 5 | 8 | 126-120 |
| 2. SPR Lublin          | 4 | 6 | 127-107 |
| 3. Nata AZS AWFIS      | 5 | 6 | 148-133 |
| 4. Sośnica             | 4 | 6 | 107-92  |
| 5. Vitalar Jelfa       | 5 | 6 | 124-115 |
| 6. Zgoda               | 5 | 6 | 117-122 |
| 7. Łącznościowiec      | 5 | 5 | 118-107 |
| 8. Piotrcovia          | 5 | 5 | 127-136 |
| 9. Zagłębie            | 5 | 4 | 123-123 |
| 10. AZS Politechnika   | 5 | 2 | 122-136 |
| 11. Pogoń 1922         | 5 | 2 | 118-139 |
| 12. Meble-Ryś Gościbia | 5 | 2 | 120-147 |

(mars)

**PILKA RĘCZNA  
- I LIGA KOBIEC**

W ostatnim meczu niedzielnego wieczoru w Katowicach spotkały się dwie drużyny akademickie. Tamtejszy AZS AWF pokonał AZS AWF Wrocław 22:20 (10:8). Było to spotkanie w ramach 3. kolejki I ligi piłki ręcznej edycji 2004/2005.

|                 |   |   |        |
|-----------------|---|---|--------|
| 1. Ruch         | 3 | 6 | 95-62  |
| 2. Słupia       | 3 | 6 | 86-67  |
| 3. MTS          | 3 | 6 | 94-78  |
| 4. AZS AWF Kat. | 3 | 6 | 78-63  |
| 5. Łączpol      | 3 | 3 | 77-81  |
| 6. Vive         | 3 | 2 | 86-79  |
| 7. SMS          | 3 | 2 | 77-77  |
| 8. Beskid       | 3 | 2 | 66-69  |
| 9. MKS TPR      | 3 | 2 | 68-72  |
| 10. AZS AWF Wr. | 3 | 1 | 61-66  |
| 11. MKS         | 3 | 0 | 57-87  |
| 12. UKS PR      | 3 | 0 | 57-101 |

(fen)

**PILKA NOŻNA  
- II LIGA KOBIEC**

W meczu 5. kolejki TKP Toruń pokonał TKKF Szczecin 8:0. Mecz Brdy Bydgoszcz z UKS Victoria SP 2 Sianów został przerwany na 23 października. Pauzowały Tęcza Osiek n. Wisłą i LUKS Promień Mosty.

|                      |   |   |       |
|----------------------|---|---|-------|
| 1. TKP Toruń         | 4 | 8 | 16-6  |
| 2. UKS Victoria SP 2 | 3 | 7 | 17-5  |
| 3. TKKF Szczecin     | 4 | 7 | 10-10 |
| 4. Brda              | 3 | 3 | 3-3   |
| 5. Tęcza             | 3 | 1 | 3-10  |
| 6. Promień           | 3 | 0 | 5-20  |

(mars)

**W SKRÓCIE**

■ Zespół Chelsea Londyn pokonał Liverpool 1:0 w ósmej kolejce angielskiej Premier League. Miejsce w podstawowym składzie „The Reds” stracił Jerzy Dudek. Zastąpił go Chris Kirkland.

■ Szósta partia meczu o mistrzostwo świata w szachach klasycznych pomiędzy Węgrem Peterem Leko i Rosjaninem Władimirem Kramnikiem zakończyła się po dwudziestu posunięciach remisem. Stan rywalizacji jest 3:3.

■ Belgowie Stefan Everts, Kevin Strijbos i Steve Ramon obronili w Lierop złoty medal motocrossowych mistrzostw świata. Ich as Stefan Everts wygrał dwa z trzech wyścigów.

■ Oscar Freire (Hiszpania) zdobył złoty medal w wyścigu elity ze startu wspólnego, ostatniej konkurencji mistrzostw świata w kolarstwie szosowym, które w niedzielę zakończyły się w Weronie.

■ Koszykarze BC Kijów wygrali w Warszawie turniej o Puchar Warbudu. W decydującym o pierwszym miejscu spotkaniu drużyna z Ukrainy wygrała z Polonią Warbud Warszawy 75:73.

■ Agnieszka Madaj (RTW Bydgoszcz) i Michał Sioma (AZS UMK Toruń) zdobyli na Kanale Żerańskim w Warszawie złote medale w jedynkach podczas długodystansowych mistrzostw Polski w wioślarstwie. Osady miały do pokonania 8 km.

■ Czech Tomáš Berdych pokonał Włocha Filippo Volandri 6:3, 6:3 w finale turnieju tenisowego ATP w Palermo.

■ Jadący Subaru Impreza Norweg Petter Solberg wygrał Rajd Włoch, 13. eliminację samochodowych mistrzostw świata. Drugie miejsce zajął Francuz Sébastien Loeb, a trzecie Hiszpan Carlos Sainz (obaj Citroen Xsara). (pap, mars)

**PILKA RĘCZNA. Ekstraklasa kobiet**

# Historyczny sukces

Mecz piłkarek ręcznych AZS Politechnika Koszalińska z Gościbią Sułkowice przejdzie do historii klubu jako jedno z najważniejszych wydarzeń, gdyż koszalinianki wygrały pierwsze spotkanie w ekstraklasie.



Fot. Radosław Kolesnik

Koszalinianka Joanna Chmiel (w środku) sprawiała wiele kłopotów defensywie drużyny Gościbii.

Sobotni mecz zgromadził na trybunach hali koszalińskiej Gwardii około 300 sympatyków szczypiornistek z Koszalina. Od początku spotkania kibice gorąco zagrzewali do walki swoje pupilki, które już po raz piąty w sezonie 2004/2005 stanęły przed szansą zdobycia pierwszych, historycznych punktów w ekstraklasie. Po czterech nieudanych próbach wreszcie ta sztuka się udała i po końcowej syrenie koszalinianki nie kryły olbrzymiej radości z cennej wygranej nad Gościbią 23:15.

Na początku meczu nasze dziewczyny grały pod olbrzymią presją, gdyż miały w pamięci cztery porażki i obawiały się czy ich umiejętności wystarczą, aby pokonać Gościbę – powiedział trener AZS Politechnika Waldemar Szafuński. – Nerwowość w naszej ekipie była duża z jesz-

cze jednego powodu. W poprzedniej serii spotkań Gościbia wysoko wygrała z faworyzowanym Startem Elbląg i to było dla nas bardzo niepokojące. Nerwowe poczynania naszych zawodniczek minęły jednak po kwadransie i już do końca meczu wydarzenia na boisku toczyły się pod dyktando piłkarek ręcznych AZS Politechnika. Po czterech porażkach ja również czułem pewien niedosyt, chociaż wiadomo jak zawsze jest ciężki los beniaminka rozgrywek. Wreszcie udało nam się przełamać serię niepowodzeń i mam nadzieję, że to zwycięstwo zdecydowanie poprawi nastroje w naszym zespole. W meczu z Gościbią cała drużyna zasłużyła na wyróżnienie. W różnych momentach spotkania ciężar gry brały na siebie poszczególne zawodniczki, a to sprawiło, że przez większość

meczu drużyna grała na zadowalającym poziomie.

Akademiczki zdobyły pierwsze punkty w ekstraklasie i koszalinie kibice oczekują teraz na kolejne zwycięstwa. Zadanie to nie jest łatwe, ale jak pokazują dotychczasowe wyniki w sezonie 2004/2005 nie ma zdecydowanego faworyta. Nie ma już zespołu z kompletem punktów i nie ma już drużyny bez punktów. Całkiem realne są szanse akademickie na następne zwycięstwa, szczególnie na swoim parkiecie w gościnnej hali Gwardii. Póki co koszalinianki kolejny mecz ligowy rozegrają w niedzielę (10 października) na wyjeździe z Pogonią 1922 Żory. Ich najbliższy rywal jest również beniaminkiem rozgrywek i w tym przypadku wcale nie jest powiedziane, że na obcym parkiecie akademicki muszą przegrać. (mars)

**MOTOCROSS. Zespołowe i Klubowe Mistrzostwa Polski**

## Kilku faworytów do medali

Prężnie działa Auto-Moto Klub w Człuchowie. W tym mieście odbędzie się kolejna wielka impreza, czyli Zespołowe i Klubowe Mistrzostwa Polski w Motocrossie.

Sympatyków szybkich motocykli zapraszamy na człuchowski tor przy ul. Kamiennej. Początek zawodów już w najbliższą niedzielę (10 października) o godz. 13. Jest kilku faworytów do medalowych pozycji. Wśród nich wymieniania się między innymi takie kluby jak: Wisła Chelmo, AMK Gdańsk, Wiraż Cieszyń, Automobilklub Głogów, no i AMK Człuchów. Zespoły startować będą w trzyosobowych składach (każdy klub może wystawić trzy zespoły). Do punktacji klubowej liczone będą punkty wszystkich startujących motocrossowców. Stawka jest niezwykle wyrównana i o końcowej kolejności decydować może nawet ostatni wyścig. Patronat nad imprezą objął Jan Kozłowski, marszałek województwa pomorskiego.

Człuchowianie zapowiadają występy w najsilniejszym składzie. Ich asem atutowym jest Maciej Zdunek, aktualny mistrz Polski w klasie otwartej. Człuchowski zawodnik ostatnio startował w Zespołowych Mistrzostwach Europy w Chorwacji. Spisał się dobrze, bo zajął dziewiąte i dwunaste miejsce. Niestety, jego koleżdy z reprezentacji (Jacek Lonka i Mateusz Wojciechowski) pojechali słabiej i Polska nie odegrała

znaczącej roli w tej imprezie. Auto-Moto Klub Człuchów to nie tylko Maciej Zdunek. W tym klubie są także inni znani już motocrossowcy. Niedawno Maciej Jost wywalczył Puchar Polskiego Związku Motorowego. Mariusz Bukowski w tej rywalizacji został sklasyfikowany na trzecim miejscu. Barw Człuchowa bronić będą także młodzi przedstawiciele motocrossu: Michał Dzik, Łukasz Bembenik, Sebastian Knoff, Jarosław Ziemiacki, Arkadiusz Dzik, Mateusz Wojciechowski (zbieżność nazwiska z reprezentantem Polski) i Miłosz Cieloch.

W człuchowskiej rywalizacji będzie można zobaczyć najlepszych polskich motocrossowców we wszystkich klasach.

– To nasz najlepszy sezon od momentu reaktywacji klubu – mówi Olgierd Jackowiak, członek Zarządu Auto-Moto Klubu w Człuchowie, jeden z głównych organizatorów mistrzostw. – Rok 2004 obfitował w sukcesy człuchowskich zawodników. Mam nadzieję, że nasi potwierdzą swoje wysokie umiejętności w niedzielnej imprezie, która zapowiada się niezwykle pasjonująco.

Tadeusz Szewin (prezes AMK Człuchów) jest optymistą i wierzy w to, że jeden z medali przypadnie człuchowianom. To ma być ten niezwykły prezent na zakończenie sezonu motocrossowego w Człuchowie. (fen)

**PILKA RĘCZNA. I liga mężczyzn**

## Gwardziści w czołówce

Piłkarze ręczni I ligi grupy A mają za sobą trzy kolejki spotkań. Dobrze spisuje się zespół Gwardii Szabel Koszalin, który zajmuje trzecie miejsce.

Przed rozpoczęciem rozgrywek trener Gwardii Szabel Jan Stasiuk obawiał się czy jego młoda ekipa będzie w stanie nawiązać walkę z innymi zespołami. Okazało się jednak, że oparta na juniorach koszalińska drużyna nie ma zamiaru oddawać za darmo punktów potencjalnie silniejszym rywalom. Już pierwszy mecz z Sokolem Koście-

rzyna pokazał, że w szczypiornistach Gwardii Szabel drzemia duże możliwości. Koszalinianie pokonali rutyniarzy z Kościerzyny 30:25, czym sprawili olbrzymią radość swoim sympatykom. Kolejny mecz gwardziści rozegrali również na swoim parkiecie i odprawili z kwitkiem groźny SMS Gdańsk, wygrywając 35:32. W minioną sobotę Gwardia Szabel grała na wyjeździe z KKKF Żukowo i wprawdzie nie zdobyła kompletu punktów, ale remis 30:30 należy uznać również za sukces. (mars)

**POMORSKA LIGA  
JUNIORÓW A**

**Rezultaty 9. serii:** Wisła Tczew – MUKS Żaki 98 Ustka 3:3, Arka Gdynia – KP Sopot 1:0, Gryf 95 PPKS Słupsk – Chojniczanka Chojnice 4:0, Bałtyk Gdynia – Rodło Kwidzyn 5:0, Debiutant Gdańsk – Gryf Wejherowo 6:0, Polonia Gdańsk – Piast Człuchów 3:0, Wierzyca Starogard Gdański – Pogoń Łębork 8:0, Lechia Gdańsk – Cartusia Kartuzy 8:0. (fen)

|                  |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Arka          | 9 | 25 | 30-3  |
| 2. Debiutant     | 9 | 21 | 31-7  |
| 3. Lechia        | 9 | 19 | 32-12 |
| 4. Polonia       | 9 | 19 | 22-16 |
| 5. Gryf 95 PPKS  | 9 | 18 | 26-14 |
| 6. Bałtyk        | 9 | 15 | 23-15 |
| 7. KP            | 9 | 14 | 13-14 |
| 8. Gryf W.       | 9 | 11 | 18-24 |
| 9. Pogoń         | 9 | 10 | 14-34 |
| 10. Wierzyca     | 9 | 9  | 18-19 |
| 11. Chojniczanka | 9 | 9  | 14-15 |
| 12. Rodło        | 9 | 9  | 12-22 |
| 13. MUKS Żaki 98 | 9 | 7  | 18-23 |
| 14. Wisła        | 9 | 7  | 17-23 |
| 15. Piast        | 9 | 6  | 8-35  |
| 16. Cartusia     | 9 | 4  | 5-25  |

**POMORSKA LIGA  
JUNIORÓW B**

**Wyniki 9. kolejki:** Wisła Tczew – Canal + Słupsk 0:0, MGKS Arka Gdynia – KP Sopot 0:1, Gryf 95 PPKS Słupsk – Chojniczanka Chojnice 2:0, Kaszuba Kościerzyna – Pomezania Malbork 3:2, Polonia Gdańsk – Unia Tczew 4:1, Wierzyca Starogard Gdański – Pogoń Łębork 9:0, Lechia Gdańsk – Cartusia Kartuzy 4:1. Spotkanie GKP Brzeźno Gdańsk – SWSiEMP Arka Gdynia – przeł. (fen)

|                  |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Gryf 95 PPKS  | 9 | 22 | 29-9  |
| 2. KP            | 9 | 19 | 20-9  |
| 3. Chojniczanka  | 9 | 19 | 16-7  |
| 4. Pomezania     | 9 | 19 | 22-15 |
| 5. Wierzyca      | 9 | 16 | 26-13 |
| 6. GKP           | 8 | 16 | 16-10 |
| 7. Lechia        | 9 | 15 | 25-15 |
| 8. Cartusia      | 9 | 11 | 16-15 |
| 9. MGKS Arka     | 9 | 11 | 11-11 |
| 10. Wisła        | 8 | 11 | 11-12 |
| 11. SWSiEMP Arka | 7 | 10 | 9-8   |
| 12. Kaszuba      | 9 | 10 | 20-27 |
| 13. Canal +      | 9 | 8  | 15-24 |
| 14. Polonia      | 9 | 7  | 16-28 |
| 15. Unia         | 9 | 6  | 9-22  |
| 16. Pogoń        | 9 | 0  | 3-39  |

**KOSZALIŃSKA KLASA OKRĘGOWA**

**Grupa północna – wyniki 9. kolejki:** Iskra Białogard – Darłowa Darłowo 1:0, Wiekowianka Wiekowo – Mechanik Bobolice 2:1, Piast Drzonowo – Pomorzanie Sławoborze 3:2, Piomień Myśliboż – Zefir Wyszewo 2:0, MKS Karlino – Gwardia Granica Koszalin 0:0, Saturn Mielno – Orzeł Victoria Sianów 3:2, Radew Białogórzyno – Gryf Polanów 1:0, Rasel Dygowo – Sława Termex Sławno 1:1.

|                    |   |    |       |
|--------------------|---|----|-------|
| 1. Sława Termex    | 9 | 21 | 24-10 |
| 2. Zefir           | 9 | 17 | 23-13 |
| 3. Rasel           | 9 | 16 | 19-13 |
| 4. Orzeł Victoria  | 9 | 15 | 22-14 |
| 5. Gwardia Granica | 8 | 15 | 17-11 |
| 7. Gryf            | 9 | 15 | 15-13 |
| 8. MKS Karlino     | 9 | 14 | 16-13 |
| 9. Piast           | 9 | 13 | 16-15 |
| 10. Piomień        | 9 | 13 | 14-17 |
| 11. Pomorzanie     | 9 | 13 | 14-19 |
| 12. Wiekowianka    | 8 | 10 | 10-9  |
| 13. Radew          | 9 | 7  | 6-17  |
| 14. Mechanik       | 9 | 6  | 14-21 |
| 15. Saturn         | 9 | 6  | 8-18  |
| 16. Iskra          | 9 | 6  | 10-32 |

**Grupa południowa – wyniki 9. kolejki:** Olimp Złocieniec – Pionier 95 Borne Sulimowo 2:2, Orzeł Biały Walcz – Pogoń Polczyn Zdrój 3:0, Hubertus Biały Bór – Głaz Tychowo 1:4, LZS Karsibór – Kolejarz Wierzchnio Złocienieckie 2:2, Zawisza Grzymięca – Orzeł Lubowo 1:5, Spójnia Świdwin – Korona Człopa 1:0, Jedność Tuczno – Lech Czaplówek 2:4, Błonie Barwice – Drzewiarz Świerczyna 6:1. (mars)

|                  |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Głaz          | 9 | 23 | 29-9  |
| 2. Lech          | 9 | 22 | 28-5  |
| 3. Olimp         | 9 | 22 | 19-7  |
| 4. Błonie        | 9 | 18 | 27-12 |
| 5. Pogoń         | 9 | 18 | 22-17 |
| 6. Orzeł Biały   | 9 | 16 | 18-21 |
| 7. Orzeł         | 9 | 14 | 22-15 |
| 8. Kolejarz KPPD | 9 | 10 | 22-21 |
| 9. Korona        | 8 | 10 | 8-13  |
| 10. Drzewiarz    | 9 | 9  | 22-28 |
| 11. Pionier 95   | 9 | 9  | 18-28 |
| 12. Spójnia      | 9 | 9  | 8-19  |
| 13. Zawisza      | 8 | 8  | 11-21 |
| 14. LZS Karsibór | 9 | 7  | 16-24 |
| 15. Jedność      | 9 | 5  | 13-25 |
| 16. Hubertus     | 9 | 4  | 7-25  |

**SŁUPSKA KLASA A**

Rezultaty spotkań piłkarskich 7. serii:

**Grupa I**

Granit Kończewo – PPKS Smoki Podole Male 9:1, Inter Świerzenko – Sokół Kuleszewo 0:0, Diament Trzebielino – Skotawia Dębica Kaszubska 4:2, Dąb Kusowo – Barton Barcino 2:3, Echo Biesowice – Unia Korzybie 1:3. Pauzowały zespoły: Garbarnia Kępcie i Szansa Siemianice. Mecz z 3. kolejki Inter – Echo został zweryfikowany na 3:0 – walkower (na boisku było 1:3). Spotkanie z 5. serii Dąb – Echo zostało zweryfikowane na 3:0 – walkower (na boisku było 1:3). Obydwie zmiany uwzględniliśmy w tabeli.

|                |   |    |       |
|----------------|---|----|-------|
| 1. Garbarnia   | 5 | 15 | 19-5  |
| 2. Granit      | 7 | 15 | 19-8  |
| 3. Unia        | 6 | 14 | 22-6  |
| 4. Diament     | 6 | 13 | 11-6  |
| 5. Dąb         | 6 | 7  | 12-11 |
| 6. Barton      | 7 | 7  | 9-15  |
| 7. Inter       | 7 | 7  | 7-16  |
| 8. Skotawia    | 6 | 6  | 12-13 |
| 9. Sokół       | 5 | 5  | 8-7   |
| 10. PPKS-Smoki | 6 | 5  | 9-22  |
| 11. Szansa     | 6 | 4  | 7-18  |
| 12. Echo       | 5 | 2  | 3-11  |

**Grupa II**

Sokół/Jantar Szczypkowiec – Leśnik Cewice 3:4, Chrobry Chabrowo – Błkitni Motarzyno 0:1, LKS Lebnia – Rowokół Smoldzino 2:2, Jantaria/Orkan Poblacie – ZS Dam-

nica 1:0, Iskra Gogolewo – Stal Jezierzycze 1:3, Pomorze Potęgowe – Skotawia Budowo 0:1.

**Grupa III**

Sokół Wyczechy – GTS Czarna Dąbrówka 2:3, Stegna Parchowo – Myśliwiec Tuchomie 4:0, Kaszuba Studzieniec – Granit Koczała 3:3, Drzewiarz Rzeczenica – Magic Niezabyszewo 1:1, Arkonia Pomysk Wielki – Iskra Dretyni 2:2, Juve Uniechów – GKS Kolczygłowy 2:4.

|               |   |    |       |
|---------------|---|----|-------|
| 1. GKS        | 7 | 16 | 19-9  |
| 2. Stegna     | 7 | 14 | 23-12 |
| 3. Kaszuba    | 6 | 13 | 19-10 |
| 4. Myśliwiec  | 7 | 12 | 15-18 |
| 5. Granit     | 7 | 11 | 24-12 |
| 6. Iskra      | 7 | 9  | 23-18 |
| 7. GTS        | 7 | 9  | 17-28 |
| 8. Sokół      | 7 | 8  | 19-18 |
| 9. Magic      | 7 | 7  | 15-18 |
| 10. Drzewiarz | 6 | 6  | 14-20 |
| 11. Arkonia   | 7 | 5  | 13-22 |
| 12. Juve      | 7 | 4  | 14-30 |

(fen)



## PIŁKA NOŻNA. III liga – grupa 2

# Szczyt dla gospodarzy

W dziesiątej kolejce spotkań w grupie 2 piłkarskiej III ligi doszło do dwóch meczów na szczycie ligowej rywalizacji. W obu przypadkach lepsi okazali się gospodarze, wygrywając różnicą jednej bramki.

W jednym z tych spotkań piłkarze kolobrzeskiej Kotwicy, podejmowani byli przez rewanżystów z Janikowa, gdzie doszło do drugiego spotkania na szczycie ligowej tabeli, w którym miejscowa Unia pokonała 5:4 beniaminka rozgrywek Lechię Gdańsk. Co ciekawe na siedemnaście minut przed końcem gdańszczanie minutowali jeszcze 3:1, a w ciągu trzynastu kolejnych minut gospodarze zdobyli trzy gole i objeli prowadzenie. Wprawdzie minutę później Lechia wyrównała na 4:4, ale w ostatniej minucie Unia strzeliła zwycięskiego gola.

Po tym spotkaniu było wiele kontrowersyjnych wypowiedzi na temat sędziowania. Na jednym z portali internetowych (90minut.pl) jeden z kibiców piłkarskich napisał: „Panowie z piłkarskiej centrali powinni baczniej przyjrzeć się sędziowaniu w meczach. W meczu Unii Janikowo z Lechią Gdańsk, bramki uzyskane przez Unię w czasie 17 końcowych minut spotkania nasuwają pytanie jak to się stało. Z komentarzy osób będących na meczu, zarówno ze strony kibiców Lechii, jak i niektórych kibiców Janikowa wynika, iż była to parodia sędziowania. Widać



Fot. PRZEMYSŁAW GRYN

Kibiców kolobrzeskiej Kotwicy tym razem czekają emocje związane z rozgrywkami pucharowymi. Z prawej strony Patryk Halaburda (nr 5), jeden z najsukuteczniejszych graczy Kotwicy.

## „Drukowali” czy nie?

zarówno w III lidze jak i na wyższych szczeblach rozgrywek sędziowie są bezkarni. Sędzia przeprosił, zostanie co najwyżej zawieszony, jednak wynik zostaje”.

Inny z kibiców był jeszcze bardziej zbulwersowany pisząc: „To co działo się w Janikowie to skandal, Lechii zostały zabrane punkty. To zresztą już nie pierwszy przypadek że w Janikowie drukują, ten klub jest znany z tego. Czy z centrali piłkarskiej nikt odpowiedzialny nie może się tam wybrać i zrobić z tym w końcu porządek? Bo jeżeli tak ma być dalej to chyba nie ma sensu do Janikowa jeździć tylko od razu oddawać punkty walkowerem bo to na jedno wychodzi”. Komentarze są bardzo ostre, ale nic dziwnego jeżeli błędy arbitrów są na porządku dziennym, a co najgorsze wypaczają wyniki spotkań.

## Odra bez prezesa

Marian Karwan, prezes trzecioligowego beniaminka w grupie 2, Odry Chojna, podał się do dymisji. Jak poinformował „Głos Szczeciński”,

przeciwko niemu wystąpili piłkarze. Stracili do niego zaufanie i zagrozili, że nie zagrają w sobotnim meczu z Mieszkem Gniezno, jeżeli prezes nie zrezygnuje ze swojego stanowiska. Marian Karwan zapowiedział więc dymisję. Do czasu grudniowego walnego zgromadzenia członków klubu jego obowiązki mają przejąć inni członkowie zarządu. Odra w sobotę więc zagrała i to z dobrym skutkiem, bo pokonała u siebie outsidera rozgrywek 1:0.

W innych spotkaniach niespodzianek nie było. Wygrali faworyci, a dwa spotkania zakończyły się remisami.

## Klasyfikacja strzelców

W 10. kolejce spotkań dwa trafienia w meczu z Kotwicą Kolobrzeg zanotował Jarosław Maćkiewicz z TKP Toruń i dzięki temu z dziesiątą bramką prowadzi w klasyfikacji strzelców grupy 2 III ligi. Poprawili się też lokaty dwóch najsukuteczniejszych graczy Kotwicy Kolobrzeg po sobotnim meczu. Piotr Dubiel

ma już na koncie pięć bramek, a Patryk Halaburda – cztery.

Oto czołówka klasyfikacji strzelców: 10 bramek – Maćkiewicz (TKP Toruń); 8 bramek – Gajda (Unia Janikowo); Mikula (Flota Świnoujście); Wiśniewski (Kaszubia Kościerzyna); 6 bramek – Dobek (Toruński KP); 5 bramek – Magdziarz (Warta Poznań); Dubiel (Kotwica Kolobrzeg); 4 bramki – Bejniero-wicz (Pogoń II Szczecin); Halaburda (Kotwica Kolobrzeg); Hyży (Tur Turek); Pontus (Lech II Poznań); Warszawski (Kaszubia Kościerzyna); Drwięga (Toruński KP); 3 bramki – Bieniek (Amica II Wronki); Biskup (Lechia Gdańsk); P. Celeban (Pogoń II Szczecin); Ciesielski (Unia Janikowo); Kardasz (Chemik Bydgoszcz); Korecki (Chemik Bydgoszcz); Kostyk (Obra Kościan); Krysiak (Unia Janikowo); Kugiel (Kaszubia Kościerzyna); Łagiewczyk (Odra Chojna); Mariusz Majewski (Kaszubia Kościerzyna); Dawid Nowak (Toruński KP); Piątek (Obra Kościan); Śliwiński (Pogoń II Szczecin).

(suw)

## PIŁKA NOŻNA. Puchar Polski

## Grają z drugoligowcem

Dzisiaj i jutro odbędą się mecze drugiej kolejki grupowej fazy rozgrywek piłkarskich o Puchar Polski. Trzecioligowa Kotwica Kolobrzeg zagra przed własną widownią z drugoligowym Górnikiem Polkowice.

Górniki Polkowice to zespół, który w ubiegłym sezonie występował w I lidze i obecnie spisuje się dobrze w rozgrywkach drugoligowych. Aktualnie zajmując siódme miejsce. Warto przypomnieć, że w pierwszym wyjazdowym meczu w grupie 3 Górnik zremisował z pierwszoligowym Zagłębiem Lubin 2:2 i w spotkaniu z Kotwicą będzie faworytem. Przypominamy również, że kolobrzeżanie w pierwszym spotkaniu zmierzali na wyjeździe z pierwszoligową Amicą Wronki i przegrali 1:5. – Nasz wtorkowy przeciwnik to drużyna bardzo wymagająca, która ma aspiracje powrotu do pierwszej ligi. Na pewno nie jesteśmy faworytami, ale gramy u siebie i będziemy walczyć by sprawić niespodziankę – powiedział grający

szkoleniowiec Kotwicy, Grzegorz Lewandowski. – Bardziej chcemy wygrać, bo tylko zwycięstwo daje nam jeszcze jakieś szanse na podjęcie walki o wyjście z grupy. Nie będzie to łatwe, bo nasz rywal mecz ligowy rozgrywał już w piątek, a my graliśmy w Toruniu w sobotę. Mam nadzieję, że zarówno ja, jak i moi koledzy z drużyny zdążymy zregenerować siły – dodał trener kolobrzeżan.

W drugim spotkaniu w tej grupie Zagłębie miało podejmować w środę Amicę, ale jak poinformowała Polska Agencja Prasowa mecz ten został przełożony na inny termin. Przypominamy, że rywalizacji o Puchar Polski uczestniczą obecnie 32 drużyny, podzielone na osiem grup. 22 zespoły zdobyły awans w eliminacjach, a pozostałe 10 – zostały rozstawione. Na tym etapie rozgrywek obowiązuje zasada mecz i rewanż. Do 1/8 finału awansują po dwa najlepsze zespoły z każdej grupy.

(suw)

## PIŁKA NOŻNA. Eliminacje MŚ-2004

## Dodatkowe powołania

Selekcjoner Paweł Janas w związku z kontuzjami zawodników dokonał uzupełnień w składzie reprezentacji Polski na mecze eliminacyjne do mistrzostw świata z Austrią (9 października) i Walią (13 października).

Powołani zostali trzej nowi zawodnicy: 25-letni obrońca Amiki Wronki – Jarosław Bieniuk, 30-letni obrońca Lecha Poznań – Paweł Kaczorowski oraz 23-letni napastnik SC Feyenoord – Euzebiusz Smolarek.

(suw)

## PIŁKA NOŻNA. Młodzież na boiskach

## Trzy wygrane i porażka

Młodzieżowe kadry piłkarskie województwa zachodniopomorskiego rozegrały pierwsze w tym sezonie mecze mistrzowskie z reprezentacjami województwa kujawsko-pomorskiego. Piłkarze z naszego regionu zanotowali trzy zwycięstwa i jedną porażkę.

Kadra ZZPN złożona z piłkarzy urodzonych w 1989 roku w rywalizacji o puchar Kazimierza Deyny, pokonała u siebie reprezentację KPZPN 4:1 (2:0). Bramki dla zwycięzców zdobywali w tym spotkaniu piłkarze Błękitnych Stargard Szczeciński. Trzy trafienia zaliczył Piotr Głęb, a jedno Kamil Jarząbek.

Zwycięstwo u siebie w tym samym stosunku (4:1) nad reprezentacją KPZPN zanotowała kadra ZZPN złożona z zawodników urodzonych w 1990 roku, uczestnicząca w rozgrywkach o puchar Michałowicza. Dwa gole dla zwycięzców strzelił Michał

Kłym z Iny Ińsko, a po jednym gracze Stali Szczecin, Łukasza Gieraszek i Kamil Przyłoga.

Na wyjazdach grały natomiast dwie młodsze reprezentacje ZZPN. Pierwsza z nich złożona z graczy urodzonych w 1991 roku, uczestnicząca w rozgrywkach o puchar Wacława Kuchara przegrała 3:4 (1:4) z reprezentacją KPZPN. Dwie bramki dla pokonanych strzelił Michał Szubert z Salosu Szczecin, a jedną Bartosz Tatarczyk z Piasta Choszczyno.

Wyjazdowe zwycięstwo 3:0 (1:0) nad reprezentacją KPZPN zanotowała natomiast najmłodsza kadra ZZPN (rocznik 1992). Jedną z bramek w tym spotkaniu zdobył młody piłkarz białogardzkiej Iskry Damian Lenkiewicz. Na listę strzelców wpisali się również Łukasz Lewandowski z Arkonii Szczecin i Igor Fijałkowski z Pogoni Szczecin.

(suw)

## KOSZYKÓWKA - I LIGA MĘŻCZYN

**Wyniki 4. kolejki:** Zastal Zielona Góra – ŁKS Łódź 90:70, Znicz Jarosław – Tytan Częstochowa 63:61, Polpak Świecie – KKS Pyra Poznań 73:65, Siarka Tarnobrzeg – Kotwica Kolobrzeg 65:77, Basket Kwidzyn – Kager Viking Gdynia 64:73, Spójnia Stargard Szczeciński – Stal Stalowa Wola 75:90, Alba Elcho Chorzów – Górnik Wałbrzych 79:73, Bafra Sokół Łańcut – AZS Radom 74:55.

|                   |   |   |         |
|-------------------|---|---|---------|
| 1. Kotwica        | 4 | 7 | 285-255 |
| 2. Polpak         | 4 | 7 | 326-297 |
| 3. Bafra Sokół    | 4 | 7 | 296-268 |
| 4. Zastal         | 4 | 7 | 311-287 |
| 5. Alba-Elcho     | 4 | 7 | 310-287 |
| 6. Pyra           | 4 | 6 | 285-296 |
| 7. Spójnia        | 4 | 6 | 261-273 |
| 8. Basket         | 3 | 5 | 244-195 |
| 9. Tytan          | 4 | 5 | 302-267 |
| 10. Sokółów Znicz | 3 | 5 | 199-188 |
| 11. Viking Kager  | 3 | 5 | 235-241 |
| 12. Siarka        | 4 | 5 | 315-344 |
| 13. Górnik        | 4 | 5 | 281-319 |
| 14. ŁKS Łódź      | 4 | 5 | 268-344 |
| 15. Stal          | 3 | 4 | 261-252 |
| 16. AZS Radom     | 4 | 4 | 231-297 |

(suw)

## KOSZYKÓWKA. I liga mężczyzn

## Znów są liderem

W czwartej kolejce spotkań I ligi koszykówki mężczyzn, Kotwica Kolobrzeg zanotowała wyjazdowe zwycięstwo z Siarką Tarnobrzeg 77:65 i dzięki temu powróciła na fotel lidera rozgrywek.

### SIARKA TARNOBZREG – KOTWICA KOŁOBRZEG

65:77 (6:11, 24:15, 20:27, 15:24).

**SIARKA: pierwsza piątka** – Krupa 18 (2x3), Kosior 9 (2x3), Ożóg 8 (1x3), Włodarczyk 2, Rzegocki 0; **pozostali gracze** – Pelczar 18 (3x3), Papka 5 (1x3), Polek 5 (1x3), Miller 0. **KOTWICA: pierwsza piątka** – Radwan 12 (2x3), Kukuczka 8 (1x3), Witos 8 (1x3), Konare 5, Wichniarz 5 (1x3); **pozostali gracze** – Flieger 20, Olszanecki 7, Gibalski 5 (1x3), Kikowski 4, Juszczak 3.

O sukcesie kolobrzeżan w meczu z zespołem Siarki w dużym stopniu zdecydowało bardzo dobra gra w obronie. Już w pierwszej kwarcie tego spotkania było to bardzo widoczne. Drużyna Kotwicy prowadzona przez trenera Jacka Gembała wprawdzie nie zdobyła wielu, bo tylko jedenaście punktów, ale dała sobie rzucić tylko sześć. Gorzej było już w drugiej części spotkania, która była najsłabsza w wykonaniu gości. Nie mogli oni sobie poradzić z dobrze dysponowanym w tej kwar-

cie Bartoszem Krupą. Prawie bezkarnie wchodził on pod kosz Kotwicy i zdobywał kolejne. Nic, więc dziwnego, że miejscowi do przerwy wygrywali różnicą czterech punktów (30:26).

Jednak od początku trzeciej kwarty kolobrzeżanie znowu zagrali konsekwentnie w defensywie, a w ataku „szalał” Marcin Flieger, który w ciągu kilku minut zdobył siedem punktów i to głównie dzięki temu zawodnikowi Kotwica odzyskała prowadzenie 36:33 w 24 minucie. Z trzypunktową przewagą kolobrzeski zespół przystępował do ostatniej kwarty i ponownie gospodarzom dał się we znaki Marcin Flieger, który na początku tej części gry był nie do zatrzymania. Chwilami swoimi doskonałymi zagraniami ośmieszał nawet miejscowych zawodników. Po dwóch minutach czwartej kwarty było 62:52 dla Kotwicy, a koszykarze Siarki nadal popełniali błędy (gospodarze popełnili w tych dziesięciu minutach gry aż siedem strat). Najwyższą przewagę punktową goście uzyskali w 36 minucie, kiedy zza linii 6,25 m trafił Dawid Witos. Na tablicy świetnej pojawił się wówczas rezultat 72:57 na ich korzyść. Warto zaznaczyć, że rezultat spotkania 77:65 został ustalony przez Marcina Fliegera już w 39 minucie, bo w ostatnich 60 sekundach żadnej z drużyn nie udało się zdobyć kolejnych punktów.

(suw)

## KOSZYKÓWKA

## Tomczyk w Turowie?

Podczas odbywającego się w Zgorzelcu turnieju – „Brunatne Diamenty” na trybunach, obok prezesa tamtejszego klubu Turów, Zbigniewa Kamińskiego siedział były zawodnik Śląska Wrocław, Dominik Tomczyk.

Prawdopodobnie skrzydłowy będzie nowym zawodnikiem Turowa. Informacji tych nie potwierdza jednak jak na razie nikt z klubu, włączając w to prezesa Kamińskiego. Na pewno jednak miała miejsce rozmowa w pomieszczeniach klubowych pomiędzy dwoma stronami. Temat tej rozmowy zdradził nam jedynie zawodnik.

Jak przeczytaliśmy na stronie internetowej e-basket, Dominik Tomczyk powiedział: – Byłem w Zgorzelcu po to, żeby dogadać się w sprawie kontraktu z zespołem. W tym momencie jestem z Turowem po słowie. Potrzebuję dopiąć wszystkie szczegóły, podpisać kontrakt i wtedy pojawię się w drużynie Turowa.

Przypominamy, że w turnieju w Zgorzelcu zwyciężył beniaminek ekstraklasy, Polpharma Starogard Gdański, a Czarni Słupsk, którzy wygrali z tym zespołem (91:77) w ostatnim meczu, zajęli ostatecznie czwarte miejsce, bo inne dwa spotkania zakończyły się ich porażkami.

(suw)

## KOSZYKÓWKA. Ekstraklasa mężczyzn

## Nowy center beniaminka

Amerikanin, posiadający również paszport Republiki Dominikany Jaime Peterson (33 lata, 204 cm), będzie nowym środkowym beniaminka ekstraklasy mężczyzn SKS Polpharma Starogard Gdański.

Zawodnik ten zdążył już zadebiutować w zespole prowadzonym przez trenera Dariusza Szczubię. W zwycięskim spotkaniu z Turowem zdobył 12 punktów. Ostatnim klubem Pe-

tersona był włoski drugoligowiec Virtus Ragusa (spadkowicz do B1), w barwach którego w 24 spotkaniach notował średnio: 11,5 pkt., 8,7 zbiórek i 1,1 asyst. Wcześniej eks-reprezentant Dominikany (w latach 1998-2003) grał w drużynach m. in. w Hiszpanii (LEB 1 i LEB 2), Francji (Pro A i Pro B), Argentynie, Wenezueli, Urugwaju, Puerto Rico i Dominikany.

(suw)

## KOSZYKÓWKA. I liga mężczyzn

## Zawieszona licencja

Polski Związek Koszykówki zawiesił licencję zawodnikowi Maciejowi Sudowskiemu (26 lat, 205 cm). Powodem takiej sytuacji jest nie zapłacenie przez Spójnię Stargard Szczeciński określonej przez związek kwoty za wychowanka klubowi SKK Szczecin. Formalnie

klub SKK Szczecin przestał istnieć, a w jego miejsce utworzono STK Szczecin, który nie przejął zobowiązań po SKK. Wobec zawodnika klub ze Szczecina ma duże zaległości finansowe, których nie planuje uregulować.

(suw)

Wyslij SMS-em ogłoszenie drobne do „Głosu Pomorza”

głos Pomorza

10 zł za ogłoszenie drobne

407904KOB\_E



## SŁUPSK

## Regulamin stypendialny

Słupscy radni uchwaliли regulamin, na podstawie którego będą przyznawane stypendia uniijne w mieście.

Ubiegać o nie będą się mogły osoby, które spełniają trzy warunki:

■ studiują w państwowych i niepaństwowych szkołach wyższych w systemie dziennym, wieczorowym, zaocznym lub eksternistycznym

■ są na stałe zameldowane w Słupsku

■ pochodzą z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, tzn. o dochodzie rodziny w przeliczeniu na osobę do 504 zł netto lub 583 zł, gdy w rodzinie jest osoba legitymująca się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności.

W przypadku, gdy pieniądze na ten cel będzie zbyt mało w stosunku do liczby osób spełniających kryteria, to pierwszeństwo w uzyskaniu stypendium będą miały osoby o najniższych dochodach w rodzinie. Wtedy także maksymalne kwoty stypendium mogą ulec zmniejszeniu. Stypendia będą przyznawane na cały rok akademicki.

O szczegółach ubiegania się o stypendium informuje Klaudiusz Dyjas w Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie w Słupsku, ul. Jaracza 5.

(maz)

## W SKRÓCIE ZE SŁUPSKA

## Dinozaury w namiocie

Prawie dwa tygodnie w namiocie obok hipermarketu „Kaufland” można będzie oglądać zwierzęta z epoki dinozaurów. Umożliwia to wystawa złożona z 17 makiet wielkich zwierząt, które poruszają się i ryczą. Wyglądają prawie jak żywe. Wystawę można zwiedzać codziennie od godz. 10 do 20. Bilet na wystawę dla dzieci kosztuje 5 zł, dla dorosłych – 7 zł, a dzieci do trzech lat mogą wchodzić na wystawę za darmo.

## Kontrakt na studentów

Pomorska Akademia Pedagogiczna weźmie udział w konkursie ogłoszonym przez Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu dotyczącym kształcenia przyszłych nauczycieli. Od bieżącego roku szkolnego MENIS zamierza bowiem podpisywać kontrakty z uczelniami pedagogicznymi, które spełnią narzucone przez ministerstwo standardy. Przyszli nauczyciele mają być kształceni w dwóch specjalnościach, posługiwać się biegle językiem obcym i znać obsługę komputera. W ciągu najbliższych pięciu lat MENIS zamierza wykształcić sześć tysięcy tak przygotowanych nauczycieli. PAP przygotowuje się do kształcenia studentów łączących geografię z wychowaniem fizycznym oraz filologią polską z pedagogiką wczesnoszkolną.

## Wydział od afer

Prokuratura Okręgowa w Słupsku wzmacnia wydział śledztw. W jego skład wszedł Tomasz Walendziak, zastępca prokuratora rejonowego w Słupsku. W przyszłości mają go tworzyć co najmniej cztery etaty prokuratorskie, w tym naczelnik.

Wydział śledztw wymaga wzmocnienia, bo prowadzimy coraz poważniejsze sprawy – mówi Krzysztof Kido, prokurator okręgowy w Słupsku.

(maz)

## DZISIAJ

## Zebranie koszykarzy

SŁUPSK. O godz. 17 w restauracji Anna de Croy w Zamku Książąt Pomorskich odbędzie się zebranie kapitanów wszystkich zespołów, które zostały zgłoszone do rywalizacji w Słupskiej Amatorskiej Lidze Koszykówki – MASZBUD edycji 2004/2005. Uczestnictwo należy potwierdzić telefonicznie pod numerem 0602-691-427.

(fen)

## SŁUPSK. Opozycja nie chce propagandy prezydenta

## Antena niezależna

Opozycyjni radni w Słupsku chcą, aby prezydent miasta wycofał się ze zlecenia płatnych audycji w Telewizji Słupsk i Radiu Koszalin. Przygotowali już projekt stanowiska Rady Miejskiej w tej sprawie.



COLLAGE. SŁAWOMIR ŻABICKI

Opozycja twierdzi, że audycje samorządowe opłacane przez ratusz, nie mogą być obiektywne. – Nie uprawiamy propagandy, a program ma charakter informacyjno-poradnikowy – wyjaśnia szef słupskiej redakcji Radia Koszalin.

Według nich programy te, choć są nazywane samorządowymi (środkowy „Magazyn Samorządowy” w TV Słupsk oraz czwartkowy „Kalejdoskop samorządowy” w Radiu Koszalin – dop. red.) tak naprawdę są realizowane w formule „propagandy sukcesu” i opisują głównie pozytywny obraz działań prezydenta miasta i jego najbliższego otoczenia.

„Gospodarka sensu stricto nie jest w tych programach ekspozycyjna, natomiast bardzo wiele czasu programy te poświęcają imprezom kulturalnym i sportowym, które w zamysle Prezydenta Miasta oznaczają promocję miasta. Zlecenie odpłatnych audycji samorządowych lokalnym mediom, które z racji swoich obowiązków i zadań winny opisywać w sposób niezależny działania samorządu w tym Rady Miejskiej, budzi podejrzenia co do bezstronności tych mediów wobec działań Prezydenta Miasta i podległych

jemu podmiotów i osób. Od czasu płatnych programów zlecanych przez Prezydenta Miasta lokalnym mediom daje się zauważyć ograniczenie programów i tematów w relacjach własnych tych mediów z prac komisji i posiedzeń Rady Miejskiej” – czytamy w projekcie stanowiska podpisanego przez radnych LPR i radnego Zbigniewa Wiczakowskiego.

Andrzej Watemborski, kierownik słupskiej redakcji Radia Koszalin, jest zaskoczony stanowiskiem radnych.

– Nasz program ma charakter informacyjno-poradnikowy. Jego autorka żadnej propagandy nie uprawia. Gdy zwróciłem na to uwagę radnemu Wiczakowskiemu, to nas przeprosił – mówi Watemborski. Przyznaje natomiast, że program jest opłacany przez ratusz. – To są jednak groszowe sprawy – dodaje.

Z kolei Małgorza Maciejuk, właścicielka firmy „Oskar”, która

przygotowuje programy dla TV Słupsk, wyjaśnia, że magazyn samorządowy jest w całości przygotowywany przez ratusz.

– My go tylko emitujemy i za to pobieramy opłatę. Natomiast podczas spotkania z radnymi LPR Mirosławem Pajakiem i Tomaszem Rosińskim obaj przyznali, że wszystkie pozostałe nasze informacje o pracy samorządu są obiektywne – mówi Maciejuk.

Opozycyjni radni raczej będą mieli problem z przeformowaniem swojego stanowiska, bo z pewnością go nie poprą radni SLD.

– Im się chyba w głowach przewracało. Bez przesady. Nie widzę wielkiego problemu. Pieniądze na te programy są przewidziane w budżecie. Moim zdaniem opozycja podejmuje tematy zastępcze. Nieistotne z punktu widzenia życia miasta – uważa Krzysztof Sirant, szef Klubu Radnych SLD w Radzie Miejskiej.

ZBIGNIEW MARECKI

## SŁUPSK. Wykopalka zakończona

## Cenne znaleziska



Podczas prac wykopano fragmenty XVIII-wiecznych fajek do palenia tytoniu sprowadzanych z Holandii oraz XX-wieczną plakietę z wizerunkiem Adolfa Hitlera.

Z XIII wieku pochodzi najstarszy zabytek, który wykopano podczas prac archeologicznych przy ul. Grodzkiej. Wykopalka trafiła do łoborskiego muzeum.

Prace wykopaliskowe zakończyły się wczoraj. – Teraz zajmemy się naukowym opracowaniem wykopanych przez nas rzeczy – mówi Jacek Borkowski, archeolog. – Analizy opublikowane będą dopiero za kilka miesięcy.

Podczas dwutygodniowych prac wykopano fragmenty XV-wiecznego muru oddzielającego część miejską od rzeki, fragmenty ceramiki z XIII, XV i XVIII wieku, trzy drewniane skrzynie z garbowanymi skórą z XVIII wieku, ludzkie kości z czasów II wojny światowej oraz szkielet krowy z XVI w.

– Na początku nie potrafiliśmy określić, jakie to zwierzę. Zmyliła nas długa czaszka i brak uzupełnienia

górnego szczęki. Pomógł nam weterynarz – mówi Jacek Borkowski.

Wbrew oczekiwaniom nie udało się wykopać drewnianej drogi okalającej kiedyś Stare Miasto. – Okazało się, że ta droga nie biegła w miejscu, gdzie prowadziliśmy prace – mówi Borkowski.

Po naukowej analizie wykopaliska przekazane będą do muzeum w Łoborku. W słupskim muzeum nie ma bowiem działu archeologicznego.

(ela)

## POGODA W REGIONIE

dzisiaj 18°C  
1016 hPa

wiatr: 20-30 km/h

Jeszcze jeden słoneczny jesienny dzień. Na termometrach 18 st. C. Wiatr z kierunków południowych, do 40 km/h. Ciśnienie wyniesie 1016 hPa, będzie spadać.

w nocy 14°C  
1014 hPa

wiatr: 10 km/h

jutro 17°C  
1012 hPa

wiatr: 30-40 km/h

## POGOTOWIE REPORTERSKIE

Państwa sygnały i opinie przyjmuje dziś w godz. 10-14 Elżbieta Lange

elzbieta.lange@glos-pomorza.pl

tel. 840 25 74



## SŁUPSK. Pasażerom będzie łatwiej

## Autobusowa mapa



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Wkrótce na przystankach będą nie tylko mapy tras, ale także nowe szyby i ławeczki.

Schematy tras słupskich autobusów pojawiły się na kilku przystankach. Niebawem autobusowe mapy będą w całym Słupsku.

Pierwsza pojawiła się na przystanku przy al. Wojska Polskiego, tuż koło dworca PKP. Na początek zamontowanych będzie 10 map słupskiej komunikacji miejskiej. – To wynik współpracy Miejskiego Zakładu Komunikacji i gospodarza przystanków w mieście, czyli Zarzą-

du Dróg Miejskich – mówi Marcin Grzybiński, rzecznik MZK. – Schematy komunikacyjne powinny ułatwić naszym pasażerom podróżowanie po mieście autobusami.

Montaż map autobusowych jest pierwszym etapem prac związanych z naprawami i modernizacją przystanków autobusowych. W najbliższym czasie ZDM rozpocznie ich kompleksowe naprawy. W wiatkach pojawią się nowe szyby i ławeczki.

(toc)

## WYGRAJ KURS JĘZYKOWY

Roczny kurs języka angielskiego wygrać będzie można w konkursie zorganizowanym przez „Głos Pomorza” i Szkołę Języka Angielskiego Fast Way w Słupsku i Koszalinie.

Wystarczy tylko poprawnie odpowiedzieć na pytanie za-

warte w kuponach, które drukujemy do 9 października. Poza główną nagrodą wygrać będzie można kupony rabatowe – jedną 50-procentową i pięć 20-procentowych zniżek na całoroczny kurs języka angielskiego. Losowanie nagród odbędzie się 15 października.

P R O M O C J A

**SZKOŁA JĘZYKA ANGIELSKIEGO**  
Słupsk, ul. Kilińskiego 31  
tel. (0-59) 842-21-90,  
kom. 0-604-430-551  
Koszalin, ul. Zwycięstwa 107  
tel. (0-94) 347-68-59,  
kom. 0-604-430-551

Co oznacza nazwa "Big Ben"?

Odpowiedź:

IMIĘ I NAZWISKO CZYTELNIKA:

ADRES:

Wypełnij i wyślij kupon do 14 października na adres redakcji Głosu Pomorza: H. Pobożnego 19 76-200 Słupsk lub A. Mickiewicza 24 75-004 Koszalin. Kuponu wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród.

673104SLBJ\_A



Słupsk ■ Ustka ■ Kępice ■ Damnica ■ Dębica Kaszubska ■ Głównyzyce ■ Kobylnica ■ Potęgowo ■ Smołdzino

## INFORMATOR

## osiedlowy

**KLUB** Zdrowia. Fitness. Rehabilitacja. Sauna. Słupsk, Hubalczyków 14. 8-404-147, 842-19-66.**LABORATORIUM** Sigma (była Przychodnia Kolejowa) Wileńska, 840-38-00, Pn - Pt 7.00 - 18.00**LECZENIE** chorób przyzębia Katarzyna Roman Specjalista II stopnia Parodontolog, Sienkiewicza 5a/2a. 059/842-51-00.**NZOZ** Laboratorium analiz lekarskich Madar-Med, Stary Rynek 5. 059/842-77-96, czynne 8.00 - 16.00, sob 8.00 - 12.00**PERFECT - DENT**, stomatologia estetyczna, implanty, narkoza. Słupsk, Starzyńskiego 6 - 7 (Podkowa), 059/84-10-118.**SPRZEDAM** działki budowlane z dojazdem do jeziora Gwiazdy. 059/82-18-573.**HYDRAULICZNE** - 059/84-44-881, 0-605-824-667**MATURA** (nowa, stara) język polski, kurs przygotowawczy, 059/842-43-94, po 20.

Ogłoszenia w informatorze są płatne. Informacje: tel. 347-35-14

- Notowanie LPR w Słupsku chyba rozsądne. Radni przyjęli stanowisko w sprawie zakazu budowy kolejnych hipermarketów, upadł projekt podwyżki dla prezydenta. Skąd taka nagła skuteczność? Czyżby LPR rozpoczęła już kampanię wyborczą?

- Jeżeli spojrzymy na notowania centralne, to LPR jest w czołówce. Wybory do europarlamentu dały nam drugie miejsce. Dzisiaj jest jasne, że główna batalia rozegra się między PO a LPR. Ten wzrost siły formacji przekłada się na nasze działania. Wiele polityków z prawicowych ugrupowań porzuca dotychczasowe barwy partyjne i przenosi się do nas.

- Czy to oznacza, że klub Nasz Słupsk czy Słupskie Porozumienie Samorządowe ulegają waszemu naciskom?

- Nasza koncepcja, żeby w mieście nie powstawały nowe hipermarkety, jest sprawą wszystkich. Nie bez znaczenia jest fakt, że podczas głosowania nad tą sprawą na sali byli kupcy. Radni mieli więc świadomość, że patrzą im na ręce.

## SŁUPSK. „Polityczny rozeń” Radia Słupsk i „Głosu Pomorza”

## Nie zapraszają mnie

Z Robertem Strąkiem, słupskim posłem Ligi Polskich Rodzin, rozmawiają Andrzej Watemborski (Radio Słupsk) i Jacek Cegła („Głos Pomorza”).

- Jest pan usatysfakcjonowany, że prezydent Słupska nie będzie zarabiał więcej?

- Nie tylko mnie to satysfakcjonuje, ale wszystkich radnych opozycyjnych. Żle by się stało, gdyby prezydent stutysięcznego Słupska miał zarabiać więcej niż prezydent dużo większej Gdyni.

- Jednak nie sposób odjąć mu pewnych zasług. Gółym okiem widać, że miasto pięknieje, a w Słupsku organizowanych jest wiele nośnych imprez.

- Niech pan nie żartuje. Pensję podnosi się za przyciąganie inwestorów. Wiemy doskonale, że wielkim zakładom produkcyjnym grozi upadłość. Prezydenta ocenia się za to, co robi na rzecz walki z bezrobociem...

- Ale miasto jest świetnie promowane.

- Na czym polega ta promocja? Przecież żaden inwestor do miasta nie przyszedł. Natomiast to, że pan prezydent potańczył sobie z In-Grid nie jest promocją miasta. Proszę zobaczyć, jak remontowany jest Słupsk. Inwestycje prowadzone są jedynie w centrum, które jest wizytówką miasta. Natomiast często rozmawiam z mieszkańcami Zatorza, którzy żalą się, że ich ulice nie są od lat remontowane.

- Czy pan, jako poseł okręgu gdynińskiego-słupskiego, tak jak Słupskiem interesuje się życiem każdego innego miast?

- Oczywiście. Ostatnio interweniowałem w sprawie obrony portu Gdynia. Uważam, że aby teraz coś dla Słupska załatwić, to trzeba mieć dobre układy z Gdańskiem.

- A pan ma dobre układy z Gdańskiem? Dobrze wie pan, jak marszałek podzielił pieniądze dla województwa.

- To wina prezydenta Kobylińskiego. Błędem było przejęcie budowy szpitala wojewódzkiego. To nie tylko moja opinia, gdyż w podobnym tonie wypowiadali się minister Mazurek i poseł Szkop. Pamiętam dobrze, jak prezydent obiecywał, że w Warszawie znajdzie ten pieniądź. Nie znalazł ich. Później powiedział, że znalazł cudownego darczyńcę, który wyłożył sto milionów złotych.



„Polityczny rozeń” – słuchaj w Radiu Słupsk w każdy poniedziałek o godz. 8.10.

Okazało się, że byli to zwykli oszuści poszukiwani przez niemiecką policję.

- Czy bardzo było panu smutno, że nie został pan zaproszony na Dni Kultury Żydowskiej?

- Ze zdziwieniem odebrałem fakt, że ja i radny Grabarczyk nie jesteśmy zapraszani na takie imprezy.

- A gdyby dostał pan zaproszenie, to poszedłby pan?

- To nie o to chodzi. Po prostu jesteśmy jedynymi politykami w Słupsku, których się nie zaprasza. Organizatorzy zapewniali, że nie wysłali żadnych zaproszeń. A to nieprawda, bo ja dysponuję kserokopiami zaproszeń do innych polityków.

- Skąd pan ma te kserokopie?

- Bo niektórzy przyszli i pokazali.

- Przyszedł do pana poseł Szkop, czy poseł Sienko i pokazali, że ma takie zaproszenie?

- Chodzi mi o radnych. A to też politycy, bo kandydowali z list partyjnych. Osobiście wolę kabarety polskie niż żydowskie. Ale nie w tym rzecz. Byłem jedynie ciekawy kryterium doboru zaproszonych gości.

- Czy dostał pan zaproszenie na bankiet z okazji premiery „Szalonej lokomotywy”?

- Dostałem, ale nie poszedłem.

- A na premierę pan poszedł?

- Nie poszedłem ze względów służbowych. Zadaniem polityka jest pracowanie na rzecz ogółu, a nie zabawa. Jeśli już, to na spektakle trzeba chodzić za własne pieniądze, a nie na zaproszenia. To dziwne, że notabie nie muszą płacić, a biedni ludzie tak. Miasto nie ma pieniędzy na niepełnosprawnych, ale na alkohol i wyszukane jedzenie dla prominentów lekką ręką potrafi wydać 20 tysięcy złotych. To szokujące, że publicznymi pieniędzmi szasta się na hulanki dla władzy, która chce sobie potańczyć przy kawiorze.

- W regionie jest pan jednym z najbardziej znanych, a zarazem kontrowersyjnych polityków. Ma pan na pewno wielu przeciwników. Czy myślał pan o tym, żeby sprawić sobie broń?

- W przeciwieństwie do pana Kobylińskiego, przy założeniu że to, co pisałeś jest prawdą, nie potrzebuję broni. Nie mam wielkich długów, nie mam hipoteki i nie muszę się obawiać „egzekutorów” z potężnymi karkami i ogolonymi głowami.

JACEK CEGŁA

## STRZELINO. Dla działkowców i rolników

## Jesienne targi

Blisko 100 firm z całego kraju zapowiedziało swój udział w jesiennych Targach Ogrodniczych, które odbędą się w najbliższą sobotę i niedzielę.

Będzie można kupić drzewka, krzewy owocowe i ozdobne oraz nasiona i cebulki kwiatów. Nie zabraknie sprzętu ogrodniczego i mebli ogrodowych. Będą stoiska z ziemniakami, warzywami i owocami. Na najmłodszych czekają przejażdżki konne i park rozrywki z licznymi atrakcjami. Nie zabraknie dobrej muzyki i stoisk gastronomicznych z potrawami regionalnymi.

Specjaliści z ODR-u udzielą będą informacji o Sektoro-

wym Pro-gramie Ope-racyjnym i Pro-gramie Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Nastąpi także podsumowanie konkursów „Moje wakacje na wsi”, „Bezpieczne gospodarstwo rolne”, „Agroliga” 2004”. W sobotę rozegrany zostanie otwarty turniej szachowy.

Słupski MZK uruchamia specjalną linię autobusową do Strzelina. Odjazd z pętli autobusowej przy Kauflandzie.

Targi rozpoczną się w sobotę o godz. 10 i potrwają do niedzieli do godz. 16. (jut)

## ZAPROSZENIA

## Jubileuszowe obchody

SŁUPSK. 10-lecie istnienia obchodzić będzie Stowarzyszenie Środkowopomorskich Pośredników w Obrocie Nieruchomościami. Uroczystości rozpoczną się 8 października, o godz. 15 w Sali Rycerskiej Zamku Książąt Pomorskich.

SSPON powstało 11 października 1994 roku. Jego celem było podnoszenie kwalifikacji zawodowych i ujednolicanie metod działania. Obecnie stowarzyszenie skupia 50 członków i działa na terenie Koszalina, Słupska, Kołobrzegu, Łęborka, Białogardu, Goleniowa, Szczecinka, Zł-

cieńca i Kartuz. Do tej pory przeszkoliło 53 osoby. (lir)

## Najmłodsi na scenie

SŁUPSK. Młodzieżowe Centrum Kultury zaprasza dzieci w wieku do ośmiu lat uzdolnione muzycznie na kolejne eliminacje do programu telewizyjnego „Od przedszkola do Opola”. Odbędą się 8 października o godz. 17 w sali klubu Parter w MCK przy alei 3 Maja. Zgłoszenia przyjmowane będą do środy 6 października w sekretariacie MCK lub telefonicznie pod nr tel. 84-31-130 lub 84-35-434. (ela)

## Międzynarodowy Dzień Muzyki



Wątek słupscy melomani świętowali Międzynarodowy Dzień Muzyki. Ponieważ przypadał on w filharmoniczny piątek, Państwowa Orkiestra Kameralna postanowiła przygotować program typowo symfoniczny. Zaproszenie słupskich kamerzystów przyjął wybitny skrzypek Krzysztof Jakowicz. Solista z towarzyszeniem orkiestry zagrał Koncert skrzypcowy d-dur Johanna Brahmsa. W wykonaniu samej orkiestry usłyszeliśmy słynną Symfonię g-moll Wolfganga Amadeusza Mozarta. Orkiestrę poprowadził Bohdan Jaromolowicz. (lir)

## WYBIERZ LISTONOSZA ROKU

Już po raz drugi chcemy wybrać i uhonorować listonoszy. Plebiscyt będzie trwał do 10 grudnia. Listę listonoszy będziemy publikować w każdy poniedziałek. Listonosze będą oceniani na pod-

stawie liczby oddanych głosów sms lub kuponów drukowanych w gazecie. Na głosy czekamy do 10 grudnia. Rozstrzygnięcie konkursu 15 grudnia. Na najlepszego listonosza czeka DVD.

P R O M O C J A

## Wybierz Listonosza Roku

**głos Pomorza**

Listonoszem Roku jest:

z UP w .....

Kupon należy wysłać pod adres: Redakcja „Głosu Pomorza”, ul. H. Pobożnego 19, 76-200 Słupsk z dopiskiem **Listonosz**. Na kupony czekamy do 10 grudnia br.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w myśl ustawy z dnia 20.08.1997 r. O ochronie danych osobowych Dz. U. Nr 133, pozycja 683

Możesz również zagłosować wysyłając SMS pod numer **7140** o treści **gp lsu nr listonosza** np. gp lsu 4

Koszt wysłania SMS 1 zł + VAT (1,22 zł)

115120AKOKB\_B

## Ostatni tydzień

Belfer na 6+

Nauczyciele Mieczysław Kruk z ZSP nr 1 w Słupsku i Marta Bartos z SP z Sycewic zdobyli dotąd najwięcej głosów w naszym plebiscycie. Ale wszystko się jeszcze może zmienić. Na państwa głosy czekamy jeszcze przez tydzień, do 12 października. Regulamin i kupon - str. 3

## Nauczyciele ze Słupska

1. Iwona Andrzejewska z Gimnazjum nr 2 - 2 głosy
2. Barbara Antonowicz z SP nr 7 - 1 głos
3. Aleksandra Anuszevska z Centrum Kształcenia Praktycznego - 1 głos
4. Marzena Bekier z SP nr 2 - 18 głosów
5. Renata Cierniak z Liceum Ekonomicznego - 36 głosów.
6. Wioleta Chojnacka z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
7. Monika Czyżyk z Liceum Katolickiego - 1 głos
8. Dorota Dankowska z SP nr 5 - 23 głosy
9. Małgorzata Duda z SP nr 9 - 1 głos
10. Andrzej Fijałkowski z Gimnazjum nr 5 - 10 głosów
11. Franciszek Garsczyński z I LO - 1 głos
12. Agata Giejbo z Centrum Kształcenia Praktycznego - 1 głos
13. Piotr Gumieny z I LO - 9 głosów
14. Anita Iwanowska z SP 10 - 1 głos
15. Romuald Jakowczyk z II LO - 2 głosy
16. Magdalena Jaroszewicz z SP nr 6 - 1 głos

17. Monika Jastrzębska z ZSP nr 1 - 79 głosów
18. Małgorzata Kneblewska z SP nr 2 - 62 głosy
19. Bernadetta Kopec z Gimnazjum nr 1 - 7 głosów
20. Mieczysław Kruk z ZSP nr 1 - 246 głosów
21. Bożena Krypel z Gimnazjum nr 1 - 4 głosy
22. Jarosław Linder z II LO - 1 głos
23. Kazimierz Lisiecki z SP nr 7 - 1 głos
24. Aleksandra Ładycka z I LO - 12 głosów
25. Aleksandra Minda z SP 8 - 7 głosów
26. Katarzyna Madela z III LO - 4 głosy
27. Elżbieta Melion z Gimnazjum nr 1 - 1 głos
28. Wioleta Miś z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
29. Jerzy Pazik z ZSP nr 1 - 19 głosów
30. Paweł Pestka z Gimnazjum nr 5 - 3 głosy
31. Danuta Pietkiewicz z SP nr 3 - 5 głosów
32. Dobrosława Pietkiewicz z SP nr 7 - 14 głosów
33. Piotr Piszko z SP nr 7 - 13 głosów
34. Jolanta Plaga z Gimnazjum nr 5 - 30 głosów
35. Barbara Prystupa z ZSP nr 4 - 1 głos
36. Grażyna Przybylak z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
37. Dobryna Raszevska - Ciężela z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
38. Wiesław Romański z SOSW - 50 głosów

39. Czesława Rosolek z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
40. Hanna Sawicka z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
41. Marzena Śmigieliska z Gimnazjum nr 5 - 41 głosów
42. Janina Stanisławska z Gimnazjum nr 2 - 13 głosów
43. Zbigniew Stec z SP nr 9 - 9 głosów
44. Justyna Szczepk z II LO - 1 głos
45. Beata Sznigirewicz z Gimnazjum nr 1 - 21 głosów
46. Aurelia Tyćńska z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
47. Lucyna Walczak z SP 10 - 65 głosów
48. Magdalena Walkowiak z SP nr 7 - 2 głosy
49. Marek Wasyl z Gimnazjum nr 2 - 1 głos
50. Zygmunt Wierczkowski z I LO - 18 głosów
51. Olga Wodecka z SP nr 7 - 18 głosów

## Nauczyciele z powiatu słupskiego:

1. Marta Bartos z SP Sycewice - 264 głosy
2. Joanna Błazewicz - Baranowska - SP Charnowo - 1 głos
3. Monika Brasewicz z Zespołu Szkół w Potęgowie - 7 głosów
4. Joanna Byczkowska z SP Kwakowo - 59 głosów
5. Joanna Charczun z Gimnazjum w Siemianicach - 1 głos
6. Edyta Chomicka z ZSS w Kobylnicy - 1 głos
7. Bożena Grabowska z SP Dębica Kaszubska - 51 głosów
8. Maja Guz z Gimnazjum w Głównyzyce - 42 głosów

9. Kamila Jabłońska - Bojczuk z Gimnazjum w Redzikowie - 18 głosów
10. Anna Jagielska - Gimnazjum w Potęgowie - 1 głos
11. Lidia Jureń z SP Motarzy - 1 głos
12. Janusz Krawczyk z Gimnazjum Dębica Kaszubska - 106 głosów
13. Agnieszka Kubiak SP Jezierzycy - 105 głosów
14. Małgorzata Kubik z SP Globino - 1 głos
15. Elżbieta Łyczewek z Gimnazjum w Siemianicach - 1 głos
16. Dorota Markowska z SP Kępice - 1 głos
17. Jadwiga Muły z SP Gogolewo - 1 głos
18. Junona Olimpijczuk z LO Ustka - 1 głos
19. Elżbieta Poniewierka z Gimnazjum w Siemianicach - 2 głosy
20. Katarzyna Praszczak z Gimnazjum w Siemianicach - 8 głosów
21. Tomasz Rybak z Gimnazjum w Siemianicach - 1 głos
22. Mirosława Rzepińska z SP Korzybie - 1 głos
23. Róża Skrzypka SP Kończewo - 71 głosów
24. Małgorzata Tabala z Gimnazjum w Siemianicach - 1 głos
25. Sebastian Winsztal z Gimnazjum w Siemianicach - 44 głosy
26. Beata Woźniak z SP Potęgowo - 107 głosów
27. Honorata Wróblewska SP Warcino - 1 głos
28. Katarzyna Zawadzka z SP Głównyzyce - 33 głosy



# Studenckie wtorki

Drodzy studenci! Co wtorek będziemy pisać o waszych sprawach i problemach. Chcemy wam pomóc w życiu studenckim i podpowiedzieć, co robić po wykładach. Dzisiaj pierwszy odcinek – poradnik pierwszaka.

Na wasze sygnały czekać będziemy codziennie. Naszym zadaniem będzie pomóc wam w rozwiązywaniu studenckich problemów. Ale nie tylko. Pisać będziemy także o tym, gdzie najlepiej można spędzić wolny czas oraz tanio zjeść. Podamy także adresy słupskich knajp. Napiszemy, gdzie szukać stancji oraz pracy. Dlatego czekamy na wasze sygnały. Bez wasz strona-

na ta nie będzie ciekawa. Piszcie do nas o wszystkim: gdzie się bawicie, gdzie spędzacie wolny czas i gdzie szukacie pracy.

Dzisiejszą stronę poświęcamy przede wszystkim studentom pierwszego roku. Przedstawiamy najważniejsze osoby na uczelni i radzimy, dokąd się udać, żeby poznać wszystkich. Przeczytajcie także, co radzą wam wasi starsi koledzy. Mówią, do kogo chodzić na zajęcia i pilnie się przygotowywać, a u kogo można sobie poluzować. Korzystajcie z ich rad.

## Pamiętaj o stypendiach

### Złóż wniosek

Tylko w październiku przyjmowane będą wnioski o przydział stypendiów socjalnych. Składać je należy w dziekanatach.

Na Pomorskiej Akademii Pedagogicznej wnioski o stypendia socjalne wszyscy studenci złożyć powinni do 15 października. Druki dostępne są w dziekanatach i na stronie internetowej [www.pap.edu.pl](http://www.pap.edu.pl). Studenci starać się mogą również o dopłaty do zakwaterowania, wyżywienia oraz stypendia specjalne dla osób niepełnosprawnych.

Z kolei studentom Wyższej Szkoły Zarządzania termin złożenia wniosków upłyne 25 października. Druki należy składać w pokoju nr 74. Warunkiem uzyskania stypendium jest dochód na osobę w rodzinie, nieprzekraczający 569 złotych. Zakom przysługują także dodatki z tytułu niepełnosprawności oraz zakwaterowania, jeśli codzienny dojazd do uczelni jest niemożliwy. Odległość od uczelni nie może być jednak mniejsza niż 40 km.

## Kluby studenckie

### Tu się bawią żacy

Matrix, Wspak i Bar Leśny to najczęściej odwiedzane przez studentów kluby. Dlaczego? Gwarantują dobrą zabawę i niedrogie jedzenie.

Studenci najchętniej bawią się na dyskotekach. Organizują je kluby Matrix i Wspak, znajdujące się w akademikach PAP. – Można się odstresować i nieźle zabawić – mówi Tomek, student III roku pedagogiki. Jednak oferta klubów jest znacznie ciekawsza. Koncerty, wieczory kabaretowe i poetyckie również nie należą do rzadkości. – Najmilej wspominam koncerty jazzowe. Naprawdę warto ich posłuchać. Powinny być organizowane znacznie częściej – mówi Monika, studentka III roku pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej.

Natomiast wizytówką Baru Leśnego jest karaoke. Każdy kto lubi śpiewać, może tam spróbować swoich sił. Spotkać tam można nie tylko studentów, ale także wykładowców. – Jedzenie jest smaczne i niedrogie. Tylko czasami robi się ciasno – komentują żacy.

Z myślą o osobach, które nie lubią aktywnie spędzać wolnego czasu powstała kawiarenka internetowa. Mieści się ona w Domu Studenta nr 4 PAP. Studenci bezpłatnie mogą serfować po internecie.



## PRZYŁĄCZ SIĘ

Zapraszamy do współpracy wszystkich, którzy mają ciekawe pomysły, chcieliby poprobować dziennikarstwa i uatrakcyjnić wtorkowe strony. Pomożemy wam rozwiązywać problemy i odpowiemy na wasze pytania. Zareagujemy na każdy telefon. Chcemy być waszą gazetą. Możecie do nas przychodzić, telefonować (tel. dyżurny 840 25 74), mailować: [redakcja.slupsk@glos-pomorza.pl](mailto:redakcja.slupsk@glos-pomorza.pl). Zapraszamy na naszą stronę internetową: [www.glos-pomorza.pl](http://www.glos-pomorza.pl)

## WŁADZE POMORSKIEJ AKADEMII PEDAGOGICZNEJ



**Rektor Pomorskiej Akademii Pedagogicznej**

prof. Danuta Gierczyńska

Kieruje działalnością uczelni i reprezentuje ją na zewnątrz

tel. 840 53 28



**Prorektor ds. nauki**

prof. Antoni Drapella

Zajmuje się rozwojem naukowym pracowników uczelni

Studentów przyjmuje we wtorki i w czwartki, w godz. 9 - 14

tel. 840 05 428



**Prorektor ds. kształcenia**

dr Ryszard Zagłoba

Zajmuje się studenckim ruchem naukowym i praktykami. Współpracuje z samorządem studenckim oraz decyduje o kształceniu na studiach dziennych, wieczorowych i zaocznych

Studentów przyjmuje we wtorki i w czwartki, w godz. 11 - 13

tel. 840 05 444



**Prorektor ds. organizacji i rozwoju**

prof. Zenon Romanow

Dbą o rozwój uczelni, prowadzi rekrutację. Decyduje o sposobie kształcenia na studiach podyplomowych

Studentów przyjmuje w poniedziałki i piątki, w godz. 10 - 12

tel. 840 05 428

## WŁADZE WYŻSZEJ SZKOŁY ZARZĄDZANIA



**Rektor**

prof. zw. Eugeniusz Janowicz

tel. 848 28 864



**Dziekan**

dr Irena Figurska

tel. 848 28 64

## CO I GDZIE ZAŁATWISZ

**Rektor** – szef uczelni. Ogłasza dni wolne od zajęć, godziny rektorskie i święta uczelni. Decyduje o terminie i długości sesji egzaminacyjnej. Do niego możesz się odwołać, jeśli jesteś niezadowolony z decyzji dziekanów.

**Prorektorzy** – zastępcy rektora. Zajmują się sprawami kształcenia i rozwoju uczelni.

**Dziekan** – stoi na czele każdego z wydziałów. Do niego kierujesz:

- wnioski o przydział stypendiów i akademików
- podania o indywidualny tok studiów
- prośbę o przeprowadzenie egzaminu komisyjnego
- podania o urlopy dziekańskie

**Dziekanat** – miejsce na każdym wydziale, w którym:

- podbijeś legitymację
- otrzymasz kartę egzaminacyjną
- po sesji oddasz indeks
- otrzymasz zaświadczenie, że studiujesz

**ZA TYDZIEŃ NAZWISKA I TELEFONY DZIEKANÓW PAP**

## SKORZYSTAJ Z RAD STARSZYCH KOLEGÓW

### Marzena z IV roku historii

– Najważniejsza sprawa to wybrać starostę grupy, bo to on będzie reprezentował was przed wykładowcami i dziekanem. To starosta załatwia zawsze przesunięcie egzaminu, czy przedłużenie sesji dla grupy. Ważne jest też chodzenie na wykłady i ćwiczenia. Nie powinniście za bardzo słuchać opowieści o wykładowcach, bo tak naprawdę za każdym razem jest inaczej. Wszyscy powinni kierować się własną intuicją.



### Hubert Masny z IV roku historii

– Studia nie są takie straszne. Wystarczy tylko, że wszyscy na bieżąco będą się uczyć. Warto jest chodzić na zajęcia i na bieżąco się uczyć. Studia są do przejścia. Trzeba tylko chcieć.



### Sylwester Baczyński z V roku fizyki

– Jeśli ktoś wybrał kierunki ścisłe, to przed nim ciężka praca. Na pierwszym roku najcięższa jest mechanika kwantowa. Tam już nie ma żartów. Na zajęcia trzeba chodzić regularnie i lepiej ich nie opuszczać. Po co sobie stwarzać niepotrzebne problemy. Najważniejsza jest systematyczność.



### Agnieszka z III roku filologii polskiej

– Najbardziej na pierwszym roku bałam się doktora Tomasika, mieliśmy z nim literaturę staropolską. Siał prawdziwy popłoch. Trzeba było zawsze chodzić na zajęcia i być dobrze przygotowanym do egzaminu. Inaczej nie było szans, żeby go zdać. Większe luzy natomiast były na zajęciach u doktora Michała Kuziaka. Nie sprawdzał obecności na wykładach i ćwiczeniach. Jednak na egzaminie był niesamowicie surowy dla wszystkich. Stresując dla studentów pierwszego roku będą też zajęcia z panią doktor Garszczyńską. U niej radzę się pilnie uczyć.



### Łukasz Miziancy z II roku resocjalizacji

– U nas nie ma luzów. Trzeba chodzić na wszystkie zajęcia. Obecność sprawdzana jest wszędzie. Nie radziłbym opuszczania jakiegokolwiek zajęć, a zwłaszcza u prof. Tomaszewskiego. Wykładowcy muszą zapamiętać twarze studentów. Lepiej nie opuszczać ćwiczeń.



### Joanna Szachnowska z III roku filologii polskiej

– Radzę nie załamywać się wzrostem cen za akademiki i obiady na studenckiej stołówce. A tak poważnie, to na studiach nie jest tak źle. Nie trzeba chodzić na wszystkie wykłady i ćwiczenia. Najgorszy jest pierwszy rok, pewnie nikt nie uniknie stresu, ale później idzie już z górki. Poza tym odstresować się można w klubach studenckich. Najlepsze imprezy są jednak w akademikach.



## Poradnik dla studentów

### Z nim się nie zgubisz

Dokładne informacje o uczelni, najważniejsze telefony oraz adresy barów i restauracji znajdziesz w Niezbędniku Studenta, wydanym przez Pomorską Akademię Pedagogiczną.

Informator powstał z myślą o osobach rozpoczynających pierwszy rok studiów. Zawiera informacje o samorządach studenckich, kolach zainteresowań, władzach uczelni, a także adresy najciekawszych lokali i barów w Słupsku. Przyjeźdźni studenci znajdą w nim również najciekawsze zakątki naszego miasta. – Myślę, że tych informatorów wystarczy dla każdego. Jeśli zabraknie, to dodrukujemy – zapewnia Jolanta Nitkowska-Węglarz, rzecznik PAP.

Do tej pory broszury studentom rozdawali starostowie grup. Jak będzie w tym roku, jeszcze nie wiadomo.



Stronę przygotowała Elżbieta Lange [elzbieta.lange@glos-pomorza.pl](mailto:elzbieta.lange@glos-pomorza.pl) tel. 840 25 74  
Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI



## TELEFONY

### ALARMOWE

Policja – 997  
Straż Pożarna – 998  
Straż Miejska – 986  
Pogotowie Ratunkowe – 999  
Pogotowie Energetyczne – 991  
Pogotowie Gazownicze – 992  
Pogotowie Ciepłownicze – 993  
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994

## TELEFONY

### INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze  
BYTÓW – 822-66-44  
CZŁUCHÓW – 843-27-50  
LĘBORK – 862-11-81  
MIĄSTKO – 857-28-91  
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne  
BYTÓW – 822-22-03  
CZŁUCHÓW – 834-25-08  
LĘBORK – 862-14-73  
LEBA – 866-18-36  
MIĄSTKO – 857-24-69

## POMOC DROGOWA

SLUPSK – 981; 844-04-31;  
842-79-40; 842-44-40; 811-  
91-50  
BYTÓW – 822-40-32; 822-27-28  
CZŁUCHÓW – 834-14-12  
LĘBORK – 862-17-87

## INFORMACJA

Biurowy numerów – 913; 94-  
93  
Paszportowa – 95-75  
Kolejowa – 94-36  
AIDS – 0-801-225-001  
PKS – SLUPSK – 842-42-56, BYTÓW  
– 822-22-38, CZŁUCHÓW – 834-22-  
13, LĘBORK – 862-19-72

## POGOTOWIE

### WETERYNARYJNE

BYTÓW – 822-22-70  
LĘBORK – 862-19-63  
MIĄSTKO – 857-29-53  
USTKA – 814-42-93

## KURSY WALUT

Kantor MIAMI „Galeria Pod-  
kowa”  
ul. Starzyńskiego, Słupsk,  
tel. 841-70-31

|     | Skup | Sprzedaż |
|-----|------|----------|
| USD | 3,45 | 3,60     |
| EUR | 4,26 | 4,40     |
| GBP | 6,36 | 6,45     |
| CHF | 2,75 | 2,85     |

## REKREACJA

SLUPSK: Ośrodek Sportu  
i Rekreacji, ul. Szczecińska  
99, tel. 843-40-17; 843-40-  
16 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-  
22  
LĘBORK: Centrum Sportu i Rekre-  
acji, ul. Olimpijskiej 31, tel. 862-71-  
77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-  
22

SZCZECINEK: Kryta Pływalnia  
„Aqua-Tur”. Codziennie 7-22 – base-  
ny: sportowy, rekreacyjny, brodzik; zje-  
dzalnia, jacuzzi, atrakcje wodne, sauna,  
solarium, bar, sklepik, tel. (0-prefiks-94)  
372-96-28

## PORADNICTWO

SLUPSK: Dla ofiar prze-  
mocy „TAMA” – tel. 841-  
40-46, al. Sienkiewicza 7,  
w godz. 15.30-19.30  
Towarzystwo Zapobiegania Narko-  
manii, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-  
60 – poniedziałek i wtorek w godz. 12-  
17.30; środa i czwartek w godz. 10-  
14.30; piątek w godz. 10-14  
Poradnia Uzależnienia od Alkoholu  
i Współuzależnienia, al. Wojska Pol-  
skiego 50, tel. 842-42-78; 842-30-33 –  
poniedziałek-piątek godz. 8-16  
Punkt konsultacyjny Fundacji Fenix  
dla osób z problemem narkomanii  
w rodzinie, al. Sienkiewicza 7, I piętro,  
tel. 842-70-80 – poniedziałek-piątek  
w godz. 16-19  
BYTÓW: Towarzystwo Zapobiega-  
nia Narkomanii, ul. Gdańska 59, tel.  
822-32-54 – poniedziałek w godz. 15-19;  
wtorek i piątek w godz. 15-18.30  
USTKA: Towarzystwo Zapobiega-  
nia Narkomanii (punkt informacyj-  
no-konsultacyjny), ul. Marynarki Pol-

skiej 83, tel. 814-58-88 – wtorek  
i czwartek godz. 16-18  
SZCZECIN: Stowarzyszenie Pomocy  
Poszkodowanym w Wypadkach  
i Kolizjach Drogowych „Alter-Ego”,  
ul. Botaniczna 38A, 70-786 Szczecin,  
tel. (0-prefiks-91) 464-39-35 lub 0-607-  
544-491

## POLICYJNY

TELEFON ZAUFANIA  
SLUPSK – 848-01-11  
BYTÓW – 822-25-69  
LĘBORK – 862-03-00

## USŁUGI MEDYCZNE

SLUPSK: Nocne dyżury  
stomatologiczne, al. Woj-  
ska Polskiego 1/14, tel.  
840-18-99; 0-605-658-473  
Prywatne Pogotowie Stomatolo-  
giczne „Vitrodent”, Słupsk, ul. Sold-  
ka 2, tel. 841-24-50  
NZOZ Lekarz Domowy, ul. Kollataja  
31, tel. 840-35-50 (budynek Poczty  
Główniej) – całodobowa; Przychodnia  
Lekarska, ul. Chelmońskiego 3, tel.  
845-61-60 – czynna w godz. 8-19  
NZOZ Klinika SALUS, ul. Zielona 8,  
tel. 840-19-40; 840-19-41 czyn-  
na w godz. 7-19; Przychodnie POZ:  
ul. Młyńska 1a, tel. 841-37-63 w godz.  
8-19; ul. Mochackiego 19, tel. 848-  
26-66; 845-69-99  
LĘBORK: Franciszkańska Stacja  
Opieki Caritas Hospicjum Domowe,  
ul. Basztowa 8, tel. 863-31-58 czynne  
od poniedziałku do piątku w godz.  
8.30-14

## USŁUGI RÓŻNE

SLUPSK: Pogotowie  
szkarskie całodobowe,  
Słupsk, ul. Poniatowskiego  
44, tel/fax 842-57-67  
Biuro Ubezpieczeń – OC taniol  
Agencja SKOK – pożyczki, Ander-  
sa 10, 059/845-41-62. Przyjmujemy  
ogłoszenia do „Głosu Pomorza”  
i „Głosu Szczecińskiego”  
Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk,  
ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14,  
840-02-21, 0-603-070-170  
USTKA: Delikatesy „Lewiatan”, ul.  
Dąbrowszczaków 1 – czynne codzien-  
nie do 4 w nocy

## PIZZA NA TEL.

Bar Pod Kasztanem, ul.  
Wojska Polskiego 52, tel.  
842-70-46 (dowóz Słupsk  
i okolice w godz. 10-22)  
Chata Macochy, ul. Wojska Polskie-  
go 30a, tel. 840-22-80  
Kaspartino, ul. Szczecińska 61 a, tel.  
843-46-33  
Marco Polo, ul. Bema 13, tel. 841-38-  
78 (dowóz na terenie Słupska i okolic)

## KEBAB NA TEL.

Kebab House, ul. Wolno-  
ści (Targowisko), tel. 840-  
30-32, pon.-sob. 9-22;  
niedz. 12-22

## POCZTA I TELE-

KOMUNIKACJA  
SLUPSK, ul. Kollataja 31  
(całą dobę) tel. 841-30-45;  
842-52-47

## DYŻURY APTEK

SLUPSK – „Ratuszowa”,  
ul. Tuwima 4, tel. 842-49-  
57; „Przy Placu Dąbrow-  
skiego”, (wejście od ul. Przemysło-  
wej) otwarta codziennie 8-22, tel.  
840-30-22; „Vita” (Kaufland), ul.  
Kollataja 25, tel. 840-21-31; otwarta  
codziennie 8-21  
BYTÓW – „Ducha Świętego”, ul.  
Sikorskiego 14, tel. 822-80-80  
CZŁUCHÓW – „Aspiryna”, ul. So-  
bieskiego 5, tel. 834-62-44  
LĘBORK – „Przy Browarze”, ul.  
Wolności, tel. 862-27-66  
LEBA – „Słowińska”, ul. Kościuski,  
tel. 866-13-65  
MIĄSTKO – „Centralna”, ul. Armii  
Krajowej 22, tel. 857-90-01  
USTKA – „Pod Smokiem”, ul. Kiliń-  
skiego 8, tel. 814-53-95  
WICKO – „Pod Agawą”, tel. 861-11-  
14

## WYSTAWY

SLUPSK: Muzeum Pomo-  
rza Słuckiego –  
Zamek Książąt Pomo-  
rskich, ul. Dominikańska 5-9, czynne  
w godz. 10-16; Skarby Książąt Pomo-  
rskich; Sztuka dawna Pomorza  
od XIV do XVIII wieku; Twórczość pla-  
styczna S.J. Witkiewicza; Europejskie  
osobistości wg Antona van Dycka; Wi-  
told Lubieniecki – malarstwo i rysunek;  
Młyn Zamkowy, czynny w godz. 10-  
16: Dawna i współczesna sztuka ludo-  
wa na Pomorzu Środkowym; Sztuki  
na Zachód osadnicy; Stroje ludowe  
Środkowej Frankonii; Herbaciarnia  
w Spichlerzu, czynna codz. 10.30-20:  
Polska Szkoła Plakatu X. Teatr. Od Ma-  
cieja Urbańca do Andrzeja Dudzińskiego;  
Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima  
9: Inkluzje roślinne i zwierzęce w bursz-  
tynie; Galeria Kameralna, ul. Party-  
zantów 31a, czynna w godz. zmia-  
na wystawy; Baszta Czarownic, ul. F.  
Nullo 8, czynna w godz. 10-17: Uwaga  
Berlin!

BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Ka-  
szubskie, tel. 822-26-23 w godz. 10-  
16: Kultura materialna Kaszubów By-  
towskich; Sztuka sakralna; Sala my-  
ślowa; Portrety Gryfów Książąt  
Pomorskich; Dawna broń i uzbrojenie  
i historia zamku w Baszcie Młyńskiej;  
Kazimierz Klamut – Miniatury helmów  
i zbroi rycerskich; Malarstwo – Krystyna,  
Elżbieta i Piotr Wasilewskich – Sztuka  
zauroczeni; Sztuka ludowa Lubelszczy-  
zny ze zbiorów Muzeum Lubelskiego;  
Białe monogramy – Anity Schubert  
CZŁUCHÓW: Muzeum Regionalne,  
tel. 834-25-86 poniedziałek-piątek 10-16:  
Kultura materialna Ziemi Człuchow-  
skiej; Pradzieje; Rzemiosło artystyczne  
XV-XIX wieku; Z dziejów miasta i zam-  
ku; Monte Cassino w 60. Rocznice Bi-  
twy

LĘBORK: Muzeum w godz. 10-16: Lę-  
bork w zabytkach i dokumentach (Lę-  
bork na starej fotografii); Alfred Lubocki  
– prace ludowe; Rzemiosło w pradzie-  
jach; Chęć kaszubska; Gabinet Paula  
Nipkowa (twórca telewizji); Galeria  
Strome Schody: zmiana wystawy  
KLUKI: Muzeum Wsi Słowińskiej, tel.  
846-30-20 w godz. 9-15: Architektura  
i kultura materialna Słowińców  
SMOLDZINO: Muzeum Przyrodnicze  
Słowińskiego Parku Narodowego,  
tel. 811-73-68 czynne po uprzednim  
uzgodnieniu telefonicznym  
USTKA: Bałtycka Galeria Sztuki, ul.  
Zaruskiego 1a, czynna w godz. 10-18:  
Uwaga Berlin!; Muzeum Ziemi Ustec-  
kiej, ul. Marynarki Polskiej 62a, tel.  
814-33-02, czynne w godz. 11-16: Hi-  
storia Miasta Ustki

## KINA

SLUPSK: MILENIUM tel.  
842-51-91 – Sala A: 80 dni  
dookoła świata, godz. 16 18  
i 18.15; Vinci, godz. 20.30; Sala B:  
Ong-Bak, godz. 17; Krucjata Bornea,  
godz. 19  
MCK: REJS – Shrek 2, godz. 18  
BYTÓW: ALBATROS – Wredne  
dziewczyny, godz. 18

## USŁUGI

POGRZEBOWE  
SLUPSK: „KALLA”, ul. Ar-  
mii Krajowej 15, tel. 842-81-  
96; 0-601-928-600; cena pogrzebu  
1950  
„HADES”, ul. Kopernika 15, całodobo-  
wo: tel. 842-98-91; cena pogrzebu  
1900  
„ZIELEŃ”, tel. 842-30-42, (całodobo-  
wo) tel. 0-502-525-005  
„HERMES”, ul. Obróńców Wybrzeża  
1, (całodobowo) tel. 842-84-95; 0-604-  
434-441  
„NEMEZIS” wyrób-sprzedaż trumien  
(od 200 zł), Leszczyńskiego 10E, 0-  
59/842-23-04; 0-697-300-732

O wszelkich zmianach prosimy infor-  
mować: tel. 842-51-95 lub pod adre-  
sem Słupsk, ul. Henryka Pobożnego  
49.

(teb)

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Wiadomości, Pogoda  
8.15 Cafe Serio  
8.25 Kawa czy herbata?  
9.05 Edi i Miś (12) - serial anim.  
9.15 Dig i Dug (5) - serial anim.  
9.25 Jedyneczka - pr. dla dzieci  
10.00 Sowy z Tamarack (5) - serial  
10.25 Moda na sukces - telenowela  
10.50 Nieustraszone (10) - serial  
11.40 Telezakupy  
11.55 Książki na jesień - magazyn  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Eko-Europa - magazyn  
12.45 Plebania - serial obycz. (powt.)  
13.10 Klan (853) - telenowela  
13.40 Książki na jesień - magazyn  
13.45 Szansa na życie  
14.00 Laboratorium - magazyn  
14.25 W labiryncie (22) - telenowela  
14.55 Książki na jesień - magazyn  
15.00 Wiadomości  
15.10 Królowa Miecza (17) - serial  
16.00 Pieśń wulkanu (2-ost.)  
16.25 Moda na sukces - telenowela  
16.50 Sportowy Express  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan (856) - telenowela  
18.00 Jak to melodia? - quiz  
18.30 Geena Davis Show - serial  
19.00 Lippy & Messy - kurs języka  
angielskiego dla dzieci  
19.05 Wieczorka: Miś Uszatek,  
Bąbelandia  
19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda  
20.10 Prosto w oczy  
20.20 Prognoza pogody  
20.30 Do zobaczenia  
- film kryminalny, kanad. 2004,  
reż. Will Dixon  
22.10 Raport kryminalny  
22.35 Wiadomości  
22.50 Plus minus - magazyn  
23.20 Kobieta w bieli - dramat  
psychologiczny, ang. 1998,  
reż. Tim Fywell  
1.15 Tędy przeszła historia:  
Gdańsk - droga do wolności  
- film dokumentalny  
1.45 Zakończenie programu

## TVP 2

7.20 Niewiarygodne przygody  
Marka Piegusa (8/9) - serial  
7.45 Mieszkańcy zegara  
z kurantem (3/7) - serial anim.  
7.55 Dziwne przygody Koziołka  
Matka - serial animowany  
8.05 Na dobre i na złe - serial  
9.00 Pytanie na śniadanie  
10.15 10 minut tylko dla siebie  
10.30 Podróż kulinarne Roberta  
Makłowicza: Tatary smak  
Herbatka u Tadka - talkshow  
11.40 Od przedszkola do Opola  
12.15 Święta wojna - serial komed.  
12.40 Telezakupy  
13.00 Panorama, Prognoza pogody  
13.20 National Geographic  
proponuje: Krokodyle  
z jaskiń Madagaskaru  
13.45 Podróż do ziemi obiecanej  
(18/65) - serial obyczajowy  
14.35 Gwiezdny pirat (2/7) - serial  
15.00 Ze zwierzętami w pracy  
16.00 Panorama  
16.10 Film dla niesłyszących:  
M jak miłość - serial (powt.)  
17.00 Czy musieli tak być?  
17.15 Selekcja - program wojkowy  
17.45 Program lokalny  
18.30 Panorama  
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.35 Ogród sztuk - magazyn  
20.05 M jak miłość (251) - serial  
20.55 Kulisy serialu „M jak miłość”  
21.00 Magazyn Ekspresu  
Reporterów  
22.00 Panorama, Biznes  
22.25 Sport telegram, Pogoda  
22.40 Wieczór filmowy  
- Kocham Kino: Jak leci?  
- komediodramat, ameryk.-ang.  
2000, reż. Gurinder Chadha  
0.40 Wieczór artystyczny:  
Noc z Kinem offowym  
- 10 Festiwal Filmowy  
i Artystyczny w Kazimierzu

## TVP 3

7.30, 8.30, 9.30, 10.30,  
11.30, 13.30, 14.30, 15.30,  
16.30, 17.30, 20.30, 22.30  
Kurier, Prognoza pogody  
7.45 Panorama, Prognoza pogody  
8.00 Magazyn słupek (powt.)  
8.15 Panorama morza (powt.)  
8.45 Gość dnia  
9.00 Pomorskie pejzaże  
historyczne (2/8) - serial dok.  
9.45 Mieszkać z wyobraźnią:  
Styl zakopiański  
10.05 Eurobiznes - felieton  
10.15 To jest temat - reportaż  
10.45 Telekurier - magazyn  
11.15 Gość dnia  
11.45 Z Walegą na rybach  
12.00 Tele Motor Sport - magazyn  
12.30 Kurier - program informacyjny  
12.35 Para w Polskę - magazyn  
13.50 Agrobiznes  
14.00 Świat - mag. międzynarodowy  
14.45 Prosto z lasu - magazyn  
15.00 Tajna misja (23/24) - serial  
15.45 Odcienie sukcesu  
16.15 Rozmowa dnia  
16.45 Panorama, Pogoda, Sport  
17.00 Gdański dywanik (powt.)  
17.45 Podać rękę  
18.00 Panorama, Sport, Pogoda  
18.20 Punkt - pr. publicystyczny  
18.30 Gość Trójki  
18.40 Magazyn kociwski (powt.)  
19.00 Europa w zagrożeniu - mag.  
19.30 Telezakupy - magazyn  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier - magazyn  
20.30 Kurier - program informacyjny  
20.50 Echa dnia - pr. publicystyczny  
21.15 Kurier sportowy, Pogoda  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.45 Panorama  
22.00 Motorsport - magazyn  
22.15 Z archiwum TVG  
22.50 Książki z górnej półki  
22.55 To jest temat - reportaż  
23.10 Zamki grozy - serial dok.  
24.00 Białe tango (6/8) - serial

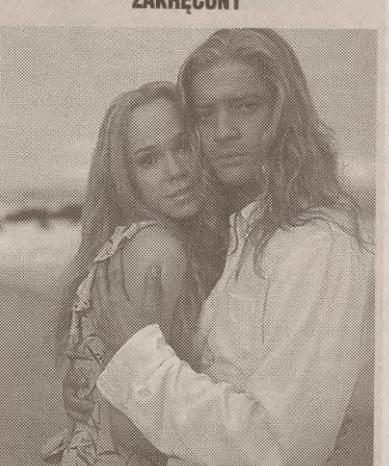
## TVP 1, GODZ. 20.30

### DO ZOBACZENIA

Na samotnie idącą pustą drogą młodą  
kobietę napada psychopata. Ciało ofiary  
zostaje znalezione w krzakach. Policja  
prowadzi śledztwo w tej sprawie. Okazuje  
się, że zamordowana dziewczyna była  
bardzo podobna do znanej reporterki te-  
lewizyjnej z lokalnej stacji. Patricia Collins  
ze zdumieniem ogląda zwiłki dziewczyny  
w kostnicy, jest zaskoczona uderzającym  
podobieństwem. Równie wielkie zdziwie-  
nie reporterki budzi fakt, że ofiara miała  
przy sobie kartkę z jej imieniem i adre-  
sem. W dodatku rozpoznaje charakter pi-  
sma swego nieżyjącego ojca, który  
przed paroma miesiącami był jedną  
z ofiar tragedii na zawałonym moście.

## POLSAT, GODZ. 20.45

### ZAKRĘCONY



Fot. POLSAT

Elliot Richards pracuje jako technik  
komputerowy w dużej firmie i chociaż bar-  
dzo się stara, nie potrafi zaskarbić sobie  
życzliwości koleżanek i kolegów. Pewne-  
go razu po pracy przypadkowo w klubie  
spotyka grono znajomych, ale raz jeszcze  
zostaje przez nich odrzucony. Również  
dziewczyna, imieniem Alison, w której El-  
liot podkochuje się platonicznie od kilku  
lat, lekceważy go, a on pragnie tylko  
odrobiny miłości, szacunku i powodzenia  
w życiu. Wtedy niespodziewanie z drugie-  
go końca sali przywołuje go do siebie  
uwodzicielka z piękna rodem. Szatan za-  
prasza go do biura, gdzie przedkłada mu  
proponując nie do odrzucenia. Kusi El-  
liota obrazami idyllicznego szczęścia a bu-  
ko Alison i oferuje mu spełnienie siedmiu  
życzeń, w zamian bohater musi jedynie  
podpisać cyrograf.

## TVP 2, GODZ. 22.40

### JAK LECI WHAT'S COOKING?

Współczesny komediodramat, którego  
akcja rozgrywa się w ciągu paru dni po-  
przedzających amerykańskie Święto  
Dziękczynienia i w dniu tego święta. Rów-  
nolegle śledzimy losy czterech rodzin,  
które mieszkają w identycznych domach  
przy tym samym skrzyżowaniu na jednym  
z osiedli pod Los Angeles.

## TVP 1, GODZ. 23.20

### KOBIETA W BIELI

Przyrodnie siostry: Marian i Laura  
od czasu śmierci ojca mieszkają w po-  
siadłości wuja, barona Fairlie, w Limme-  
ridge. Marian jest energiczna, gadatliwa  
i niezależna, Laura - spokojna, łagodna,  
trochę nieśmiała. Różni je jeszcze jedno:  
Laura odziedziczyła po matce duży  
majątek, Marian jest zdana na łaskę  
wujka. Dbając o wykształcenie pa-  
nien, wuj sprowadza im nauczyciela ry-  
sunku, młodego, ale bardzo obiecujące-  
go malarza Waltera Hartrigta, który za-  
kochuje się w Laurze od pierwszego  
wejrzenia. Choć ona odwzajemnia jego  
uczucia, nie ma odwagi pójść za głosem  
serca, zresztą wkrótce ma się odbyć jej  
ślub z Sir Percivalem Glydem. Młody  
i przystojny Percival budzi w Marian irra-  
cjonalną niechęć. Również Laura nie  
darzy go wielką miłością, ale musi się  
podporządkować woli opiekuna. Wkrót-  
ce po swoim przyjeździe do Limmeridge  
Walter opowiada dziewczętom o spotka-  
niu z tajemniczą kobietą w bieli, którą ujr-  
zał pierwszego wieczoru na drodze  
do posiadłości. Kobieta przypominała  
zjawę i ostrzegała Waltera przed jakimś  
niebezpieczeństwem.

## TV SŁUPSKUSTKA

DZIŚ W PROGRAMIE:  
OBSERWATOR - lokalny serwis informacyjny  
i prognoza pogody;  
Z policyjnych raportów;  
Tylko o mnie: Anastasia - magazyn  
kulturalny;  
Skazany - magazyn dokumentalny;  
Muzyczny relaks - wideoklipy

## RADIO SŁUPSK 95,3 FM

6.30-14.40 Co godzinie wiadomości lokalne.  
6.00-9.00 Studio Bałtyk. 9.00-12.00 Studio Kon-  
tynent. 12.00-13.00 Gra muzyka. 13.00-16.00 Po-  
łudnie z Nami. 16.00-18.00 Radio reperów.  
19.00-21.00 Muzyczne Rendez Vous. 21.00-  
22.00 Muzyka.koneserów.

## POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
6.50 TV Market - mag. reklamowy  
7.05 Yu-gi-oh (41) - serial anim.  
7.35 MacGyver (22) - serial sensac.  
8.35 Interwencja - reportaż (powt.)  
8.55 Bar VIP - reality show (powt.)  
9.25 Misja w czasie - serial (powt.)  
10.20 Bar VIP - reality show (powt.)  
11.00 Najbardziej niebezpieczna  
świata - program rozrywkowy  
11.25 Samo życie - serial (powt.)  
12.05 Diagnosta: morderstwo (21)  
- serial kryminalny  
13.00 TV Market - mag. reklamowy  
13.15 Twój lekarz - mag. medyczny  
13.35 Wystarczy chcieć - magazyn  
medyczny  
13.45 Egzamin z życia (4/22) - serial  
14.15 Zwirowany świat Malcolm  
(25) - serial komediowy  
14.45 Rodzina zastępcza plus (174)  
- serial komediowy (powt.)  
15.45 Informacje  
16.00 Prognoza pogody  
16.10 Interwencja - reportaż  
16.30 Daleko od noszy (31) - serial  
komediowy (powt.)  
17.00 Słoneczny patrol (171) - serial  
17.55 Bar VIP - reality show  
18.30 Informacje  
18.55 Sport  
19.05 Prognoza pogody  
19.15 Samo życie (416) - serial  
20.00 Bar VIP - reality show  
20.45 Zakręcony  
- komedia, USA 2001,  
reż. Harold Ramis,  
wyk. Brendan Fraser,  
Elizabeth Hurley  
21.30 Studio LOTTO  
23.05 Biznes informacja  
23.25 Prognoza pogody  
23.30 Nasze dzieci - program  
Fundacji Polsat  
0.30 Fala zbrodni - serial (powt.)  
1.50 Aquaz Music Zone  
5.00 Zakończenie programu

## TVN

6.25 Poczuj się świetnie (powt.)  
6.30 Telesklep  
7.10 Uwaga! - magazyn (powt.)  
7.30 Poczuj się świetnie  
7.35 Przegląd pr. publicyst.  
8.05 Mistrzostwo (53/61) - serial  
8.50 Telegra - teleturniej  
9.50 Szybka forsa - teleturniej  
10.50 W-11 - wydział śledczy  
- serial dokumentalny (powt.)  
11.25 Rozmowy w toku (powt.)  
12.35 Na Wspólnej (345) - serial  
obyczajowy (powt.)  
13.05 Wyprawa Robinson  
- reality show (powt.)  
14.05 Serce z kamienia - telenowela  
14.55 Ostry dyżur (16/132) - serial  
obyczajowy  
15.55 Zdradzona miłość - telenowela  
16.45 Fakty  
17.00 Uwaga! - magazyn  
17.15 W-11 - wydział śledczy:  
Śmierć w magazynie - serial  
dokumentalny  
17.50 Rozmowy w toku - talkshow  
19.00 TVN Fakty  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda  
19.45 Uwaga! - magazyn  
20.10 Najlepsze ognio - teleturniej  
21.00 Na Wspólnej (346) - serial  
21.30 Wyprawa Robinson  
- reality show  
22.30 Granice - serial dokumentalny  
23.05 Bez śladu (12/23) - serial  
kryminalny  
0.05 Camera Cafe - serial (powt.)  
0.15 Uwaga! - magazyn (powt.)  
0.35 Nic straconego - programy  
powtórkowe

## POLSAT SPORT

6.00 Żużel: Ekstraliga - mecz Unia  
Tarnów - Atlas Wrocław (powt.)  
8.30 Piłka nożna: 2. Bundesliga  
- mecz Alemannia Aachen  
- Dynamo Drezno (powt.)  
10.20 Liga holenderska  
- mecz AZ Alkmaar  
- Ajax Amsterdam (powt.)  
12.10 KO TV Classic - walka  
Rocky Marciano - Rex Layne  
13.05 Bundesliga  
14.05 Magazyn ligi holenderskiej  
14.35 KO TV Classics - walka  
Micky Ward - Arturo Gatti  
15.30 Bundesliga - mecz Schalke 04  
Gelsenkirchen  
- Vfl Bochum (powt.)  
17.40 Piłka nożna: Puchar Polski  
- mecz GKS Belchatów  
- Grolcin Grodzisk Wielkopolski  
20



## AUTO-MOTO

KOD RUBRYKI SMS: 01. CENA: 18 ZŁ + 22% VAT

## SPRZEDAŻ SAMOCHODU

**! AUTA NA GAZ (BRC) PROFESJONALNIE, NAJTANIEJ RĄTY. RAFEL KOBYLKA, WIDZIŃSKA 23, 0-602-644-337**

**! AUTO-BAZAR** komis, skup, sprzedaż, zamiana. Słupsk, Kopernika 11. 0-59/811-91-50.

**! AUTO-KOMIS** Max-Car. Największy wybór samochodów osobowych, ciężarowych, skuterów. Uproszczone kredyty, leasing, zamiana. Koszalin, Szczecińska 90, tel. 346-59-16.

**! UBEZPIECZENIA** samochodowe – najtańsze. (Budynek Cechu) 059/84-11-350

**AMC Auto Komis Etc.** Suchecy. 150 samochodów w ofercie. Kupujemy i zamieniamy samochody. Kredyt – 0 % wpłaty. Bez zaświadczeń. Koszalin, Gnieźnieńska 18. 094/34-60-659, 34-62-060. www.amcspl.pl

**AUTO Centrum II Słupsk, Szczecińska 2, skup/sprzedaż/zamiana. 059/84-56-466.**

**AUTO Karolina** – kupno, sprzedaż, zamiana, raty. Bałtycka 7a, 059/84-11-074. Słupsk www.autokarolina.gratka.pl

**BMW 318 combi (1992).** 0-505-643-067

**BMW 524 TD (1988) – 7 500.** Mitsubishi pajero (1986) 2.5 TD – 5 000 + opłaty. 0-696-382-757.

**FELICIA 1.3 (1997), 094/346-92-63, 0-508-297-757.**

**GOLF 1.8 (1988)** wersja sportowa, komputer, obniżony, alufelgi, czterodrzwiowy. 0-502-620-883.

**MERCEDES „okularnik” 2.2 CDI (1999),** żółty, sprawdzony. 0-601-840-515.

**MERCEDES 123 300D (1979/83).** 0-695-06-10-92.

**OMEGA 2,5TDS (1996)** sprzedam – zamienię na mniejsze, 094/3415-843, 0-604-20-88-84.

**SKODA felicia (1999) 1.6 + gaz.** 0-694-928-700.

**SKODA felicia 1.3 + gaz (1999), zielona.** 0-601-840-515.

**SUPEROKAZJA! Astra 2.0 DTI (2003),** nawigacja. 0-603-075-745, 0-59/845-71-25.

**SUPEROKAZJA! Vectra 1.8 (1994),** 0-603-075-745, 0-59/845-71-25.

**TANIO vectra B (1997), 059/ 846-55-34.**

## KUPNO SAMOCHODU

**0-602-506-359.** Powypadkowe – skup.

**0-604-520-669.** Rozbite – kupię.

**AUTA** powypadkowe – cale, skup komis – zamiany. 059/842-90-83, 0-609-102-992, 0-604-913-453.

**POWYPADKOWE** kupię. 0-59/811-91-50, 0-606-20-60-77.

**SKUP** – sprzedaż samochodów uszkodzonych. Bierkowo, 0-606-20-60-77.

## MOTORYZACJA

KOD RUBRYKI SMS: 02. CENA: 18 ZŁ + 22% VAT

## SPRZEDAŻ CZĘŚCI/AKCESORIA

**! Auto-Domasz** tłumiki, amortyzatory, hamulce, zawieszenia, części eksploatacyjne. Bolesławice, 841-53-53. Bałtycka 8b, 059/841-48-42.

**! Haki** holownicze Słupsk, 059/ 841-44-14, 841-44-13.

**AMORTYZATORY,** regeneracja, gwarancja, Zygmunta Augusta 41, 059/843-57-12.

**AMORTYZATORY,** tłumiki, zawieszenia, hamulce. Zyg. Augusta 41, tel. 059/843-57-12.

**SZYBY** samochodowe. Auto – Glas. Gótkowa – raty. DNA, autozabezpieczenia. Gdańska 8, 059/84-25-029.

**TACHOGRAFY – taksometry fiskalne – kasy, Tachotronic, Szczecińska 38, 094/346-51-98, 0-602-461-398.**

## HANDEL

## KOMISY

**ROZBITE** kupię. 0-602-222-709.

## USŁUGI

## NAPRAWA/SERWIS

**! Mercedes** – części dostawcze, ciężarowe, inne. Naprawa Mścice 17, 094/316-50-67. Koszalin, Szczecińska 57 a, „Auto – Sam”, 094/348-14-83, 0-602-51-86-51, 0-604-75-66-96.

**AUTOLAWETA** – osobowe, wypożyczalnia przyczep – lawety. Kołobrzeg, 0-502-531-764.

**PRO-BUT** montaż instalacji gazu w samochodach, legalizacja zbiorników. Raty. 094/34-69-115, Jamno 63.

**SAMOCHODOWE** instalacje gazowe, 2 lata gwarancji. Koszalin, Wąwzowska 11 a, 094/340-83-84.

## NIERUCHOMOŚCI

KOD RUBRYKI SMS: 04. CENA: 18 ZŁ + 22% VAT

## SPRZEDAŻ DOMU

**059/840-25-40 „Enigma”** Słupsk – Chelmońskiego, Wiatraczna, Kobylina, Reblino.

**0-59/840-32-32, 0-601-655-377** www.merkury.słupsk.pl

**DOM,** centrum Kobyliny. 0-600-252-131.

**DOM,** stan surowy, zadaszony. 0-603-918-736.

**PODDĄBIE** murowane letniskowe „Wex” 8411-029.

**SZEREGOWY** 175.000, inne... 059/84-00-344, 0-508-525-765. www.arhand.pl

**SZEREGOWY** osiedle Gdańska, „Wex”, 8411-029.

**USTKA** – os. Przewłoka. Dom mieszkalno – pensjonatowy 400 mkw., działka 5,5 a, 25 – 30 miejsc noclegowych, tel. 0-605-164-705.

## SPRZEDAŻ MIESZKANIA

**059/8402-402 – Nowe oferty** www.polawscy.pl

**059/840-25-40 „Enigma”**. Jednopokojowe: Poniatowskiego. Dwupokojowe: Westerplatte.

**2-POKOJOWE** Kobylina, Potęgowa. 3-pokojowe Piłsudskiego, Kulczyńskiego, Bobrowniki, Ustka. 4-pokojowe Królowej Jadwigi. Omega 059/84-14-420.

**842-80-75 – JEDNO – DWUPOKOJOWE – (HUBALCZYKÓW) WGN**

**AR – HAND Nieruchomości,** 059/84-00-344, 0-508-525-765. www.arhand.pl

**DWUPOKOJOWE,** Norwida. Trzypokojowe. 059/840-270-17 www.spgn.pl

**SM „Dom nad Słupią” planuje budowę mieszkań, 1655 – 1840 zł/mkw., rozpoczęcie X – 2004 r. 059/843-01-54.**

**SOBIESKIEGO,** Norwida, Potęgowa. REMID, 0-59/842-33-90, 0-606-21-20-04.

## 1-POKOJOWE

**059/8402-402 – 32 000** www.polawscy.pl

## 2-POKOJOWE

**059/8402-402 – 41 000** www.polawscy.pl

**059/8402-402 – Ustka 59 000** www.polawscy.pl

**48 m²** sprzedam lub zamienię Chojnice na Słupsk. 059/844-20-27.

**SŁOWACKIEGO „Ibis”, 059/84-25-405.**

## 3-POKOJOWE

**(47) 61.000.** 059/84-00-344, 0-508-525-765. www.arhand.pl

**059/8402-402 – centrum 73 000** www.polawscy.pl

**0-59/84-234-00 DELTA.** Trzypokojowe: Władysława IV, Malachowskiego.

**TRZYPOKOJOWE (56).** Obłęże 30/6, 0-59/858-52-82.

**TRZYPOKOJOWE (76)** po remoncie, wysoki parter – 105 000. 0-59/845-74-54.

**TRZYPOKOJOWE (80)** 100 000. 059/842-70-17 www.spgn.pl

## 4-POKOJOWE

**WEX 8411-029** Niepodległości, inne.

## SPRZEDAŻ DZIAŁKI

**DZIAŁKA** 1,5 ha, bajecznie zagospodarowana, 2 km od Słupska. 0-607-287-657.

## SPRZEDAŻ – LOKALE UŻYTKOWE

**SKLEP „Wokulski”,** piętrowy. 0-602-42-43-47.

## KUPNO MIESZKANIA

**KUPIĘ** trzypokojowe, czteropokojowe – komfortowe. 059/84-56-505.

**OKNA PCV**

**TUR-PLAST®**

**CZAPLINEK**

www.tur-plast.com.pl

**BIURA HANDLOWE:**

**KOŁOBRZEG**  
ul. Koszalińska 52 c  
TEL. 354-55-13

**KOSZALIN**  
ul. Lechicka 39  
TEL. 342-09-45

**CZAPLINEK**  
ul. Pławieńska 7  
TEL. 37 544 95

**TRZYPOKOJOWE** do I piętra – Słupsk. 059/84-52-187, 0-606-310-083.

## KUPNO DZIAŁKI

**GOSPODARSTWO** – ziemię rolną, 94/343-30-71.

## ZAMIANA

**JEDNOPOKOJOWE** Zygmunta Augusta kwaterekowe na dwupokojowe, nowe budownictwo. 059/84-39-387.

**TRZYPOKOJOWE** I piętro, wysoki standard, garaż na dom do 15 km od Słupska, 059/840-25-30.

## WYNAJEM – LOKALE

**DŌ** wynajęcia mieszkanie dla studentów. 094/3417-135, 0-508-251-347.

**POKÓJ** – Ustka, tanio. 0-888-72-14-14.

**POKÓJ,** oddzielne wejście. 0-608-424-808.

**POKÓJ.** Słupsk, 0-888-553-393.

## WYNAJEM – MIESZKANIA

## 1-POKOJOWE

**DŌ** wynajęcia kawalerka Słupsk. 0-608-510-697.

## 2-POKOJOWE

**DŌ** wynajęcia. 059/85-777-12, 0-504-458-122.

**DWUPOKOJOWE** w Ustce. 0-59/8403-655, 840-36-57, 0-606-47-77-31.

## WYNAJEM – LOKALE UŻYTKOWE

**BIURA** (centrum), tanio. 0-59/81-31-332.

**DYSKOTEKA** do wydzierżawienia. 0-696-581-858.

**LOKAL** handlowo – usługowy (41) – BOMI Słupsk. 0-607-287-657.

## AGENCJE NIERUCHOMOŚCI

**! REMID – R. MAKA. 0-59/842-33-90, 0-606-21-20-04, SIENKIEWICZA 20. WWW.REMID.SŁUPSK.PL.**

**AR – HAND, 059/84-00-344, 0-508-525-765. www.arhand.pl**

**KRYNICKI-NIERUCHOMOŚCI.** Słupsk, Bema 9, 84-11-662. www.krynicky.com.pl

**OMEGA** – obrót, wyceny, 059/84-14-420, Starzyńskiego 11, www.nieruchomosci.słupsk.pl

**SŁUPSKA** Giełda Nieruchomości. Wyceny. Kredyty 059/84-270-17. www.gielda-nieruchomosci.słupsk.pl

## KWATERY STUDENCKIE

**MIESZKANIE** 4-pokojowe studentom. 0-505-180-274.

**POKÓJ** do wynajęcia studentom. 0-59/84-02-412, 0-609-102-952.

**WYNAJME** pokój studentce (170 zł). 0-59/843-31-95.

**BUDOWNICTWO**

KOD RUBRYKI SMS: 05. CENA: 18 ZŁ + 22% VAT

**SPRZEDAŻ**

**ODKURZACZE** centralne, Słupsk, Lutosławskiego 8, 0-59/84-12-068.

**OKNA PCV**

**DRZWI ALUMINIOWE**

**ROLETY PCV, ALUMINIOWE**

**NAJTAŃSZE**

**Z NAJLEPSZYCH**

**FABRYKA OKIEN I DRZWI PCV LASTRIK**

**KOSZALIN SŁOWIAŃSKA 11 F**

www.Lastrik.com; info@lastrik.com

**DZIAŁ HANDLOWY TEL. 3407164, 3426222, 3426226 FAX 3402814**

## USŁUGI

**„SERWIS-DACH” SŁUPSK, POPRZECZNA 7, TEL./FAX 0-59/840-23-60, 0-501-154-004 DACHÓWKA CERAMICZNA, CEMENTOWA, BLACHODACHÓWKA, OKNA DACHOWE, PAPY, RYNNY, IZOLACJE DACHU, CEGŁA KLINKIEROWA.**

**POLBRUK** – granit, układam. 059/840-13-32, 0-604-149-691.

**SCHODY** drewniane – producent. Słupsk, 059/842-66-71

## USŁUGI

KOD RUBRYKI SMS: 06. CENA: 18 ZŁ + 22% VAT

## NAPRAWA AGD/RTV

**AGD,** pralkonaprawy; Słupsk. 059/844-22-46, 84-57-444.

**AUDIOVIDEO,** TV, komputery, naprawa, Słupsk. 845-55-63

**BIĄŁOGARD,** naprawa telewizorów, 094/312-20-19, 312-96-52.

**TELENAPRAWY:** telewizory, monitory, wiesz, magnetofony, drukarki – tanio. Zygmunta Augusta 14, 059/84-30-465

## ZABEZPIECZENIA/ALARMY

**AUTOZABEZPIECZENIA.** Blokady. Znakiowanie. Auto-Plus, 059/841-41-45.

## REMONTY

**! 059/843-92-31, 0-607-288-199,** gazo- we, co., hydrauliczne.

**! Tapety** natryskowe, remonty. 0-59/84-42-957, 0-696-310-611.

**0-607-489-621.** Słupsk.

**BEZPYŁOWE** cyklinowanie, układanie. 0-692-944-672.

**BEZPYŁOWE** cyklinowanie. Układanie parkietu. 0-59/84-32-038, 0-601-614-093.

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe, układanie. 0-59/843-43-20, 0-601-64-10-92. Kaliszewski.

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe. 0-506-73-59-95.

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe. 0-692-266-887.

**DACHY** – krycie papą zgrzewalną, 0-503-488-388, 094/345-72-58.

**DOCIEPLENIA,** remonty A-Z. 0-59/84-03-135, 0-504-722-349.

**GLAZURY,** remonty, 059/858-26-06, 0-509-473-401.

**GLAZURY,** łazienki, tanio, www.mozailka.pomorze.pl

**POSADZKI** mixokretem. 0-888-143-988.

**REMONTY.** 0-59/84-20-385, 0-694-848-805.

**WYKONAM** remonty, wykończenia, 0-601-793-948.

## OKNA/ŻALUZJE/ROLETY

**!!!! Linda** Żółkiewskiego 13. 059/84-37-373. Żaluzje, verticale, rolety.

**0-607-489-621.** Słupsk.

**84-24-884** Słupsk – żaluzje, rolety, markizy, moskitiery, bramy.

**ALKO** rolety, miniroletki, żaluzje poziome, pionowe – produkcja, usługi. Słupsk 84-20-600.

**BONIEK** – producent rolet i bram. 059/84-71-917

**BRAMY** garażowe i przemysłowe. PANTE-RA, 8415-424.

## BRAMY

uchylne, segmentowe, przemysłowe, wjazdowe, ogrodzenia, szlabany, automatyka. Mega 842-96-33, 094/343-25-71

**GAMA-COLOR.** Superpromocje. Żaluzje, rolety, moskitiery, markizy. Morcinka 21, 059/842-35-34.

**NAJTAŃSZE** okna PCV – parapet gratis. „Rob-Plast”, Słupsk, Sienkiewicza 5, 059/8400-913.

## OKNA

– sprzedaż z montażem 7% – KADA System. 059/84-00-310

**OKNA** PCV, drzwi z montażem. PANTERA, 8415-424.

**OKNA** PCV. 0-59/84-03-135.

## OKNA

Veka – promocja. Roletki tkaninowe, verticale. Mega 842-96-33, 094/343-25-71

## PANTERA

– BRAMY HORMANN, OKNA, ROLETY, DRZWI Z MONTAŻEM 7%.



**SZYCIE kotler, czyszczenie pierza. Sprzedaż wyrobów gotowych. Słupsk, Tuwima. 059/84-278-73**

## PRACA

KOD RUBRYKI SMS: 26. CENA: 6 zł + 22% VAT



## SZUKAM PRACY

**KOMPLEKSOWA** opieka nad dziećmi oraz pomoc w nauce w wieku szkolnym do 3 klasy szkoły podstawowej. 0-691-530-580.

## DAM PRACĘ

**!! PRZYJMĘ atrakcyjne dziewczyny do ekskluzywnego apartamentu. Gwarantuję zarobki ok. 15 tysięcy miesięcznie, zakwaterowanie, dyskretnie, luźne dni pracy, bezpieczeństwo. Lokal na najwyższym poziomie. Wrocław, 0-505-739-140, 0-880-928-050.**

**APTEKA** Corda w Kołobrzegu zatrudni technikę farmacji po stażu, tel. 056/6580083 lub 601897884.

**BARMANKA**, aktualne badania, min. sanitarne. Słupsk 0-501-708-965.

**CHAŁUPNICTWO!** Proste składanie urządzeń zleci duża firma ekologiczna. Tel./fax 042/650-74-30, tel. 042/650-74-31 lub 32.

**CLUB** w Poznaniu zatrudni dziewczyny z zakwaterowaniem (wysokie zarobki). 0-504-200-800, 0-61/81-42-554.

**DO** działu promocji i sprzedaży, stała 350 zł/tyg. 094/341-83-96, 341-84-10, do 30 lat.

**FIRMA NIEMIECKA ZATRUDNI INŻYNIERA LUB TECHNIKA MECHANIKI ZE ZNAJOMOŚCIĄ JĘZYKA NIEMIECKIEGO DO NADZORU I KONTROLI JAKOŚCI NA TERENIE SŁUPSKA I OKOLIC. OFERTY PROSIMY PRZESYLAĆ NA ADRES A-MAIL: GIEMA.POLSKA@PRO.ONET.PL LUB FAKSEM NR TEL./FAX 067/262-13-82.**

**FIRMA** poszukuje elektromechanika z uprawnieniami do 1 KV z doświadczeniem, z okolic Wielkawa K. Dartowa. Prosimy o nadsyłanie swoich zgłoszeń na adres: „Arbud”, Wielkowo, 76-150 Dartowo.

**FIRMA** poszukuje mechaników/operatorów urządzeń produkcyjnych z okolic Wielkawa K. Dartowa do pracy na wydziale zbrojarni. Prosimy o nadsyłanie swoich zgłoszeń na adres: „Arbud”, Wielkowo, 76-150 Dartowo.

**FIRMA** zatrudni kobiety ze znajomością włoskiego do obsługi centrali telefonicznej. Słupsk i okolice 0-607-682-250 9.00 – 12.00.

**G DATA** Software poszukuje kandydata na stanowisko kierownik działu handlowego. Więcej informacji: www.gdata.pl, e-mail: praca@gdata.pl

**HURTOWNIA** zatrudni kierowców kat. B, C. Kontakt osobisty: „Rarytas-Pol” Słupsk, ul. Grunwaldzka 2.

**KIEROWCÓW** z kat. C + E z 3-letnim doświadczeniem w krajach UE zatrudni firma międzynarodowa. Tel. 012/432-89-10.

**KOŁOBRZESKA** firma turystyczna zatrudni webmastera. Kontakt: 094/354-54-19, 0-601-555-174.

**PLASMET** Widzino k/Słupska, ul. Krzywa 8, 76-251 Kobylnica zatrudni osobę z wyższym wykształceniem, dobrą znajomością języka angielskiego do działu marketingu. 0-59/842-97-93.

**SŁUPSKA** Giełda Nieruchomości – poszukuje ofert. Obsługa. Wyceny. 059/84-270-17.

**SZKOŁA** językowa zatrudni młodych, biele wladajacych językiem angielskim (CAE, CPE). Słupsk, 0-606-789-099.

**WWW. MARKO-SP. KOSZALIN. PL**

**ZATRUDNIĘ** tynkarza, 059/842-90-99.

**ZATRUDNIMY** akwizytora do sprzedaży kosmetyków. Kontakt osobisty „Rarytas-Pol” Słupsk ul. Grunwaldzka 2.

**ZATRUDNIMY** kierownika biura w Szczecinku i Chojnicach, 042/682-69-03.

## ZDROWIE

KOD RUBRYKI SMS: 07. CENA: 18 zł + 22% VAT

### GABINETY

**I RYDOLOGIA** – określanie stanu zdrowia na podstawie badania tętna. Ziołolecznictwo. Masaże korekcyjne. „MEGAVITA” – Koszalin, Wojska Polskiego 24-26, 094/341-14-63.

**ALKOHOLOWE** odtruwanie. Esperal. Lek. med. Marek Jaroszyk, tel. 0-602-773-762.

**ALKOHOLOWE** odtruwanie. Narkomania. 059/847-50-68, 0-602-46-86-31.

**CEBULA** Dorota i Witold – Gabinet Stomatologiczny – pełen zakres, lasery, ultradźwięki. Poniedziałek, środa, piątek 16-18.30. Koszalin, Zgoda 9/04, 340-22-61, 0-602-32-10-64.

**CENTRUM** Dentystyczne – Anestezjologiczne. (codziennie), Koszalin, Świętego Wojciecha 24, tel. 348-06-20.

**DERMATOLOG** Gabinet Dermatologii Ogólnej, Laserowej i Estetycznej – Maria Luśnia – Kondaszewska, Koszalin, Kubusia Puchatka 36. Rejestracja: 094/342-08-20 www.kondaszewska.com Nowość – mezo-terapia: odmładzanie, rewitalizacja skóry

**KUSZCZYCA**, bielactwo. 0-601-214-388.

**ODTRUWANIE** alkoholowe, również w domu pacjenta. Esperal. 0-602-706-553.

**PRAXIS** Lecznica Chirurgiczna. Bezpłatnie! Operacje: przepuklin, tarczycy, zylaków. Laparoscopia. Kruszkopia. USG. Konsultacje i zabiegi ortopedyczne i neurochirurgiczne. Koszalin, Armii Krajowej 7, rejestracja 0-603-990-401.

### PRZYCHODNIE/KLINIKI

**ALERGOSAN** – lekarze specjaliści: alergolog, internista, neurolog, neurochirurg, reumatolog, dermatolog, laryngolog. (094) 3425-091.

### INNE

**GINEKOLOG** dyskretnie, 0-506-452-714.

## NAUKA

KOD RUBRYKI SMS: 09. CENA: 18 zł + 22% VAT

### NAUKA JAZDY

**GRYF** Filmowa 842-44-45. 0-505-011-122, 0-601-572-355.

**LIGA** Obrony Kraju, kat. B, C, C+E, Słupsk ul. Wojska Polskiego 28, tel./fax 0-59/848-62-75

### NAUKA JĘZYKÓW

**! Ustka** – angielski – Progress. Słupsk – zgłoszenia telefoniczne 845-22-55. Zapisy soboty 2, 9, 16, 23 października, Gimnazjum – Wróblewskiego 7 od 9.00 – 13.00.

**ANGIELSKI**, niemiecki, francuski, inne, także „Metoda Callana”, „Szkoła SML”, „Galeria Emka”, 094/347-73-13.

**ANGIELSKI**. 0-59/844-28-76.

**AS** – język angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski; Słupsk, Tuwima 3. 059/843-59-80, 059/840-26-45, 0-502-526-003.

**FRANCUSKI, hiszpański, włoski. Centrum Języków Romańskich Primus. Zapisy pn – pt w godz. 16.00 – 18.30, Szczecińska 57 (ZDZ) lub telefonicznie 9.00 – 16.00 059/847-38-14.**

**NIEMIECKI** – Słupsk, Kołobrzeg kursy weekendowe, godzina 5,90; (094/342-40-56).

**SZKOŁA** Języków Obcych „EMPIK” prowadzi zapisy na kursy językowe, Koszalin, 094/346-24-30, Słupsk 059/840-11-50.

**WWW. BERNIE. PL** ul. Garncarska 21/8. (059) 840-36-26 zaprasza na kursy języka: angielskiego, niemieckiego, włoskiego, hiszpańskiego, francuskiego. Zapisy codziennie w godzinach 9.00 – 16.00

### KOREPETYCJE

**CHEMIA** dla gimnazjalistów. 0-506-773-173.

**MATEMATYKA**. 0-603-991-989.

### KURSY/SZKOLENIA

**LOGOS** kursy przygotowawcze: matura, studia, test kompetencji oraz kursy językowe, 059/843-60-10.

## KOMPUTERY

KOD RUBRYKI SMS: 10. CENA: 18 zł + 22% VAT

### SPRZEDAŻ

**KASY** fiskalne, wagi, metkownicy; komputery; oprogramowanie dla firm. Słupsk 841-42-82, 0-694-491-627.

**KOMPUTERY** – sprzedaż, modernizacja, Koszalin, 094/340-54-98.

### SERWIS

**KOMPUTERY**, serwis, Słupsk. Dmowskiego 10, 845-50-60

## TOWARZYSKIE

**!!!! EKSTRALOKAL**, ekstrawarunki, zatrudni, Kołobrzeg, 0-604-408-530.

**!!! Havana**. Ustka 0-601-64-43-94.

**! Alicja** – Kołobrzeg, 0-880-640-605.

**! ANETA** filigranowa. Kołobrzeg, 0-507-697-955.

**0-506-462-004 kobieca, rudowłosa.**

**0-604-841-247 Ewa.**

**0-698-492-598 Andżelika.**

**20-LATKA. 0-505-50-40-90.**

**35-LATKA. 0-506-365-459.**

**ABSOLUTNIE WSZYSTKO. 0-501-93-62-88.**

**AKTYWNE. 0-698-716-641.**

**ANIA. 0-603-705-198.**

**ASIA. 0-888-243-166.**

**ATRAKCYJNA** lat 38. 0-661-177-611.

**ATRAKCYJNA. 0-695-256-404.**

**BLONDYNIECKI** prywatnie. Kołobrzeg, 0-698-054-054.

**BLONDYNKA** 21-letnia. Słupsk, 0-605-317-508.

**CHŁOPAK** dla faceta. 0-692-849-417.

**CZWÓRECZKA. 0-697-818-234.**

**DZWOŃ** 0-698-266-492. Zatrudni.

**DZESIKA. 0-606-426-664.**

**ELIZA. 0-604-336-560. Zatrudni.**

**FILIGRANOWA** blondynka. Słupsk, 0-502-839-850.

**FRANCUZECZKA. 0-501-80-53-52.**

**KAMELIA**, Słupsk, 0-503-77-55-62.

**KWADRANSIK. 0-506-384-242.**

**MAJA 0-505-50-63-80.**

**MONIKA. 0-503-84-84-62.**

**NAMIĘTNA. 0-697-114-996.**

**NATALKA. 0-880-934-039.**

**OLA** Słupsk, 0-698-249-682.

**PANIE** z zakwaterowaniem zatrudni Club z Gdańska. 0-504-049-116, 0-58/55-22-933.

**POMYSŁOWA**. Słupsk, 0-889-295-700.

**PUSZYSTA. 0-506-672-054.**

**SEX** – Słupsk 0-889-296-624.

**TRZY** nowe – Słupsk 0-889-140-972.

**TRZYDZIESTOLATKA. 0-501-920-108.**

**ULA. 0-698-052-530.**

**UROCZA** brunetka. Słupsk, 0-694-105-347.

**ZADZWOŃ**, przyjeździemy. 0-880-692-584.

**ZAPRASZAMY** panie do współpracy. Zakwaterowanie Koszalin, (094) 348-06-47.

## BIZNES

KOD RUBRYKI SMS: 18. CENA: 18 zł + 22% VAT

### KREDYTY

**! QS** – kredyt – bez opłat wstępnych, Galeria Podkowa Ilp. 059/840-34-70.

**ATRAKCYJNE** rolety, okna, + montaż, kredyty – 2 dni, ubezpieczenia. Słupsk 8400-202

**CHROBRY** – różne kredyty. Słupsk, Tuwima 23. 059/848-28-29.

**EXPRES** – kredyt – różne banki; 059/840-22-72. Słupsk Waryńskiego 4 – nowe możliwości.

**KREDYTY** bez poręczy do 10.000. 059/842-92-38

**KREDYTY** najlepszych banków. Dochód 500 zł, również rolnicy. Koszalin, Zwycięstwa 140. (094) 345-83-46.

**LOMBARD** – Norwida 19, Słupsk 059/843-62-14.

### LOMBARDY

**LOMBARD** – komis. Piłsudskiego 1B. 059/843-70-84

**LOMBARD**. Lutosławskiego 1. 059/84-24-111

### INNE

**ZLECIMY** produkcję palet przemysłowych 1200x1200 6 tys. szt. miesięcznie, drewno iglaste, oferty z ceną. 052-357-84-96.

## ROLNICTWO

KOD RUBRYKI SMS: 19. CENA: 9 zł + 22% VAT

### SPRZEDAŻ

**LIGUSTRY** żywoptłowe, zimozielone, 1,20 zł, dowóz bezpłatny. 094/340-22-72.

**PRZEDSIĘBIORSTWO** Exportowo Handlowe „QBA” Jakub Zalewski poszukuje producentów piekarki i bocznika z woj. pomorskiego i zachodniopomorskiego. Tel. 094/345-83-90, 094/345-83-91, 0-880-588-689.

**RABARBAR – SADZONKA, WYDAJNOŚĆ** ok. 90t/h, cena 0,70zł/szt., tel.(0692) 486-299

**SADZONKI** truskawek. 0-608-705-690.

**SIANO** – Żimowska koło Ustki, kom. 0-607-569-141, 847-15-05 po 16.

**WIERZBA** energetyczna, cena 0,05 zł, tel. 0692 486-299

## ROŚLINY

KOD RUBRYKI SMS: 21. CENA: 9 zł + 22% VAT

**KRZEWY** ozdobne – szkółka, Czaplinek, 094/37-556-61, 0-696-069-093.

## Syndyk masy upadłości Fabryki Obuwia „Alka” S.A. w Słupsku

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na sprzedaż przedsiębiorstwa upadłego na zasadzie art.55<sup>1</sup> kodeksu cywilnego oraz art.316-317 Prawa upadłościowego i naprawczego w skład którego wchodzi:

- nieruchomości zabudowane tj. prawo wieczystego użytkowania działek nr.11/82, 11/83, 11/84, 11/85, 11/86, 11/17, 11/20, 11/21, 11/22, 11/23, 11/24, 11/25, 11/26 o łącznej powierzchni 58.493 m<sup>2</sup> położonych w Słupsku przy ul. Grottgera 14-15 i prawo własności posadowionych na tych działkach budynków i budowli o łącznej powierzchni 32.581 m<sup>2</sup> zabudowanych budynkami produkcyjno-magazynowymi oraz budynkiem administracyjno-biurowym, dla których Sąd Rejonowy w Słupsku prowadzi księgi wieczyste Nr 56057 i Nr 18710
  - nieruchomości niezabudowane działki przeznaczone pod budowę garaży w ilości 31 sztuk o łącznej powierzchni 571 m<sup>2</sup> położone w Słupsku przy ul. Grottgera 15, księgi wieczyste Nr 54541
  - cztery lokale mieszkalne w byłym Hotelu Robotniczym zlokalizowane w Słupsku przy ul. Grottgera 17, księgi wieczyste Nr 20999
  - ruchome składniki majątku przedsiębiorstwa:
    - maszyny i urządzenia
    - sprzęt komputerowy
    - wyposażenie biurowe
    - materiały w magazynie do produkcji obuwia
- Wartość oszacowania wynosi 10.400 tys. zł.
- Sprzedaż przedsiębiorstwa następuje z wyłączeniem środków pieniężnych na rachunku bankowym i w kasie przedsiębiorstwa, środków transportu, produkcji w toku obuwia gotowego „Alki”, obuwia gotowego z przerobu zlecanego przez inne podmioty gospodarcze, obuwia gotowego w sklepach i magazynach upadłej.
- Oferta nabycia przedsiębiorstwa złożona na piśmie winna zawierać:
- nazwę, siedzibę oraz status prawny oferenta
  - w przypadku przedsiębiorcy wypis z właściwego rejestru
  - udokumentowanie upoważnienia do reprezentacji oferenta w przypadku podpisu oferty przez osoby nie figurujące w rejestrze
  - proponowaną cenę zakupu
  - zamierzenia dot. działalności przedsiębiorstwa upadłego w szczególności profilu produkcyjnego zamierzeń inwestycyjnych i przewidywanego zatrudnienia
  - przedstawienie dowodów wiarygodności finansowej nabywcy w postaci opinii banku dokonującego większości rozliczeń oferenta a w przypadku kontrahentów polskich informacji z ZUS i Urzędu Skarbowego o braku zaległych zobowiązań
  - zobowiązanie oferenta dot: zapłaty ceny kupna najpóźniej w dniu podpisania aktu notarialnego, pokrycia kosztów zawarcia umowy wraz z podatkiem od czynności cywilno-prawnych oraz opłaty sądowej od wykreślenia hipotek
  - numeru konta bankowego do zwrotu wadium
- Oferty należy składać w terminie do 20 października 2004 na adres syndyka masy upadłości Fabryki Obuwia „Alka” S.A. w Słupsku ul. Grottgera 15 76-200 Słupsk, w zamkniętych kopertach z zaznaczeniem „zakup przedsiębiorstwa”.
- Otwarcie oraz wybór ofert nastąpi na posiedzeniu jawnym w Sądzie Rejonowym w Słupsku Wydział VI Gospodarczy, które odbędzie się w dniu 28 października 2004 r. o godz.12.00 w sali nr 423

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

- wpłata wadium w wysokości 5 % wartości oszacowania przedsiębiorstwa tj. kwotę zł 517.000 w terminie do dnia 25.10.2004 na rachunek bankowy upadłej Fabryki Obuwia „Alka” S.A. w Słupsku, nr.konta Bank PEKAO S.A. I Oddz/Słupsk 24 1240 3770 1111 0000 4068 0415 oraz doręczenie syndykowi w tym terminie dowody wpłaty wadium
- wadium wniesione przez oferentów, których oferty nie zostaną wybrane podlega zwrotowi bez odsetek terminie 7 dni od dnia wyboru oferty
- wadium wpłacone przez oferenta, którego oferta została wybrana zostanie zaliczone na poczet ceny zakupu, przepadnie na rzecz sprzedającego w przypadku oferenta, który wygra przetarg a nie przystąpi do zawarcia umowy sprzedaży w terminie i miejscu wskazanym przez syndyka
- umowa sprzedaży zostanie zawarta najpóźniej w terminie 1 miesiąca od dnia zatwierdzenia wyboru oferty przez sędziego komisarsza.

Osoby zainteresowane mogą uzyskać szczegółowe informacje pod numerami telefonu:

- (48) (59) 8432-369; - kom.601 654 598; - kom.605 564 657 w dni robocze w godzinach od 8 do 15 tej.

**„ORFO” Sp. z o.o.**  
SKOCZÓW 48/1  
gm. DYGOWO 78-114 WRZOSOWO  
tel. (094) 358-19-21, fax. 355-36-54, kom. 0602599533

**PRODUCENT CHOINEK  
DRZEW IGLASTYCH, SADZONEK,  
JODŁA KAUKASKA, ŚWIERK  
(srebrny, pospolity)**

www.orfo.pl e-mail: info@orfo.pl Zapraszamy do współpracy

**OLEJ OPAŁOWY  
LEKKI**



### ZAMÓWIENIA:

Całodobowa infolinia:



# Kariera

**Płatne praktyki przy produkcji żywności na lotniskach w Wielkiej Brytanii dla znających angielski studentów oraz absolwentów szkół i uczelni 19-30 lat.**

CV na fax 0-59 8622-821 lub swis@swis.com.pl do 14.10.2004.  
Interview z pracodawcami angielskimi 23-27.10.2004.

11526KOBH/A

## WPD – MOST Sp. z o.o.

ogólnopolska firma z dużym doświadczeniem w obrocie akcjami i wierzytelnościami zatrudni przedstawicieli regionalnych z terenu całej Polski.

**Oferujemy:** tel. komórkowy, samochód służbowy i wysokie prowizje.  
**INFORMACJE:** tel./fax 041/343-23-46 lub 041/343-23-45  
**www.wpdm.org**

1118804KOKB/A

Arbud – córka spółki działającej na niwie międzynarodowej przedsiębiorstwa Syncotec GmbH, Niemcy jest producentem artykułów budowlanych ze stali i betonu. Ze względu na poszerzenie naszej produkcji szukamy

## KIEROWNIKA DS. PRODUKCJI mechanika

### Zakres obowiązków

- planowanie produkcji oraz kierowanie produkcją w ramach wydziału
- zabezpieczenie produkcji pod względem ilościowym oraz terminów dostaw
- nadzór nad jakością produkcji
- motywowanie pracowników
- optymalizacja zatrudnienia i materiałów
- minimalizacja kosztów produkcji
- kierowanie zespołem składającym się z ok. .... pracowników
- nadzór nad przestrzeganiem przepisów BHP i ppoż.

### Od kandydata oczekujemy

- wykształcenia co najmniej średniego
- co najmniej 3 lat doświadczenia na stanowisku kierowniczym w zakładzie produkcyjnym
- podstawowej znajomości zasad ekonomiki
- przynajmniej podstawowej znajomości języka niemieckiego
- znajomości obsługi programów Word i Excel
- zdolności organizacyjnych i gotowości do pracy w zespole
- dyspozycyjności, komunikatywności, obywatelstwa i dokładności

### Oferujemy:

- pewne miejsce pracy w międzynarodowym koncernie
- pracę w zespole
- możliwość dokształcania się w dziedzinie techniki i administracji
- szansę szybkiego rozwoju zawodowego w kierunku zastępcy kierownika zakładu

Prosimy o nadesłanie swoich aplikacji na adres

ARBUD Sp. z o.o.  
Wiekowo  
76-150 Darłowo

1106604KOKB\_C

**P. P. H. MIREX sp. z o.o. producent luster i wyrobów ze szkła płaskiego** poszukuje kandydatów na stanowisko

## PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY

na północno zachodnią Polskę

**Kandydat powinien posiadać:**  
- łatwość w nawiązywaniu kontaktów  
- dyspozycyjność  
- samochód

**Kontakt: 059/841 30 81**

691104SLBH\_A

**FABRYKA SZYB SAMOCHODOWYCH**

## GLAS

Woźniakowski, Jankowiak

Spółka Jawna

ul. Portowa 33, 76-200 Słupsk

### zatrudni

**elektromechanika lub automatyka**

**wymagania:**  
- wykształcenie zasadnicze zawodowe lub średnie techniczne  
- min. 2 lata doświadczenia na podobnym stanowisku

CV wraz z listem motywacyjnym można składać w ciągu 7 dni od ukazania się ogłoszenia.

697204SLBH\_A

## UWAGA!

**Po raz pierwszy w Polsce możliwość pracy popołudniowej**

nie przy sprzedaży produktów, ale przy obsłudze klientów. Oferta skierowana jest do osób wykształconych i pracujących, chcących powiększyć swoje miesięczne zarobki.

Oferty prosimy składać telefonicznie od poniedziałku do środy, od 11 do 14 pod numer telefonu:

**Słupsk, 844-44-19**

898804LJSJ\_A

## SZUKAM PRACY

**20-LETNIA**, technik handlowiec, j.angielski, słuchacz Policealnej Szkoły Pracowników Ochrony - podejmie pracę lub staż 0-691-836-776.

0096204SLSB/A

**22-LETNIA** czeładnik - kucharz, po ZSZ w Słupsku posiadający staż: w kuchni w wojsku, zaświadczenie o min. sanitarnym szuka pracy! 0-602-802-820.

01151104KOB/F

**24-LETNIA**, zawodowe. Podejmę pracę - sprzątaczkę, opiekunki do dziecka, sprzedawcy (aktualna książeczka, minimum sanitarne), tel. 0-697-438-191.

01151104KOB/B

**32 lata**, dyspozycyjny, podejmę dobrze płatną pracę: ochrona mienia, kierowca kat. B (zmotoryzowany) lub inną. 0-602-872-079.

01151104KOB/H

**33 - letnia** kobieta podejmie każdą pracę od zaraz, na stałe. Opieka nad dziećmi oraz starszymi osobami, pomoc domowa, bez nalogów. Gosia: 0-600-655-065.

01151104KOB/D

**42-LETNIA**, dyspozycyjna, doświadczenie w opiece nad chorymi i dziećmi, prawo jazdy kat. B, podejmę pracę w Słupsku lub okolicach (sprzątanie, opieka, pomoc domowa). 0-504-098-912.

00903804LSJ/F

**ABSOLWENT** technikum handlowego, znajomość obsługi komputera, prawo jazdy kat. B, wózek widłowy, grupa inwalidzka. 0-59/84-53-069, 0-503-503-687.

00903804LSJ/D

**DO** windykacji i sprzedaży (III grupa), doświadczenie, podejmę pracę - zlecenie. 0-59/84-53-069, 0-693-064-304.

00903804LSJ/C

**DUŻE** doświadczenie w prowadzeniu przedsiębiorstwa, spółki (1992 - 2003) Branża budownictwo, wiek 56 lat. Świadczenie przedemerytalne, prawo jazdy, samochód. 0-695-250-724

0096204SLSB/F

**Ośrodek Wczasowy RELAXINN** w Ustroniu Morskim

**pilnie zatrudni:**  
receptjonistów z językiem niemieckim, kelnerów, kucharzy, fizjoterapeutów, pokojówki.  
kontakt telefoniczny:  
0-601-15-41-79 lub 094/35-15-470.

1146804KOKB\_A

## Autoryzowany Partner Era GSM ZATRUDNI PRACOWNIKÓW

Wymagane: wykształcenie minimum średnie, wiedza z zakresu technik sprzedaży, prawo jazdy.  
Oferujemy: ciekawą i dobrze płatną pracę.  
Kontakt: Euro-Telecom, pl. Winniczny 12, Szczecinek tel. 0 94 / 37-485-69.

1156204KOBH/A

**Kupimy, przejmimy zadłużone spółki, doradztwo inwestycyjne.**

**WPD – MOST Sp. z o.o.**

**Informacje:**  
tel. 0-508-877-878 lub 0-508-467-411  
**www.wpdm.org**

1118804KOKB\_B

## SZUKAM PRACY

**KIEROWCA** BCE z praktyką, dyspozycyjny + świadectwo kwalifikacji. 0-697-946-730.

00903804LSJ/B

**MATEMATYKA**, fizyka, najtaniej. Koszalin: 3410-702; Ustka, Słupsk: 8144-145.

01151104KOB/C

**MŁODA**, eergiczna 21-latką poszukuje dobrze płatnej pracy, pilnie. 0-59/842-73-80, 0-501-043-825.

0096204SLSB/E

**MŁODY** emeryt podejmie pracę jako portier - dozorca. Dyspozycyjny całodobowo. Kontakt tel. 059/840-42-92

0096204SLSB/E

**MŁODY**, wykształcenie wyższe o specjalności inżynieria i zarządzanie, obsługa komputera, prawo jazdy kat. B, tel. 0-693-396-066.

01151104KOB/A

**OPERATOR** spycharki, kierowca ciągnika, z zawodu ślusarz - mechanik podejmie pracę od zaraz, prawo jazdy kat. BCT, 059/810-75-92.

01151104KOB/E

**RENCISTKA** podejmie sprzątanie biur, domów. 0-503-13-40-05.

00903804LSJ/A

**SZUKAM** pracy jako inspektor nadzoru, kierownik budowy, praktyka 35 lat, lub zaopiekuję się ośrodkiem wczasowym. Tel. 0-506-391-278 lub 0-608-713-657-602-872-079.

01151104KOB/I

**UCZCIWA** i pracowita pilnie poszukuje pracy. 0-508-843-325.

0096204SLSB/C

**UCZCIWA**, odpowiedzialna zaopiekuję się dzieckiem. Kontakt: 059/844-34-15 lub 0-506-706-300.

01151104KOB/G



**KOSPEL S.A. w Koszalinie**  
producent elektrycznych przepływowych podgrzewaczy wody i kotłów centralnego ogrzewania

## poszukuje

**pracowników do działu serwisu**

### Wymagania:

wykształcenie wyższe techniczne, dobra znajomość jęz. angielskiego lub rosyjskiego, obsługa komputera w zakresie pakietu Ms Office, prawo jazdy.

**Oferty prosimy przysyłać pocztą na adres:**

KOSPEL S.A. w Koszalinie (75-136), ul. Olchowa 1 lub elektronicznie: [I.piotrowska@kospel.pl](mailto:I.piotrowska@kospel.pl)

1156504KOBH\_A



**10DS.PL**  
**WWW.10DS.PL**

263004KOKB\_D

**PRZEDSIĘBIORSTWO HISZPAŃSKIE BĘDZIE REALIZOWAŁO W PAŹDZIERNIKU PROCES SELEKCJI PROFESJONALISTÓW W ZAWODACH:**

- SPAWACZ
- MONTER KONSTRUKCJI METALOWYCH
- RURARZ ZE ZNAJOMOŚCIĄ RYSUNKU IZOMETRYCZNEGO
- MONTER BLACH FALISTYCH, PRZEMYSŁOWYCH
- DEKARZ, SPECJALISTA CYNKÓW, MIEDZI

**INFORMACJA 0 697 324 929**

10880kobh\_a

## SZUKASZ PRACY?

Zamieść bezpłatne ogłoszenie drobne w poniedziałkowym dodatku „Kariera” w rubryce „Szukam pracy”

(dotyczy tylko osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej).

**Kupon na jednorazowe bezpłatne ogłoszenie drobne.**

▼ Tutaj proszę wpisać treść ogłoszenia drukowanymi literami maksymalnie do 20 słów.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ogłoszenie należy dostarczyć do najbliższego oddziału Biura Ogłoszeń „Głosu Pomorza” lub wysłać pod adresem: Biuro Ogłoszeń „Głosu Pomorza”, 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24 (z dopiskiem „Szukam pracy”).

Ogłoszenie na najbliższy poniedziałek należy dostarczać do środy.

Dane zlecającego (do wiadomości redakcji)

.....  
imię i nazwisko

.....  
podpis

.....  
dokładny adres

**głos Pomorza**



**PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ. Bariery dla biznesu**

# Przekonstruować studia ekonomiczne!

Na studiach ekonomicznych jest za dużo teorii, za mało praktyki – twierdzi Tomasz Łasecki, magister zarządzania

Trzeba je przekonstruować, tak by absolwent kierunku ekonomicznego był przygotowany do prowadzenia własnej firmy.

Tomasz Łasecki jest tegorocznym absolwentem Uniwersytetu Szczecińskiego. Ukończył zarządzanie i marketing na Wydziale Zarządzania i Ekonomiki Usług.

**Wygrał u nas, był siódmy w kraju**

W maju, w Zachodniopomorskim wygrał konkurs Studenckiego Forum Business Centre Club „Twoja wizja rozwoju przedsiębiorczości”. W ogólnopolskim finale wśród 50 uczestników był siódmy. Konkursowi patronował marszałek Sejmu RP i minister gospodarki.

Zasadnicza idea konkursu sprawowała się do tego, by wskazać bariery polskiej przedsiębiorczości i przedstawić pomysły ich eliminacji.

**Moja wizja...**

– Moja praca konkursowa dotyczyła przekonstruowania studiów ekonomicznych – mówi Tomasz Łasecki. – Ponieważ uważam, że nie przygotowują one właściwie do uruchomienia i prowadzenia własnej firmy. Za dużo jest teorii, zbyt mało praktyki.

Zdaniem naszego rozmówcy, podczas studiów nie rozwiązuje

się konkretnych problemów firm, nie ma kontaktu z przedsiębiorcami. Część wykładowców tkwi wyłącznie w teorii. Ci ludzie często nie wiedzą, co naprawdę dzieje się na rynku.

**Specjalny kierunek**

– Mój pomysł opiera się na utworzeniu kierunku, na którym nadzrędnym wobec innych przedmiotów byłoby prowadzenie wirtualnej firmy – tłumaczy młody wizjoner. – Pozostałe przedmioty dostarczałyby niezbędnych narzędzi do prowadzenia biznesu.

Zdobywana wiedza byłaby od razu wykorzystywana. W roli promotorów takiego projektu widzę przedsiębiorców. Przedmiot prowadzony byłby przez cały okres studiów.

**Firma wirtualna**

Wirtualna firma tworzona być powinna w sprzyjającym otoczeniu dla biznesu.

W miarę zdobywanej wiedzy i doświadczenia te uwarunkowania powinny stawać się coraz bardziej skomplikowane.

**Stopniowanie trudności**

Mimo iż chodzi o wirtualną firmę, pomysł osadzony jest w rze-

czywistości. Narodził się z obserwacji.

– Jeden semestr spędziłem w Szwecji – dodaje Tomasz. – Sporo zobaczyłem i przemyślałem. Tam studia są bardziej elastyczne i student ma więcej kontaktu z prawdziwym rynkiem. Tymczasem absolwent ekonomii polskiej uczelni nie posiada podstawowych informacji: jak założyć firmę, gdzie szukać pomocy finansowej i doradczej, gdzie sięgać po fundusze.

**Koleđzy uciekają**

Tomasz przyznaje, że w naszym kraju wciąż nie ma sprzyjającego klimatu dla ludzi przedsiębiorczych.



PIOTR JASINA  
Fot. ANDRZEJ SZKOCKI

**DLA PRACOWNIKÓW I DLA PRACODAWCÓW**

Oferty firm niemieckich pochodzą z bazy danych Domu Gospodarki w Szczecinie:

(UWAGA! Numer ogłoszenia znajduje się pod danym ogłoszeniem!)

■ Poszukiwany jest zakład ślusarski zajmujący się niedużymi konstrukcjami stalowymi w celu wykonania konstrukcji do prezentacji dywanów.

**HdW-WE-A9-571 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje podwykonawców, którzy są w stanie dostarczać duże części spawane jak i duże, frezowane oraz wiercone części do maszyn.

**HdW-WO-A9-572 (D)**

■ Niemieckie biuro projektowo-inżynierskie poszukuje w woj. zach.-pom. partnerów o tym samym profilu działalności.

**HdW-BE-A9-573 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo recyklingowe odkupi odpady drzewne klasy A i AII. Istnieje możliwość podpisania długoterminowych umów.

**HdW-SDT-A9-574 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje kontaktów do hurtowni oraz producentów różnego rodzaju upominków.

**HdW-TE-A9-575 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje kontaktów do hurtowni oraz producentów owoców i warzyw.

**HdW-TE-A9-576 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje producentów rolek nośnych do taśmociągów (węgiel brunatny). Poszukiwany jest partner handlowy w celu sprzedaży wysokowydajnych pomp oraz przyczep stosowanych do transportu motocykli.

**HdW-BD-A9-568 (D)**

■ Poszukiwany jest producent profili z aluminium, np. ramy do bram, profile ogrodzeń. Wariant 1: 64mm x 45mm, Wariant 2: 50mm x 40mm. Zapotrzebowanie: 500m co 8 tygodni.

**HdW-ZA-A9-569 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje przedsiębiorstwa zainteresowanego przejęciem używanych maszyn do odlewów polimerów – likwidacja zakładu.

**HdW-NB-A9-570 (D)**

■ 26-28 listopada odbędą się w Berlinie Największe Targi polskich artykułów konsumpcyjnych w Niemczech (byłe Targi Bożonarodzeniowe). Paleta produktów obejmuje tak branże jak: moda, tekstylia do domu, kosmetyki, towary skórzane, artykuły spożywcze, piwo i napoje alkoholowe, zabawki i artykuły dziecięce, biżuteria i wiele innych. Cena: 63EUR/m<sup>2</sup>. Więcej informacji oraz formularz zgłoszeniowy dostępny jest w Domu Gospodarki.

**HdW-B-A9-562 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje 8 pracowników w celu rozbiórki statku. Osoby zainteresowane współpracą powinny mieć aktywną działalność gospodarczą oraz pochodzić z branży stoczniowej.

**HdW-RO-A9-563 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo poszukuje zakładów obróbki metalu, które zajmują się produkcją krzyży nagrobkowych wg. własnych oraz projektów klienta.

**HdW-HA-A9-564 (D)**

■ Holenderski dystrybutor producent sztućców oraz naczyń kuchennych poszukuje polskich firm (również hurtownie) zainteresowanych dystrybucją produktów na rynku polskim bądź rynku lokalnym.

**HdW-OD-A9-566 (D)**

■ Niemieckie przedsiębiorstwo nawiąże współpracę z ubojniarni bydła, świń, drobiu oraz zakładami przetwórstwa mięsnego. Poszukiwane są przedsiębiorstwa zatrudniające od 50 do 100 pracowników.

**HdW-BR-A9-561 (D)**

W przypadku zainteresowania powyższymi ofertami prosimy o kontakt z

Domem Gospodarki  
al. Wojska Polskiego 164  
71-335 Szczecin  
tel: 091 4860773,  
fax: 091 4874744,  
e-mail: dg@max.pl

w celu uzyskania ankiety – odpowiedzi na ofertę firmy niemieckiej. Ankieta wypełniona w języku niemieckim będzie za pośrednictwem Domu Gospodarki przekazana do ogłaszającej się firmy niemieckiej.

**pracuj.pl****NAJWIĘKSZY POLSKI PORTAL PRACY****Sprawdź oferty pracy z regionu Pomorza:**

- **DYREKTOR ODDZIAŁU OPERACYJNEGO**  
– BANK OCHRONY ŚRODOWISKA S.A. – Gp/1005/1
- **ASYSTENT** – POLPHARMA S.A. – Gp/1005/2
- **KONSULTANT SPRZEDAŻY BEZPOŚREDNIEJ** – ENIRO POLSKA – Gp/1005/3
- **REGIONALNYCH KOORDYNATORÓW SPRZEDAŻY** – GRUPA GRASS – Gp/1005/4
- **PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY W GDAŃSKU I REGIONIE**  
– L'OREAL POLSKA SP. Z O.O. – Gp/1005/5
- **DORADCA KLIENTA** – EUROBANK – Gp/1005/6
- **HANDLOWIEC - SPECJALISTA DS. LEASINGU** – BEL LEASING – Gp/1005/7
- **SPECJALISTA DS. OBSŁUGI KLIENTÓW** – KLIENT PRACUJ.PL – Gp/1005/8
- **ABSOLWENTÓW** – POLPHARMA S.A. – Gp/1005/9
- **PRZEDSTAWICIEL MEDYCZNY** – RADFARM SP. Z O.O. – Gp/1005/10
- **PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY** – SOKOŁÓW S.A. – Gp/1005/11
- **INŻYNIER PROJEKTÓW** – KLIENT PRACUJ.PL – Gp/1005/12
- **MISTRZ ZMIANY** – KLIENT PRACUJ.PL – Gp/1005/13
- **KIEROWNIK BUDOWY** – ELBUD GDAŃSK HOLDING – Gp/1005/14
- **SPECJALISTA DS. SPRZEDAŻY**  
– CENTER CORPORATION SP. Z O.O. – Gp/1005/15

Wejdź na strony internetowe:

**www.oferty-pracy.pracuj.pl**

i wpisz nr kodu w okno wyszukiwarki ofert.

**DUŻA FIRMA TRANSPORTOWA**  
**ZATRUDNI**  
**KIEROWCÓW KAT C+E**  
**/KRAJ LUB ZAGRANICĄ/**

Oferty prosimy kierować pod adres:  
**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ LABOX- PRESS**  
**81-368 Gdynia, ul. Świętojańska 5**  
**z dopiskiem: OFERTA NR 55**

i zawierające klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby realizacji procesu rekrutacji, zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. nr 1333 p.883)”

**NOWA MATURA 2005 JUŻ ZA PÓŁ ROKU...**  
**PRZYGOTUJ SIĘ TERAZ**

**FUNDACJA**

**KURS PRZYGOTOWAWCZE Z WSZYSTKICH PRZEDMIOTÓW,**  
• BAGATY PROGRAM (60 GODZ.),  
• DOGODNE TERMINY (SOBOTY, NIEDZIELE, FERIE ZIMOWE),  
• FACHOWA KADRA (EGZAMINATORZY OKE, PRACOWNICY UCZELNI),  
• IDEALNE WARUNKI LOKALOWE I DYDAKTYCZNE,  
• ROZSADNA CENA (700ZŁ)+ MOŻLIWOŚĆ WPŁAT W RATACH,  
• ZGŁOSZENIA: Fundacja na rzecz Uniwersytetu Szczecińskiego  
al. Wojska Polskiego 65, Szczecin, www.fundus.pl,  
• INFORMACJE: TEL. 091-4211405

**Studia Podyplomowe**  
Politechnika Koszalińska

**ogłasza nabór na Studia Podyplomowe**

**Informatyka w Szkole**

**3-semestralne (360 godz.)**

**Systemy Zarządzania w Oświacie**

**2-semestralne (250 godz.) i 3-semestralne (360 godz.)**

**Termin rozpoczęcia studiów: październik 2004 r.**

75-620 Koszalin, Wydział Mechaniczny, ul. Raclawicka 15-17,  
Pokój 105D / 123D, tel.34 78 276, 34 78 461,  
e-mail: izaw@tu.koszalin.pl